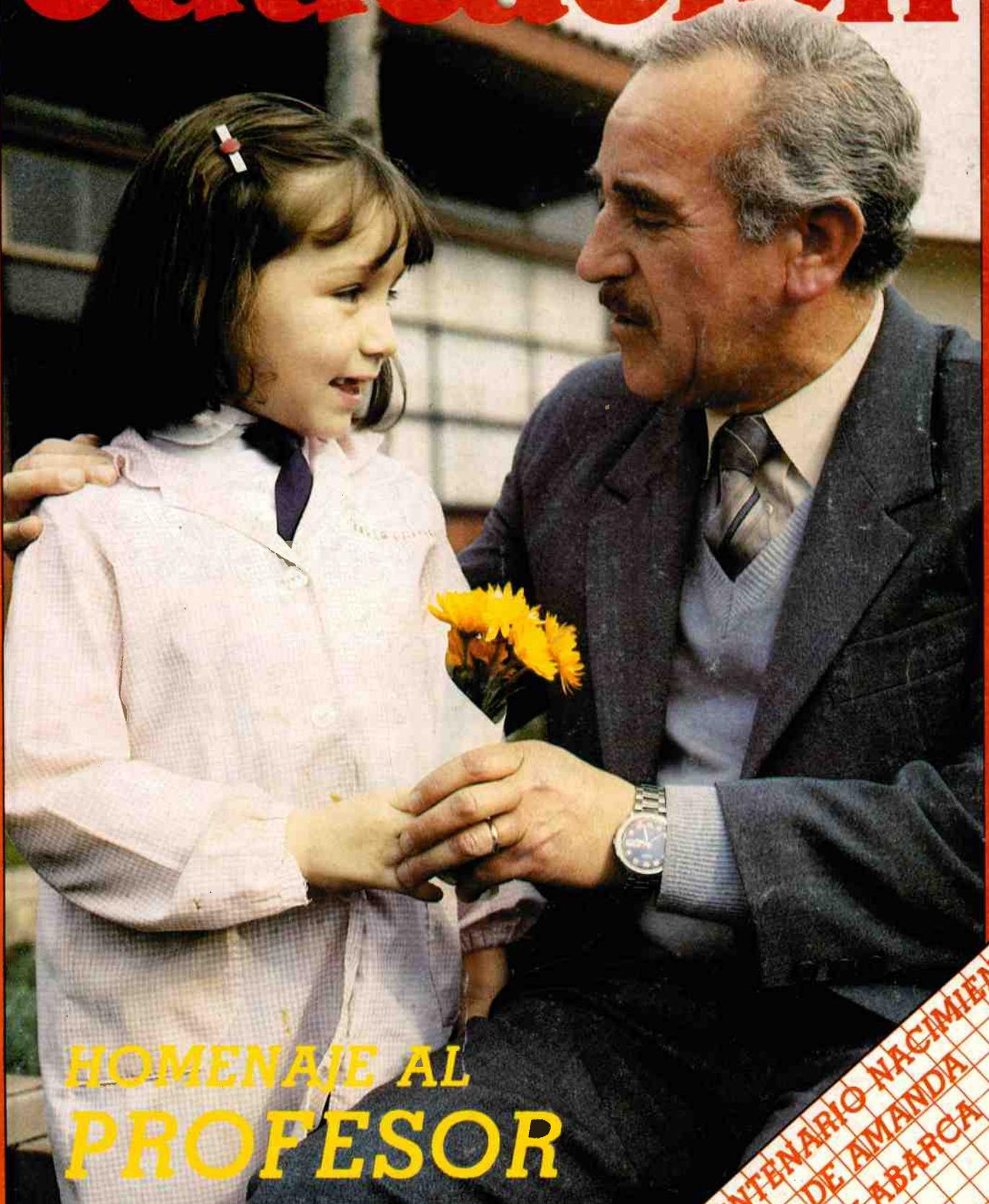


# REVISTA DE **educación**



**HOMENAJE AL  
PROFESOR**

**CENTENARIO NACIMIENTO  
DE AMANDA  
LABARCA**

Arrayán Editores es una editorial chilena centrada en el ámbito educacional. Ha creado y producido en nuestro país una completa línea de textos escolares, cuyas características fundamentales son responder a las necesidades de nuestra realidad y aportar una visión pedagógica renovada. Ello porque nuestros autores son de un alto nivel académico y tienen una experiencia actual en el aula.

## TEXTOS 1987

### EDUCACION BASICA

**Matemática** 1º a 8º año. **Castellano** 1º a 8º año.

### EDUCACION MEDIA

**Matemática** I a IV año. **Castellano** I a IV año.

Acorde con nuestra preocupación por el área de la educación y la cultura, representamos en Chile al grupo Editorial Anaya de España, cuyo amplio fondo editorial consulta libros especializados en educación, textos escolares, textos universitarios, libros de literatura y de especialización en diferentes aspectos de la cultura y las artes.

## EDICIONES ANAYA

### NIVEL PREBASICO

Textos del nivel, con excelentes guías del maestro y un material estudiado para fomentar el desarrollo integral del niño. **Comenzar**, **La Manzana Roja**, cartillas, cuadrículas, barajas y láminas murales **El Globo Rojo**.

### NIVEL BASICO

Textos de todos los cursos y en todas las áreas, incluyendo lecturas, matemática, ciencias naturales, idiomas y artes plásticas. Se destacan estos textos por el tratamiento de los contenidos, las ilustraciones y completas guías del profesor.

### NIVEL MEDIO

Textos en todas las áreas con completa información y alta profundización en los contenidos. Además de los textos de Castellano y Matemática, para el nivel se editan libros de Física, Química, Idioma, Latín, Historia de la Civilización y del Arte.

### MEDIOS AUDIOVISUALES

Set de diapositivas y grabaciones para Idiomas y Ciencias de la Naturaleza.

### PEDAGOGIA Y EDUCACION

Libros de introducción a la ciencia y filosofía de la educación; lenguaje, didáctica, procesos educativos, evaluación, diagnóstico, programación, currículum, psicología en libros especializados y temas tratados monográficamente. Es la línea más completa y actualizada en temas de educación.

### LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL

Obras que realmente fomentan la lectura e imaginación. Colección **Tus libros** y **Colección Laurín**, de obras clásicas en su versión original y completa, con diseño e ilustraciones acordes con los intereses de los niños y jóvenes.

**Mitologías**, que comprende doce títulos que ponen al alcance de los jóvenes los más célebres mitos universales.

**El Universo de las Ciencias**, planteado temáticamente para la iniciación y fomento del interés por el mundo científico y tecnológico.

### COMPUTACION

Una colección de libros que estimula el desarrollo de la capacidad de entender y programar el computador, para niños y jóvenes que se inician al mundo del futuro.

## EDITORIAL CATEDRA

Literatura universal, lingüística, crítica, historia, arte y ciencias humanas. Los libros de literatura tiene un completo estudio preliminar y anotaciones para su estudio. Abarcan la literatura desde las primeras manifestaciones en castellano hasta la hispanoamericana contemporánea. Estas excelentes y cuidadas ediciones permiten un acabado estudio de las obras a especialistas y facilitan su comprensión a alumnos universitarios y de los últimos cursos de educación media.

## EDITORIAL BARCANOVA

Completo material para nivel básico, con el aporte de las nuevas tendencias de la educación y la aplicación de éstas al texto escolar desde el punto de vista de contenidos, ilustraciones y diseño.

REPUBLICA DE CHILE  
 MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA  
 CENTRO DE PERFECCIONAMIENTO  
 EXPERIMENTACION E  
 INVESTIGACIONES PEDAGOGICAS  
 ISSN 0716 - 0534

# REVISTA DE **educación**

Nº 141, octubre 1986  
 Santiago, Chile

MINISTRO DE EDUCACION

**Sergio Gaete Rojas**

SUBSECRETARIO DE EDUCACION

**René Salamé Martín**

Representante Legal de la publicación:

**Marta Soto Rodríguez**

Directora del Centro de Perfeccionamiento,  
 Experimentación e Investigaciones Pedagógicas.  
 Domicilio: Camino Nido de Águilas s/n.  
 Lo Barnechea. Región Metropolitana.

Directora responsable de la publicación:

**Rosita Garrido Labbé**

Subdirector y Jefe de Redacción:

**Francisco Raynaud López**

Nicanor de la Sotta 1623, Santiago,  
 CHILE. Teléfono 711679

CONSEJO SUPERIOR

Presidente, Ministro de Educación,

**Sergio Gaete Rojas**

**Braulio Arenas Carvajal**

**Oswaldo Cory Mouly**

**Héctor Croxatto Rexxio**

**Luis Gómez Catalán**

**Ricardo Krebs Wilckens**

**Alfonso Letelier Llona**

**Roque Esteban Scarpa Straboni**

**Marta Soto Rodríguez**

CONSEJO EDITOR:

Presidente, Directora de la Revista.

**Rosita Garrido Labbé.**

**Clara Díaz Riera.**

**Mario Sergio Farías Andrade.**

**Consuelo Larrain Arroyo**

**Sergio Núñez Jiménez.**

**Elsa Peralta Mongge.**

**Francisco Raynaud López.**

**Gerardo Ruiz Betancur.**

**Luis Von Schakmann Cabrales.**

**Silvia Ugarte Lee.**

**Patricio Varas Santander.**

**Julia Venegas Quiroz.**

Periodicidad: mensual durante el año lectivo

Primera época: 1928 - 1937 (93 ediciones)

Segunda época: 1941 - 1964 (96 ediciones)

Nueva época: 1967 hasta la fecha

## EN ESTE NUMERO...

Editorial	<b>Sergio Gaete R.</b>	3
Mensaje a los profesores	<b>Marta Soto R. y otros</b>	4
Correo		6
Notas y noticias		7

## EDUCACION

### Tema central

Pasado y presente		15
El profesor, su formación y las reformas	<b>José Herrera G.</b>	16
Amanda Labarca, historia de una pionera	<b>Deborah Con K.</b>	20
El centenario de una educadora	<b>Emma Salas</b>	25
Buscando a los más destacados	<b>Francisco Raynaud L.</b>	28
Profesores más representativos de la IV Región	<b>Secreduc IV Región</b>	32
Profesores más representativos de 1986		33
Un día en la vida de un profesor básico	<b>Alvaro Valenzuela F.</b>	36

### Pedagogía general

Formación y perfeccionamiento de profesores para la autonomía curricular	<b>Abraham Magendzo K.</b>	44
--	----------------------------	----

### Currículo

Desarrollo de la función expresiva del lenguaje	<b>Patricio Alarcón C. y Ana María Bresciani U.</b>	50
---	---	----

El apresto musical en el desarrollo de las funciones básicas

<b>Ana María Fuentes C. y Marioly Ortiz M.</b>	53
--	----

### Páginas para los padres

Los padres, educadores de siempre	<b>Gloria Mulsow G.</b>	57
-----------------------------------	-------------------------	----

### Panorama regional

Cuando un liceo cumple cien años	<b>Antonio Cervellino A.</b>	60
----------------------------------	------------------------------	----

## CULTURA

### Letras

Pedro Prado: creación y vuelo	<b>Miguel Moreno M.</b>	63
-------------------------------	-------------------------	----

### Danza

Bafoña, respeto y difusión del folclor	<b>Yolanda Montecinos</b>	66
--	---------------------------	----

### Música

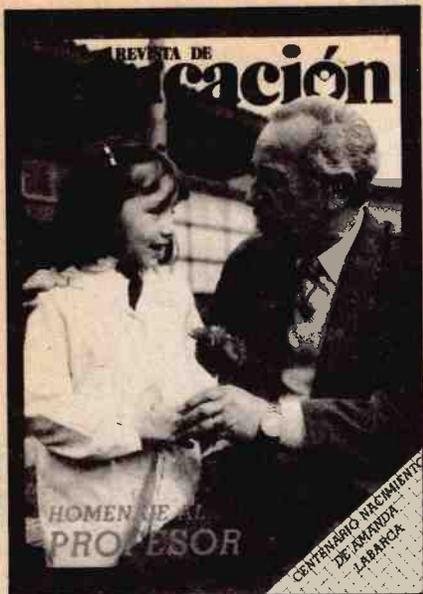
La Coral Galvarino de San Ramón	<b>Deborah Con K.</b>	70
---------------------------------	-----------------------	----

### Nuestro Chile

De Louta a Lota	<b>Juan Francisco Tórrez A.</b>	73
Bibliografía recomendada		76
Libros y revistas recibidos		77

## MISCELANEA

Hace 40 años	<b>Francisco Raynaud L.</b>	78
Espacio para crear	<b>José Joaquín Pérez U.</b>	79
A nuestros lectores		80
A propósito de educación		80



Nuestra Portada:  
 El profesor Ostoral Lagos Aguilar del Colegio D 455 Cardenal Antonio Samoré, comuna de La Florida, Region Metropolitana, recibe el homenaje de la alumna Karla Francisca Ramírez Martinich, del Primer Año B de ese mismo establecimiento.  
 Fotografía de Manolo Guevara Henríquez.

Registro de la propiedad intelectual N° 61.177.  
 LOS ARTICULOS Y MATERIALES GRAFICOS PUBLICADOS EN LA REVISTA DE EDUCACION TIENEN DERECHOS RESERVADOS, POR LO TANTO SU REPRODUCCION TOTAL O PARCIAL DEBE SER AUTORIZADA EXPRESAMENTE POR LA DIRECCION DE ESTE MEDIO DE COMUNICACION.

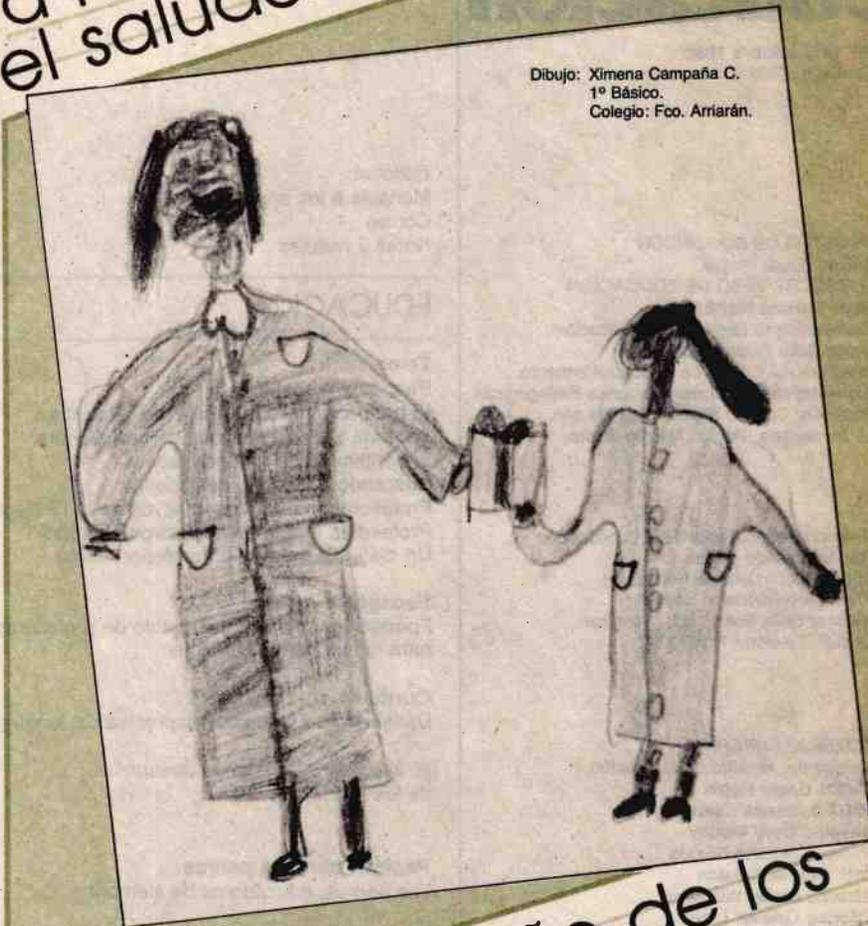
Diseño Gráfico:  
**Jaime Rivera Contreras**  
**Gerardo Astete Codoceo**

Ilustraciones:  
**Raúl Eberthard Oyarzún**

Fotografía:  
**Manolo Guevara Henríquez**  
**Arnaldo Guevara Henríquez**

Impreso en los talleres de Editorial Lord Cochrane S.A., que sólo actúa como impresora.

En representación de todos, entregamos a nuestros MAESTROS el saludo...



Dibujo: Ximena Campaña C.  
 1° Básico.  
 Colegio: Fco. Arriarán.

del más pequeño de los integrantes de esta gran FAMILIA.

REVISTA DE **educación**

Valor del ejemplar: \$ 280.  
 Suscripción anual (10 ediciones).  
 Para el país: \$ 2.000 contado  
 \$ 2.350 crédito  
 Internacional: US\$ 35.00 correo aéreo.

Para correspondencia, suscripciones, publicidad y ventas, dirigirse a:  
**REVISTA DE EDUCACION**, Nicanor de la Sotta 1623, Santiago, Chile.  
 Teléfono: 711679.

# EL DIA DEL PROFESOR: UNA CELEBRACION PARA TODOS

**E**l 16 de octubre, *Día del Profesor*, no debiera ser una fecha destinada únicamente a su celebración por parte de los docentes. Constituye, naturalmente, un día en que éstos evocarán, individual o colectivamente, su calidad de tales y en que exteriorizarán o guardarán para sí la íntima satisfacción del cumplimiento de sus abnegadas e importantes tareas, así como las frustraciones y angustias que puedan aquejarlos en relación al desempeño de las mismas.

Además de lo anterior, el *Día del Profesor* debiera ser un hito cronológico importante y no susceptible de dejarlo pasar *inadvertido* por los alumnos, los padres de familia y la comunidad toda.

**Inexcusable** sería en los alumnos no acompañar en

este día a sus profesores, con la palabra o el gesto de gratitud, por los bienes inapreciables de ellos recibidos, encaminados a plasmar sus potencialidades con las virtudes intelectuales y morales que constituyen el fin de la Educación.

Igualmente imperdonable sería en los padres de familia no evocar en este día, con emocionada admiración, la figura de quienes son sus colaboradores inmediatos e insustituibles, dada la complejidad de la vida actual, en la tarea de despertar en sus hijos la apetencia por el perfeccionamiento de sus facultades y la de generar la voluntad de ponerlas en movimiento en *procura* de esa finalidad.

La comunidad toda, como simple y natural congregación de los hombres que la constituyen, debiera

también en este día hacer un alto para meditar sobre lo que les debe a los profesores como formadores de generaciones y lo que a ellos debe exigirles para que respondan efectivamente a los requerimientos de **progreso** de la nación. Pero, para estar en condiciones de efectuar este último juicio valorativo, primero la comunidad debe estar dispuesta, en la voluntad y en los hechos, desde los diversos sectores que lo conforman, a renunciar a parte de sus aspiraciones de bienestar social en privilegio de los profesores, segmento de la misma en que descansa su preservación moral, social, económica y política.

**Finalmente**, no podría tampoco el Estado, y en él quienes tienen responsabilidades ejecutivas, dejar pasar este día sin estimular a la

sociedad y a los agentes intersectoriales de Gobierno a que generen las condiciones para que en la asignación de los recursos ocupen primera prioridad aquellas que permitan **dignificar** la condición personal del profesor y las trascendentales tareas de su responsabilidad.

Inmerso en estas consideraciones y con la esperanza de poder remover tantos escollos acumulados desde lato tiempo, que impiden comprender cabalmente la necesidad de avanzar más presurosos en el camino indicado, formulo votos para que nos sea dable hacerlo con el esfuerzo mancomunado de todos.

**Sergio Gaete Rojas.**  
Ministro de Educación  
Pública.

En representación del Consejo Editor de la revista

## SER MAESTRO Y ENSEÑAR: TREMENDA RESPONSABILIDAD

*El Día del Profesor es una excelente oportunidad de reconocimiento, y también de reflexión, acerca de la hermosa misión que la sociedad le ha confiado en la escuela, identificándose ambos en sus propósitos de ofrecer a todos los alumnos la oportunidad de lograr un aprendizaje tan valioso que le dé sentido a su vida, formándolos como hombres de mente amplia y permitiéndoles enriquecerse interiormente, de persona a persona, al relacionarse entre sí y con los adultos.*

*El profesor, como genuino conductor de este aprendizaje, hace de la escuela un lugar estimulante adonde concurren los niños y los adolescentes a borrar las desventajas socioculturales del medio. El profesor, por ser quien recibe mejor el eco de la evolución de la ciencia y su repercusión en el cambio de la vida cotidiana por las aplicaciones de la*

*tecnología, busca permanentemente nuevos y mejores métodos para armonizar las novedades de las ciencias humanas, las ciencias exactas, el arte y las grandes tradiciones culturales del hombre, para acercarnos a todos a la realidad de nuestra vida y enfrentar en la mejor forma posible los desafíos de nuestra época.*

*Solamente a él la comunidad le entrega esta tremenda responsabilidad de ser él, por vocación, maestro; y de enseñar, para hacer de sus alumnos, seres humanos. Por eso, el Consejo Editor de la Revista de Educación lo saluda en este día con el mayor afecto y admiración.*

**Prof. Gerardo Ruiz Betancur**  
Integrante del Consejo Editor de la Revista de Educación.

En representación del Consejo Superior de la Revista de Educación

## EL PROFESOR Y LOS DESAFIOS

*La tarea del hombre en la historia consiste en la creación de su mundo. Construimos nuestro mundo respondiendo a los desafíos que nos depara la historia.*

*La hora actual se caracteriza por la magnitud y la fiereza de los desafíos.*

*Desafíos amenazantes golpean nuestra existencia entera, nuestra existencia como profesionales, como ciudadanos y como seres humanos.*

*El profesor debe hacer frente a los desafíos que le deparan la masificación de la enseñanza, el reformismo pedagógico, la presencia de una juventud rebelde, la apatía de muchos alumnos que no tienen ningún interés en su propia formación, el ingreso al sistema educacional de numerosos jóvenes que carecen de un ambiente cultural y social que pueda colaborar con las tareas educativas, el exceso de horario, las bajas remuneraciones, las formalidades burocráticas, una estimación social que es inferior a la que gozan otras profesiones y muchos, muchos otros problemas.*

*Como ciudadanos vivimos horas difíciles.*

*Como personas pertenecemos a una civilización que parece haber perdido su rumbo.*

*Es un hecho: estamos sumidos en una profunda crisis.*

*Sin embargo: no nos dejemos aplastar. El desafío es grande. Pero junto con las adversidades se abren infinitas posibilidades.*

*La civilización científico-técnica, al mismo tiempo que pone en peligro las bases mismas de nuestra existencia nos ofrece fantásticas oportunidades para ampliar nuestro dominio sobre la naturaleza, para combatir efectivamente el hambre y la miseria, para ganar nuevos espacios para nuestra libertad, para elevar la calidad de la vida y para construir un mundo más humano.*

*Reafirmemos nuestra fe y nuestra confianza en nuestra nación. A*

*través de nuestra historia, nuestro pueblo ha sabido sobreponerse una y otra vez a los desastres, ha podido integrar distintos grupos étnicos en una sociedad homogénea, ha creado un "Estado en forma" y ha logrado desarrollar una identidad que ha revelado su ser propio a través de altas formas de espíritu.*

*La fe en el futuro y la confianza en nuestra nación nos darán fuerza también para continuar con vigor y dedicación nuestra labor de educadores.*

*Yo he tenido la fortuna de poder contribuir durante más de cuarenta años a la formación de profesores. El Centro de Perfeccionamiento me ha brindado la oportunidad de colaborar en la renovación de la enseñanza y en el perfeccionamiento del magisterio. Estas experiencias me hacen sentir orgulloso de la profesión de educador y me hacen sentir una profunda admiración por el profesorado nacional al que hago llegar mi saludo y mi homenaje personal y el de todos los demás integrantes del Consejo Superior de esta revista. Tengo confianza en el profesor chileno, ya que he sido testigo de su dedicación, de su abnegación y de su preparación. Tengo la certeza de que el educador chileno, gracias a su integridad y competencia, se seguirá esforzando por superar los problemas que se presentan en el plano profesional y humano, que seguirá cumpliendo con dignidad y ejemplaridad con la tarea de formar a nuestra juventud y de desarrollar en ella la voluntad de "querer vivir", de querer vivir una vida digna de ser vivida y de querer construir un mundo en que el hombre sea persona y sea libre, en que nuestra nación se desarrolle en plenitud y en que la humanidad cumpla con el gran fin que, con palabras de Aristóteles, consiste en "la realización de lo humano en el hombre".*

**Dr. Ricardo Krebs**  
Miembro del Consejo Superior de la Revista de Educación.

En representación de todos los Alcaldes del país.

## MISTICA Y DEDICACION

Si se piensa con objetividad sobre la época que vivimos, ésta no se caracteriza por la práctica periódica de la generosidad entre los seres humanos. Sin embargo, es una vez más necesario recordar que existe en nuestra sociedad un grupo de profesionales que instruye y educa con cariño a nuestros hijos, y que realiza su importante función con mística y dedicación ejemplares, cumpliendo su deber más allá de lo que estipula un contrato o un horario de trabajo.

Acertadamente, Cicerón, el notable orador romano, dijo en una oportunidad: "¿Existe una función más noble, o más valiosa para el Estado que la del hombre que educa a las generaciones en formación?"

La acción del maestro no sólo es apreciada en la gran ciudad, sino que muy especialmente en el duro ambiente rural, en las islas del sur, en la pampa nortina o en la escuelita fronteriza. Con abnegación, lo vemos cumplir funciones de padre, de hermano, sacerdote, consejero familiar, o esencialmente de amigo en la búsqueda de la solución de problemas del educando y su comunidad.

Es, por lo tanto, justo demostrar permanente gratitud a los maestros de nuestro querido Chile. Yo lo hago públicamente con estas palabras en mi nombre y en representación de todos los alcaldes del país. A través del tiempo, los profesores han entregado, con infinita paciencia, tesón y sabiduría, los elementos necesarios para elevar el nivel educacional de nuestros hijos y guiarlos a recibir la luz divina del conocimiento. La fuerza de sus espíritus, la nobleza de sus sentimientos, la enraizada vocación de servicio les aseguran un sitio de honor en la formación de los herederos de nuestra cultura y en la transmisión y defensa de los valores patrios más sagrados.

**Cristina Salas de Rodríguez.**

Alcaldesa de la I. Municipalidad de San Bernardo, Región Metropolitana.

## MENSAJE DE RECONOCIMIENTO, ADMIRACION Y GRATITUD

Aun cuando la tarea esencial del Centro de Perfeccionamiento constituye en sí un mensaje a los profesores del país en la búsqueda constante por elevar los niveles de calidad de la educación, el día 16 de octubre -Día del Maestro- es una fecha que nos permite el privilegio de enviar a cada profesor chileno un mensaje especial, cariñoso y fraternal, de reconocimiento, admiración y gratitud por su abnegada y generosa entrega en beneficio de la educación de los niños, jóvenes y adultos de nuestra patria.

Año a año y durante casi ya dos décadas, el Centro de Perfeccionamiento ha sido testigo del afán de superación de miles y miles de Maestros que, comprometidos con el aprendizaje de sus alumnos y con su misión de educadores, acuden a esta Casa de Estudios en busca de un permanente desarrollo profesional.

Conocemos los enormes sacrificios y el esfuerzo que hacen los profesores para incorporarse a los cursos de perfeccionamiento que se ofrecen y que se suman a su larga y agotadora jornada de trabajo, sin embargo, guiados por el sueño sublime de ver a las futuras generaciones alcanzando mayores niveles de logros, que se traduzcan en el engrandecimiento de nuestra patria, buscan sin vacilar acciones de perfeccionamiento que les permitan cumplir, de la mejor manera, el compromiso que han adquirido consigo mismo y con sus alumnos.

Junto a este saludo y mensaje de reconocimiento y gratitud a los Maestros por la noble tarea que desarrollan en tan diversos rincones del país, quisiera renovar nuestro compromiso institucional para continuar apoyando, con toda nuestra dedicación y empeño, su labor docente, para que como educadores, comprometidos por una parte con el aprendizaje de todos y cada uno de los alumnos, puedan ayudarlos también, cada vez más a desarrollar una imagen positiva de su persona, a levantar su autoestima, a crecer en plenitud, confiados en sí mismos y en el futuro y dispuestos a vivir en el amor, la amistad, la solidaridad, la lealtad, la justicia y la verdad, reconociendo en estos valores el signo real de lo humano.

**Prof. Marta Soto Rodríguez.**

Directora del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas.

En representación de los Secretarios Ministeriales de Educación

## COMPROMISO Y SALUDO

Este 16 de octubre, una vez más, será resaltada la misión del educador. Los docentes entre sí estrecharán sus manos. Niños y jóvenes se acercarán para testimoniarles su afecto. La comunidad toda manifestará su agradecimiento al Maestro que no sólo es el conductor de sus hijos, sino que, además, es el guía de una comunidad que encuentra en sus consejos los senderos y luces para su crecimiento y desarrollo.

Allí están, en una sola imagen, y trascendiendo a su medio, el sacrificado profesor rural, que siembra su simiente en medio de nieve y montañas, mar o desierto, donde su compañía constante es la naturaleza, amiga a veces, y belicosa en otras; o el profesor urbano que a diario lucha contra una creciente urbe que lleva los gérmenes de la impersonalidad y de la tecnocracia.

Unos y otros saben que su misión de formar a los millares de educandos que pasan por sus aulas es cada vez más difícil; sin embargo, su entrega y generosidad son sin límites. Por ello en esta ocasión, como autoridad regional e inmerecidamente, representando el sentir de mis colegas Secretarios Regionales Ministeriales, quiero expresarles nuestro compromiso de conducir el proceso educacional en vuestras regiones con el decidido apoyo de nuestras autoridades nacionales, como con el conocimiento que tenemos de la realidad. Aquella que un día conocimos en una escuela de Futaleufú, en la inauguración del Liceo de Lonquimay, o aquella en la cual nos adentramos estudiando la realidad de las escuelas agrícolas de la Región del Maule o aquella que valoramos cuando cientos de antepasados pehuenches velan con or-

gullo flamear por primera vez nuestro emblema patrio en las nacientes escuelas de Raico-Lepoy o de Trapa-Trapa y Butalebún, alejándolos definitivamente del analfabetismo, ignorancia y postergación, gracias a vuestro sacrificio. Ciertamente, cada uno de nosotros puede nombrar cientos de lugares que ha visitado y conocido donde nos impregnamos de una realidad que nutre nuestras diarias tareas para cumplirlas en mejor forma.

Es esa realidad la que inspira nuestro trabajo en bien del educando (niño, joven o adulto), centro y motor de nuestra actividad. Es en él donde siempre encontrarán en el mañana, la recompensa a su diaria tarea.

Por ello, en este saludo que dirigimos con afecto, damos gracias a quienes ayer fueron nuestros profesores, nuestra gratitud a quienes fueron nuestros colegas y generosamente nos entregaron su experiencia y a todos los profesores, hayamos tenido la suerte de conocerlos o no, nuestra palabra de reconocimiento y estímulo por su diaria labor para que la sigan realizando con la auténtica misión del Educador que vela por la plena formación de sus educandos para que mañana sean dignos hijos de esta Patria nuestra.

**Luis Humberto Alvear López.**

Profesor de Estado.

Secretario Ministerial de Educación  
Región del Biobío.

## UN SUEÑO

Hemos recibido esta carta desde Quelén, lugar de la IV Región, ubicado al S.O. de Salamanca y próximo al río Choapa. La Revista de Educación no cuenta con los medios ni la posibilidad de satisfacer el sueño de este maestro, cuyo objetivo es mejorar la entrega de su mensaje educativo. Publicamos la misiva con la esperanza de que algún o algunos mecenas oigan este llamado y puedan hacer realidad esta petición de un profesor rural que se sacrifica por su localidad y sus alumnos y que espera la ayuda de la comunidad nacional.

Respetada y admirada Directora:

Nuevamente me he tomado el atrevimiento de dirigirme a Ud. para relatarle mis inquietudes y ocuparle su precioso tiempo con mi carta.

¿Por qué será que los profesores rurales nos vamos haciendo cada día más humildes?, ¿por qué será que siempre lo damos todo, incluso nuestros bienes personales, en beneficio de los demás sin esperar recompensas?

Soy un desconocido profesor básico salamanquino con quince años de servicio en el campo, y desde 1977 he venido participando en las diversas Ferias del Mundo Joven ocupando con mis huasitos siempre los primeros lugares, hasta llegar a obtener con ellos, en 1985, el Segundo Premio Nacional de Ciencias. Nuestro Quelén es difícil ubicarlo en el mapa de Chile y sin embargo lo logramos. En la actualidad soy Director de la Escuela del lugar donde se trabaja codo a codo con la comunidad y con ello hemos logrado grandes adelantos, como lo es la luz eléctrica para mi gente, dispongo de un pequeño auto que no es otro que la ambulancia de mi localidad, que debe socorrer a mi gente cuando está en apuros, hasta Salamanca.

Siempre he dado, incluso hasta que duela, como lo fue el caso de llegar a hacer pedazos mi auto por querer llegar rápido con una persona grave al hospital. Nunca cobré y nunca lo haré.

En 1983 (segundo semestre) se me otorgó la Beca CONICYT para seguir estudios superiores en la Universidad Católica de Valparaíso.

En 1985 dicté un curso de Entomología para quince colegas de Salamanca, Illapel y Mincha con reconocimiento de 60 horas de perfeccionamiento de SECREDUC IV Región y en el mismo año, con ocasión del día del Maestro, publiqué con el auspicio del Departamento de Educación un folleto sobre las Aves de Salamanca. Pero ¿qué he pedido para mí? ¡Nada!

Desde marzo de 1985 he iniciado una campaña personal y lo más silenciosa posible para lograr el sueño de mi vida, algo que me podría permitir hacer realidad mi gran anhelo, el que en estos momentos resulta para mí inalcanzable por su costo, y esto no es otra cosa que contar con un patrocinante que me done para mis trabajos de investigación un equipo de video compuesto de cámara, un videograbador portátil y un monitor. Con este sueño puesto en mis ojos he escrito a muchas personas e instituciones, pero con resultados negativos para mis aspiraciones.

Sé que es difícil por no decir imposible, y como así lo considero me he limitado a escribirle a Ud., pues igualmente difícil considero el poder publicar alguna vez un artículo

en "nuestra Revista", hasta que en el número 122 de noviembre de 1984 se publicó la síntesis del trabajo que nos dio el Segundo Premio Nacional de Ciencias.

Tal vez se preguntará Ud., ¿qué pretende hacer este profesor con tales instrumentos? Señora Directora, no podría pretender otra cosa que no fuera fines exclusivamente educativos hacia mis clases de Ciencias Naturales, para traerles cultura a mis pequeños huasitos, a mi comunidad campesina de Salamanca, para crear en ellos una conciencia proteccionista hacia la flora y fauna por la que siento un gran cariño y admiración, hacia los clubes de pesca y caza, etc. y en general para todo el que necesite mis servicios. Por el cariño que siento por la naturaleza es que mantengo en mi casa con fines de estudio personal un pequeño museo donde guardo unas 600 especies vegetales en un herbario, unos 1.000 insectos, un moluscaro, aves embalsamadas, peces, crustáceos, arácnidos, todos debidamente clasificados, y unas 1.000 diapositivas, todo lo que estudio en la medida que el tiempo me lo permite.

Creo que me sentiría infinitamente comprometido con quien pudiera ayudarme a hacer realidad mi anhelo.

Considero que para toda las personas a las que me dirigí anteriormente fui un perfecto desconocido y es por eso que a Ud. le relato mi caso más en familia. Soy un colega que siempre ha dado lo suyo con gusto y que por primera vez pide algo para su persona.

Siempre leo las experiencias del profesor Martínez que aparecen en la página 75 de la Revista de Educación N° 97 de junio de 1982, despertándome luego para ver mi realidad de no poder hacer grandes y mejores cosas por mi naturaleza tan maltratada por nosotros, los humanos.

Quiera Dios que la Revista pueda ayudarme en la difusión que necesito para hacer realidad mi sueño.

Rogando me perdone por tanta franqueza que he puesto en mis palabras y por haberla hecho mi confesora de este sueño, se despidió de Ud., como su más atento y seguro servidor.

Un inquieto profesor rural chileno.

**Rubén Rojas Payacán.**

Director Escuela G-367 Quelén, Salamanca, IV Región.

## DESDE ISRAEL

Revista de Educación:

I would like to receive articles, written in spanish, from your Revista. If payment needed, I'll send as soon as possible. I'm interested in mathematical education and I need some titles related to the subject:

Revista de Educación:

116/1984: Aplicación de la computación a la educación.

121/1984: Proporcionalidad y sus aplicaciones.

120/1984: Geometría, simetría, ángulos.

136/1985: Computación y educación.

113/1983: La estrategia metodológica de laboratorio.

Thank you for your attention. Yours.

**Avikam Gasit**

Faculty of Humanities  
School of Education

Unit For Curriculum Research & Development  
Tel Aviv University.

## PROGRAMA PARA CONFECCIONAR UNA TAREA EN COMPUTADOR

Señora Directora:

Junto con felicitarle por la magnífica revista, la cual tiene una llegada bastante fuerte a todo nivel educativo, lo que me resulta plenamente lógico debido a la extraordinaria proyección, e inigualable alcance de temas, paso a efectuar los siguientes comentarios sobre el programa para computadores COMMODORE (en la página N° 60 de la edición N° 139, agosto de 1986, Programa para confeccionar tarea de aritmética).

1. Pese a que la orientación del programa está plenamente clara, sus salidas no lo están tanto.

Este programa genera una hoja de trabajo, la cual es difícil relacionar con las normas y/o reglas enseñadas desde siempre.

**EJ: Hoja de Trabajo**

**Normal**

$$1) \quad \frac{X \cdot \emptyset}{4}$$

$$\emptyset * 4$$

$$2) \quad \frac{7}{3}$$

$$7 : 3 =$$

2. Por otro lado, en la línea 20, el "GOTO 50" es absolutamente inútil debido a que la instrucción que se ejecutará siempre, inmediatamente después de la línea 20, será la línea 50.

En esta línea (50), aparece un PRINT "♥" como la primera instrucción de la línea, ésta debe ser cambiada por un PRINT CHR\$(147) que borra la pantalla y despliega a partir de la primera fila, primera columna (posición 1,1).

3. Si cambiásemos la línea 610 por: 610 for J = 1 TO 10: PRINT# 4, "♠-♠:: NEXTJ,

obtendríamos mejores resultados que los presentes debido a que lo que realmente ejecuta el programa con la línea 610 es repetir la raya o guión "total" tantas veces como cantidades sean presentadas en cada ejercicio de la hoja de trabajo.

Espero que estos comentarios sean de utilidad para sus lectores.

Sin otro particular saluda atentamente a Uds.

**Alonso Díaz Gaete**

Soporte Técnico

Computadores Personales Ltda.

Representante Oficial en Chile de Commodore.

R.: Agradecemos el valioso comentario que permite superar errores, seguramente debido a una incorrecta transcripción del original.

## RECUENTO ACCIONES MINEDUC PERIODO 85-86



El Ministro de Educación, Sergio Gaete Rojas, hablando a los periodistas que acudieron a la Conferencia de Prensa realizada el 16 de septiembre en su gabinete.

En Conferencia de Prensa ofrecida el 16 de septiembre, el Ministro de Educación Pública, Sergio Gaete Rojas, realizó un recuento con las principales realizaciones del Ministerio de Educación durante el período 1985-1986.

En su Conferencia, el Ministro de Educación condenó enérgicamente la detección de material subversivo dedicado a los niños y señaló que se está investigando su aparición en establecimientos educacionales.

La *Revista de Educación* entrega a sus lectores una breve síntesis de algunas de las informaciones proporcionadas por el Ministro de Educación Pública, Sergio Gaete Rojas.

### Cobertura

El Ministro Gaete expresó que el sistema educacional chileno atiende actualmente a más de 3 millones 300 mil alumnos, lo que equivale a uno de cada cuatro chilenos. Forman parte del sistema sobre 140 mil profesores, 10 mil establecimientos educacionales de educación básica y media, 423 Jardines Infantiles y 160 establecimientos de Educación Superior.

Agregó como un aspecto interesante de destacar el notable descenso del índice de analfabetismo el que representa el 6,1%. Esto hace que Chile ocupe uno de los 5 primeros lugares de América Latina por su más bajo índice de analfabetismo.

Con respecto a la educación parvularia, el Ministro de Educación expresó que paulatinamente se está progresando en la atención del párvulo. La cobertura en este nivel se amplió en un 23,47% en relación al año anterior. A través de los 423 Jardines Infantiles dependientes de la JUNJI, hoy se atiende integralmente a 55 mil 593 párvulos entre 0 y 5 años.

### Sector Rural

El Ministro de Educación señaló que la preocupación del Ministerio por elevar la calidad de vida de la población, se ha traducido en atender prioritariamente a los sectores rurales del país, que tienen más urgentes necesidades. Agregó que el 50% del total de los establecimientos educacionales del país son rurales, si bien la población estudiantil que atienden —443 mil 23 alumnos— es mucho menor que la urbana, requieren una atención preferente. Para respaldar su acción en 1987 será aumentada la subvención por alumno del sector rural.

### Textos Escolares

Con la adquisición de 3 millones 36 mil textos escolares y guías para el profesor, por un valor de M\$ 194.804, se ha atendido al 100% de los alumnos de 1º a 7º año de educación básica rural subvencionada.

A la fecha —agregó el Ministro Gaete— se han incrementado año a año los textos adquiridos alcanzando un total de 6 millones 400 mil unidades, con las que se atienden a 2 millones 600 mil alumnos, mejorando la calidad de la educación y cumpliendo con el principio de igualdad de oportunidades educacionales.

### Perfeccionamiento Docente

Más de 55 mil son los docentes y directivos superiores que han sido atendidos en este período por el Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas, mediante dos modalidades de trabajo: perfeccionamiento presencial y a distancia.

El perfeccionamiento presencial atendió en forma directa a profesores en las diferentes regiones del país. En 1985 se

atendieron a 3 mil 519 docentes, y al pasado mes de julio, 2 mil 034.

Al referirse al perfeccionamiento a distancia, el Ministro Sergio Gaete precisó que por las características geográficas del país, la dispersión de los profesores y la necesidad de ofrecerles un apoyo permanente, fue creada esta modalidad a través de la que en 1985 se atendió a 12.554 profesores y en 1986 a 25.121, teniendo un crecimiento de más del 100%. A esta acción se suma el personal directivo superior; en 1985 fueron atendidos 8.629 y actualmente 3.600. Para el término del año se espera alcanzar la suma de 12 mil directivos.

### Calidad de la educación

A través de la supervisión, coordinación y asesoría técnico pedagógica, el Ministerio de Educación cumple su rol de supervisión de la gestión educativa. El Ministro Gaete señaló que el Ministerio se encuentra estudiando y perfeccionando los sistemas que le permitan medir eficazmente la calidad del proceso educativo.

### Traspaso de Establecimientos a Municipios.

Al finalizar su Conferencia, el Ministro de Educación se refirió en forma especial a la culminación del proceso de traspaso de los establecimientos educacionales a la administración de los municipios.

El Ministro Gaete puntualizó: "la importancia que le atribuyo a este hecho, radica en que aproxima la educación al lugar en que debe estar que es el más próximo al hombre, que es el más próximo al educando; vale decir, a los padres de familia, que son los primeros responsables de la educación de sus hijos". Agregó que "esto es importante porque van a tener una mayor cercanía para denunciar cualquier anomalía que esté afectando la calidad de la educación de sus hijos o cualquier problema que tenga relación con la misma".

Al consultársele sobre la situación de los establecimientos de educación media técnico-profesional y educación especial, el Ministro señaló que éstos serán traspasados el próximo año. "No han sido traspasados aún —explicó— porque requiere de un estudio más profundo; requiere solucionar previamente los problemas económicos".

En Santiago

## COLOMBIA DISTINGUIÓ A EDUCADORA



El Embajador de Colombia condecora a la Directora de la Escuela D-63 de Santiago en una emotiva ceremonia realizada en el patio de ese establecimiento educacional.

El Gobierno de Colombia otorgó la Medalla Cívica Camilo Torres a la educadora chilena Silvia Lagos Vásquez, directora de la Escuela D 63.

La destacada profesional recibió el reconocimiento de manos del Embajador colombiano, Jorge Enrique Rodríguez, quien visitó el establecimiento educacional durante la ceremonia de conmemoración del Día Nacional de Colombia, a la que asistieron diversas autoridades educacionales y el Alcalde de Santiago, Carlos Bombal.

Silvia Lagos Vásquez mereció este estímulo por su sobresaliente labor docente desarrollada durante once años en la escuela D 63, la cual lleva el nombre de República de Colombia.

Se señaló que en ese establecimiento educacional la profesora ha inculcado la hermandad chileno-colombiana, al mismo tiempo que ha contribuido a la causa de la cultura de nuestro país y de esa nación hermana.

## CURSO DE INGLÉS PARA PROFESORES DEL PAÍS

Luego de dos semanas de trabajo intensivo, culminó un curso de perfeccionamiento para profesores de inglés, dictado por el Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas (CPEIP).

Cerca de sesenta profesores de la asignatura de inglés de todo el país tuvieron la oportunidad de asistir a talleres de perfeccionamiento metodológico y académico, donde les aportaron técnicas para el desarrollo de habilidades lingüísticas. Estos trabajos grupales fueron preparados y llevados

a efecto en la sede del Instituto Chileno Británico en Santiago, y tuvieron la asesoría técnica y económica de la Embajada de Inglaterra, a través del Consejo Británico, entidad que propició la participación de los docentes de regiones, al costearle sus gastos de hospedaje y alimentación.

El objetivo central de este encuentro fue afianzar una vez más los conocimientos didácticos de los guías y especialistas en metodología del idioma inglés, formados en años anteriores por el CPEIP. Esto redundará en un mejor aprovechamiento de los recursos y un despertar del interés, tanto en los propios profesores, como en los alumnos de esta lengua.

Al mismo tiempo, se le dedicó una semana completa a la evaluación de las acciones de capacitación y se reformularon las acciones para el año 1987.

En Rancagua

## FINAL DE CONCURSO DE CUECA DE LA VI REGION



El Secretario General de la Corporación Municipal de servicios traspasados, Manuel Uribe V., entrega los premios a los alumnos que obtuvieron el primer lugar en la categoría educación básica rural, Magali Pavez Ahumada y Rolando Pulgar López de la Escuela G-327 de Paredones.

Con la presencia de autoridades regionales, provinciales y comunales, además de profesores, padres, apoderados y alumnos de colegios de la Región y de la comuna, se cumplió en Rancagua el jueves 4 de septiembre la etapa regional del Concurso Nacional Escolar de Cueca.

En un escenario construido en el Gimnasio Hermógenes Lizana y que mostraba partes históricas de Rancagua, se presentaron las parejas que representaban a las treinta y tres comunas de la Sexta Región, en las categorías de Educación Básica rural, urbana y educación media.

La pareja integrada por Magali Pavez Ahumada y Rolando Pulgar López de la Escuela G 327 de Paredones, resultó ser la elegida en la categoría básica rural.

En la categoría básica urbana, los elegidos por la comisión técnica fueron los alumnos de la Escuela E 422 de San Fernando, Nancy González y René Rain Silva.

Y finalmente, en la categoría educación media, los elegidos fueron los alumnos del Liceo Municipal Fermín del Real de Chépica, María Silva Navarro y Mauricio Gajardo Adasme.

La Corporación Municipal de Servicios Públicos Traspasados de Rancagua y Departamento de Educación Extraescolar de Rancagua, organizadores del evento, al final de esta muestra artística premiaron a los conjuntos animadores como, asimismo, a las parejas elegidas.

Posteriormente los vencedores viajaron a Concepción donde tuvieron una destacada actuación junto a los representantes de las otras regiones del país.

En Peñaflo

## FINAL REGIONAL CONCURSO ESCOLAR DE CUECA

La Final Regional del 7º Concurso Nacional de Cueca para educación básica y media Región Metropolitana, actividad que forma parte de la celebración del Mes del Patrimonio Cultural, se efectuó el 3 de septiembre en la Cancha de Hockey del Club Deportivo Thomas Bata de Peñaflo.

El evento fue presidido por la Secretaria Regional Ministerial de Educación, Pilar Gutiérrez, la Alcaldesa de Peñaflo, Lina Aguirre, el Representante del Gobernador Provincial de Talagante, Teniente Coronel Rodolfo Bahamondes y el Director Provincial de Educación Talagante, Nino Bruzo. Asistieron además la totalidad de los Directores Provinciales de Educación de la Región Metropolitana, la Alcaldesa de Peñalolén, la Coordinadora de Ed. Extraescolar Claudina Acuña, autoridades regionales, provinciales y municipales; delegaciones de profesores y alumnos de las comunas participantes.

La etapa final contó con la participación de 34 parejas de alumnos que representaron a la educación básica urbana y rural, y a la educación media, provenientes de las comunas de San Pedro, Peñalolén, San Bernardo, Talagante, Melipilla, Peñaflo, Paine, El Bosque, Estación Central, Conchalí, Pudahuel, Quinta Normal, Santiago, Quilicura, Isla de Maipo, La Reina, Renca, Puente Alto y Macul.

Las tres parejas ganadoras de esta etapa, correspondieron a los representantes del



Las parejas participantes entonan el Himno Nacional antes de iniciar la competencia donde se eligió a los representantes de la Región Metropolitana.

Liceo Diego Portales de Conchalí en educación media, en tanto que en educación básica urbana la mejor pareja correspondió a la re-

presentante de la Escuela Nº 338 también de Conchalí. En educación básica rural triunfó la pareja de la escuela Nº 616 de Puente Alto.

En Santiago

### SEMINARIO DE EDUCACION PARVULARIA

La Corporación de Promoción Universitaria CPU, con el auspicio de UNICEF y la participación del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas, CPEIP, han organizado un seminario técnico bajo el título El párvulo chileno y sus requerimientos de desarrollo.

El evento —que se realizará los días 23 y 24 de octubre— está dirigido a educadores de párvulos, médicos, psicólogos, antropólogos, planificadores, sociólogos y en general a profesionales del área de ciencias sociales.

El seminario abordará los siguientes temas: problemas y perspectivas de la educación de párvulos en Chile: una visión de futuro; elementos para la caracterización del párvulo chileno; incidencia e interrelación de la educación del párvulo con otros sectores, y ¿cómo seguir?, la nueva estrategia.

El seminario se realizará en la sede del CPU, Miguel Claro 1460, Santiago, Teléfono 43418.

Concepción

### MUESTRA FINAL DEL 7º CONCURSO NACIONAL DE CUECA

La muestra final del 7º Concurso Nacional de Cueca se realizó el pasado 7 de septiembre, en el Gimnasio Complejo Deportivo Puchacay de la ciudad de Concepción. La ceremonia fue presidida por el Ministro de Educación, Sergio Gaete Rojas, el Intendente Regional de Biobío, Eduardo Ibáñez Tillería, el Secretario Regional Ministerial de la VIII Región, Luis Humberto Alvear López y el Jefe del Depto. de Educación Extraescolar, Rodrigo Abascal Murrie. Asistieron además diversas autoridades regionales, provinciales y comunales, como asimismo profesores, alumnos y apoderados.

En la muestra participaron 36 parejas representantes de las distintas regiones del

país y 6 parejas procedentes de la región anfitriona, las que fueron acompañadas por los conjuntos folclóricos *Tradiciones* del Instituto Regional Federico Errázuriz, de Santa Cruz; *Tropa de Lacas Taapaca* del Liceo C 3 Putre, y los conjuntos de los liceos A 21 y A 87, ambos de Talcahuano.

El certamen, que es organizado a través del país por el Departamento de Educación Extraescolar del Ministerio de Educación, cumplió sus diferentes fases iniciadas el mes de julio en cada Establecimiento Educativo, desde Arica a Magallanes, donde se estima participaron más de 130.000 parejas de escolares de Educación Básica y Media. Posteriormente cada comuna del país con un excelente marco de público en gimnasios, teatros, plazas y colegios, seleccionó a los participantes en la etapa regional.

El Concurso Nacional de Cueca ha permitido rescatar valores nativos y auténticos del país, al despertar un marcado interés por los orígenes, investigación, metodología y difusión de nuestro baile nacional, mediante la promoción de la cueca, expresión genuina del alma nacional, entre los escolares y la comunidad.

En San Miguel y Puente Alto

## DIA DE LA EDUCACION TECNICO PROFESIONAL



Autoridades que presidieron la ceremonia realizada en la Escuela Industrial, Domingo Matte Mesías de Puente Alto. Al centro el Gobernador de la provincia Cordillera, Coronel de Ejército, Luis Montero Valenzuela; a su derecha la Secretaria Ministerial de Educación de la Región Metropolitana, Pilar Gutiérrez Phillipi; a su izquierda el Director Provincial de Educación Cordillera, Carlos Correa. Al extremo derecho de la foto la Directora de la Revista de Educación, Rosita Garrido Labbé.

Con un acto realizado en la sede del Liceo Técnico A N° 100, de San Miguel, la Dirección Provincial de Educación Santiago Sur celebró el Día de la Educación Media Técnico-Profesional el pasado 26 de agosto.

La ceremonia contó con la asistencia del Director Provincial de Educación Santiago Sur, Roberto Cuadra, el Jefe del Área de Educación de la Secretaría Ministerial, Guillermo Zifiga, representantes del Depto. de Educación Media Técnico Profesional de la Dirección de Educación, el Secretario General de la Corporación Privada de Educación Industrial, Juan Zérega, el Director del Liceo A-100 Aquiles Avila; directores de establecimientos educacionales, profesores y alumnos de diversos liceos de la educación media técnico-profesional.

El Director Provincial de Educación, Roberto Cuadra —refiriéndose al marco curricular o proyecto educativo de la educación media técnico profesional— expresó que ésta es una "fórmula de trabajo que se sintetiza en una idea central consecuente con los principios de descentralización y flexibilidad educacional. De tal manera que cada unidad educativa elabora su propio proyecto que lo identifica tanto en sus posibilidades como en los requerimientos que se detectan luego de un adecuado estudio de mercado, comprometiéndose entre sí y su propia comunidad".

Por su parte, el Director del Liceo Técnico

A-100, Aquiles Avila, destacó la labor realizada por los profesionales de la educación técnico profesional señalando que ésta "ha adquirido prestancia, madurez y se encuentra en una etapa de mejoramiento de su aspecto cualitativo".

El acto de celebración contó con la siempre excelente participación del Coral Galvarino, de San Ramón, dirigido por el profesor Guillermo Cárdenas. Las alumnas del Liceo A-100 presentaron un esquema alegórico de las distintas ramas de la educación media técnico profesional y, finalmente, un conjunto folclórico formado por profesores de esa modalidad presentó una selección de canciones.

Al finalizar la ceremonia, las autoridades e invitados especiales recorrieron las diversas dependencias del Liceo, interiorizándose del quehacer que se desarrolla en cada taller.

### Puente Alto

Por su parte, la Dirección Provincial de Educación Cordillera realizó un acto de celebración del 44° Aniversario de esta modalidad el 27 de agosto, en el salón de Actos de la Escuela Industrial "Domingo Matte Mesías", de Puente Alto.

La ceremonia fue presidida por la Secretaria Regional Ministerial de Educación de la Región Metropolitana, Pilar Gutiérrez; el Gobernador de la Provincia Cordillera, Coronel de Ejército, Luis Montero Valenzuela; el Director Provincial de Educación Cordillera, Carlos Correa, y contó

con la asistencia de representantes del Ministerio de Educación y de las Municipalidades de Puente Alto, Pirque y San José de Maipo; directores de los establecimientos educacionales de los liceos técnico profesionales de la provincia, profesores y delegaciones de alumnos.

El Coronel Montero expresó su saludo y congratulaciones por este aniversario —especialmente a los profesores y alumnos de la educación técnico profesional— señalando que "este tipo de educación es la base fundamental para alcanzar un nivel de desarrollo siempre creciente que es el que necesita nuestra querida Nación". En tanto que el Director Provincial de Educación Cordillera, Carlos Correa, expresó que para producir un nuevo modelo curricular se requiere de "la sensibilidad, convencimiento e identidad de los cuerpos directivos, docentes, alumnos y comunidad en general". Agregó que es fundamental "la identificación del currículo con la actitud comprometida del docente, para que el cambio se vea reflejado en la sala de clases, el taller, el laboratorio y en general en cada dependencia del establecimiento educacional, que son los catalizadores de toda transformación educativa".

La ceremonia contó con la presentación de diversas interpretaciones artísticas realizadas por alumnos de los establecimientos de educación técnico profesional de la provincia Cordillera.

Por otra parte, cada Liceo de la provincia Cordillera, realizó entre el 20 y 29 de agosto, un día de "puertas abiertas" con exposiciones del quehacer educativo de las especialidades que cada liceo técnico profesional ofrece.

### Bogotá

## NUEVO SECRETARIO EJECUTIVO DE LA SECAB

En la II Reunión Extraordinaria de Ministros de Educación del Convenio Andrés Bello, realizado en el mes de julio en Bogotá, Colombia, fue designado por unanimidad como Secretario Ejecutivo de la SECAB (Secretaría Ejecutiva del Convenio Andrés Bello) el sociólogo Hernando Ochoa Núñez.

El nuevo Secretario Ejecutivo, de nacionalidad colombiana, venía desempeñándose como Secretario Adjunto de la SECAB desde 1974 y sucede en el cargo al ecuatoriano Carlos Martínez Acosta.

El 4 de septiembre, en la ciudad de Bogotá, ante la Ministro de Educación de Colombia, Marina Uribe de Eusse —quien actuó en nombre de la Reunión de Ministros de Educación de los países miembros del Convenio Andrés Bello— Hernando Ochoa asumió el cargo de Secretario Ejecutivo de la SECAB, funciones que cumplirá hasta agosto de 1988.

Hernando Ochoa es sociólogo, experto en planeamiento educativo e integración latinoamericana, catedrático universitario y autor de varios libros sobre planeamiento educativo, integración y educación. Ochoa Núñez fue Director de planeamiento educativo y viceministro de Educación de Colombia.

## Isla de Maipo

**NUEVAS DEPENDENCIAS PARA LICEO**

El Liceo C-122 de Isla de Maipo, Región Metropolitana, cuenta con dos modernos nuevos pabellones que se suman a las aulas que hasta la fecha poseía.

La inauguración de estas nuevas dependencias se realizó el 5 de septiembre, en solemne ceremonia que contó con la presencia de Pilar Gutiérrez, Secretaria Regional Ministerial de Educación, quien concurrió en representación del Ministro de Educación Pública; Capitán de Ejército Elizabeth Mitchel en representación del Gobernador Provincial de Talagante; Guillermo Alcalde Tuñom, Alcalde de la I. Municipalidad de Isla de Maipo; Nino Bruzzo, Director Provincial de Educación de Talagante; Pedro Basaure, Director del Liceo C-122, autoridades provinciales, comunales, profesores, alumnos, padres y apoderados.

La entrega del local la realizó Gustavo Saguez en representación de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, quien destacó la acción del Supremo Gobierno al asignar fondos para construir el edificio, haciendo un llamado a los usuarios —constituidos por toda la comunidad escolar— a tomar conciencia del cuidado de la obra como de su mantenimiento y ornato.

Por su parte, el alcalde de la I. Municipalidad de Isla de Maipo anunció la futura transformación de este liceo científico humanista en técnico profesional señalando que "siendo nuestra comuna (Isla de Maipo) eminentemente rural, podremos dar satisfacción a los requerimientos de la comunidad". Guillermo Alcalde agregó que el liceo, en su modalidad técnico profesional, entregará las especialidades de computación agrícola, mecánica agrícola y conservación de alimentos.

El Director del Liceo C-122, Pedro Basaure expresó en tanto que la comunidad liceana "ve hoy cumpliendo —en su primera etapa— su más caro anhelo: el crecimiento de su infraestructura". Y agregó que "estamos educando para el siglo XXI, sin un lugar habilitado para ello la labor es difícil. Hoy tenemos taller, laboratorio y biblioteca".

La comunidad liceana rindió homenaje a la memoria del ex alcalde de I. de Maipo, Germán Silva, quien fue el fundador e impulsor del Liceo en el año 1976.

Las nuevas dependencias del Liceo Isla de Maipo fueron bendecidas por el párroco de esa localidad, padre Angel Torres. Posteriormente el Alcalde, en conjunto con la Representante del Gobernador Provincial de Talagante, procedieron al tradicional corte de cinta.

Finalmente las autoridades e invitados especiales hicieron un completo recorrido por las nuevas dependencias de este Liceo.



Uno de los oradores de la ceremonia en la que se entregó a la comunidad educativa los dos nuevos pabellones del Liceo C-122 de Isla de Maipo, provincia de Talagante, Región Metropolitana.

Quinta Normal, R.M.

**APLICACION DEL PROGRAMA NIÑO AYUDA AL NIÑO**

Al cumplirse el segundo aniversario de la promulgación del Decreto Ley N° 144, mediante el cual el Ministerio de Educación oficializó en Chile el moderno sistema educacional denominado Niño Ayuda al Niño, el noventa y cinco por ciento de las escuelas municipalizadas de la comuna de Quinta Normal, Región Metropolitana, se encuentran aplicando en sus programas de estudios esta nueva metodología. Las técnicas incorporadas a la instrucción tienden a prevenir y conservar la salud de los pequeños, fomentando hábitos para evitar accidentes, aprender a alimentarse e incentivar el desarrollo integral de los párvulos y preadolescentes, de acuerdo con normas establecidas en Inglaterra en 1978.

La educación de Quinta Normal se integró a estas enseñanzas —de manera experimental— en 1983, para impulsar este método que, a diferencia del tradicional, ofrece interesantes modalidades de trabajo que se caracterizan en su contexto, por implicar acciones de participación activa entre párvulos y preadolescentes. De igual modo, a través de formas, educativo-recreativas, consistentes en juegos didácticos, canciones, pintura, dibujo y el aprendizaje de buenos hábitos, tiende a modelar paulatinamente la personalidad del escolar, física y psíquicamente.

Las ideas del Programa, según el Dr. Augusto Schuster Cortés, Jefe del Proyecto en Chile, están orientadas no sólo a los niños participantes, sino también a sus familias, o



La profesora Sara Ruz Iturra de la Escuela D-289 de Quinta Normal y su alumna ayudante, Fabiola Rojas de octavo año, ejecutan tareas de dramatización contempladas en el programa Niño Ayuda al Niño.

sea a la comunidad, al personal de salud, a los profesores de sectores urbanos y especialmente rurales. Por esta razón, la moderna metodología se ha constituido en una de las actividades más relevantes que se desarrollan en nuestro país, en beneficio de los menores.

De acuerdo con la Ley, dicha metodología debe ir inserta en las asignaturas de Castellano, Ciencias Naturales, Educación Física, Formación de Hábitos y Actitud Social, en todos los establecimientos educacionales del país, ya sean fiscales, municipales o particulares declarados cooperadores de la función educacional del Estado.

Mineduc participa

## FERIA INTERNACIONAL MARITIMA EN VALPARAISO

Entre el 3 y el 12 de este mes se realiza en Valparaíso la Feria Internacional del Mar (FIMAR) que organiza la Corporación para el Desarrollo de la Quinta Región. El certamen abarca todas las áreas productivas, de servicio y apoyo de las actividades relacionadas con el mar, a través de la participación de Empresas nacionales e internacionales, Universidades, Centros de investigaciones y organismos públicos y privados.

En esta perspectiva, el Departamento de Educación Extraescolar del Ministerio de Educación firmó un convenio con la entidad organizadora, para concretar diversas iniciativas de participación de los niños y jóvenes en la citada Feria.

Se cursaron invitaciones a los escolares de entre seis y diecisiete años de edad de la V Región y de la Región Metropolitana, con el fin de participar en el Concurso Plástico: VALPARAISO, NUESTRO PRINCIPAL PUERTO. Se presenta, asimismo, una Muestra Científica Marítima Escolar, con alumnos de las Regiones V, VI, VII, VIII, IX, X y Metropolitana.

Se realiza, además, una Competencia de Deportes Náuticos, con escolares de las Regiones IV, VIII, Metropolitana, Quintero y Valparaíso y un Encuentro Escolar de Pesca de orilla y embarcado.

En el recinto ferial, los escolares podrán participar también en un Concurso de Pintura



El jefe del Departamento de Educación Extraescolar del Ministerio de Educación, Rodrigo Abascal, informa a la prensa sobre la participación de ese organismo en la Feria Internacional Marítima de Valparaíso, FIMAR.

Pavimental al aire libre y en una Maratón Escolar.

Cabe destacar que estos certámenes escolares cuentan con el valioso auspicio de la Empresa de Buses TUR-BUS y el BANCO

DE CHILE, lo que ha permitido costear el viaje y estadía de los alumnos de las diversas regiones que permanecen en la Región de Valparaíso durante el desarrollo de la Feria Internacional del Mar.

En Santiago

## DESPIDEN A DIRECTORA LOCAL DE EDUCACION

El 23 de agosto el personal directivo y docente de las escuelas del Primer Sector Escolar de Santiago despidieron a su Directora Local de Educación profesora Ruth Rivas Norambuena, quien se acogió a jubilación luego de 38 años al servicio de la Educación.

La educadora egresó de la Escuela Normal de La Serena en el año 1948 y en su trayectoria profesional le correspondió desempeñar los cargos de profesora de la Escuela Consolidada de Buin, directora de la Escuela N° 13 de Maipo e igual cargo en las Escuelas N° 316 y Superior de Niñas N° 5 de



La profesora Ruth Rivas Norambuena se despide del personal directivo y docente de las escuelas del Primer Sector Escolar de Santiago al acogerse a jubilación.

Santiago y desde 1976, a la fecha, el cargo de Directora Local de Educación del Primer Sector Escolar de Santiago.

En el año 1973 Rotary de Santiago le confirió Diploma de Honor por su destacada Labor Educativa. En 1974 la Ilustre Municipalidad de Paine la destacó por su labor Profesional y Comunitaria. En los años 1979, 1980 y 1982 la Secretaría Nacional de la Mujer le otorgó un Diploma de Honor por Servicios prestados a la Patria. En 1980 la Ilustre Municipalidad de Santiago la distinguió entre las diez Mujeres Vecinas más destacadas de la comuna. En 1981, en conmemoración del Día Nacional de la Mujer, la Municipalidad de Santiago le entregó una distinción como Maestra Ejemplar. En 1986 Rotary Club Santiago Sur le confirió Diploma de Honor por su labor Educativa y colaboración prestada a las actividades de dicho Club.

Su desempeño como Directora Local de Educación le permitió dirigir y supervisar 120 escuelas de la jurisdicción, realizando con el profesorado a su cargo una fructífera labor educativa y social, logrando integrar a los establecimientos en todas las actividades programadas, tanto por el Sector como por los diversos organismos e instituciones de Gobierno y de la comunidad.

En Curicó

## SEMINARIO DE ADMINISTRACION EDUCACIONAL



**Autoridades que presidieron la ceremonia inaugural del Seminario y parte del público. Al centro el Alcalde de Curicó, Sergio Correa de la Cerda, a su izquierda el Director del CAE de la Universidad de Concepción, Jorge Jiménez Espinoza; a la izquierda de éste el Director Provincial de Educación de Curicó, Saludino Espinoza Gutiérrez. Al extremo izquierdo de la foto el Director Comunal de Educación de Curicó, Francisco Muñoz Vivallo.**

La Ilustre Municipalidad de Curicó a través de su Dirección Comunal de Educación organizó el Primer Seminario de Administración Educacional de Curicó, el que se realizó del 1º al 5 de septiembre en esa ciudad.

La ceremonia inaugural contó con la presencia del Alcalde de la I. Municipalidad de Curicó, Sergio Correa de la Cerda y Sra., el Director Provincial de Educación Saludino Espinoza, el Director del CAE Jorge Jiménez, autoridades provinciales y municipales, directores de establecimientos educacionales y profesores de esa ciudad.

El Seminario contó con el patrocinio de la Universidad de Concepción a través de su Centro de Administración Educacional, quien fue el responsable de dictar las clases, conferencias y talleres que formaron parte del programa.

El Alcalde de Curicó, Sergio Correa, al inaugurar el seminario expresó que este evento permite "capacitar a los docentes superiores a cargo de las unidades educativas con el objeto de que puedan responder adecuadamente a los desafíos planteados". Agregó que "el nuevo sistema de administración municipal ha permitido un contacto más directo con la comunidad". Finalmente invitó a los participantes a transformarse en elementos multiplicadores

para difundir estos conocimientos en las distintas unidades educativas.

El seminario —que contó con la participación de más de 50 directivos de unidades educativas y de departamentos de administración— tuvo entre sus objetivos "actualizar conocimientos sobre materias relacionadas directamente con la gestión de los Directores Comunales de educación de la provincia de Curicó" y "relacionar el conocimiento teórico con la práctica administrativo-educacional inherente al cargo de los participantes".

La ceremonia inaugural culminó con la clase magistral sobre el tema Municipalización de la Administración de la Educación dictada por el prof. Patricio Lynch.

El programa de seminario incluyó seis exposiciones a cargo de especialistas en administración educacional, foros, paneles y talleres. Los temas tratados fueron los siguientes:

1. La investigación en la educación: un instrumento para una mejor gestión.
2. La administración curricular y las innovaciones en el campo educativo.
3. La computación aplicada a la educación.
4. Preparación, formulación y evaluación de proyectos educacionales.
5. Algunos aspectos legales en relación con la educación y sus agentes.

Con participación de Chile

## INVESTIGACION GEOGRAFICA EN ECUADOR

Recientemente, el Centro Panamericano de Estudios e Investigaciones Geográficas, CEPEIGE, dependiente del Instituto Panamericano de Geografía e Historia, cuya sede está en Quito, Ecuador, ha publicado los trabajos de investigación realizados durante el XIII Curso Internacional de Geografía Aplicada 1985. Dicho curso estuvo dirigido por el profesor — invitado Dr. Pedro Cunill Grau, quien contó, además, con la colaboración de distinguidos académicos como el Director del CEPEIGE Dr. Nelson Gómez y el profesor José Rodríguez, entre otros.

En la presentación de la publicación el profesor Pedro Cunill expresa: "En la primera parte de este curso, el Profesor Principal logró una activa y fructífera participación de los becarios en las discusiones sobre sus planteamientos de la calidad de vida en América Latina y en el análisis conceptual de los aportes de Mallmann, Galtung, Maslow y otros autores anglosajones. También se debatieron planteamientos de investigadores latinoamericanos como Gallopin. Especial énfasis se dio a los pioneros del aborde geográfico a la calidad de vida, como Paul L. Knox, David A. Smith y Nicholas Aelburn. Es importante destacar que se logró una aproximación fundamentalmente cualitativa y especial del problema, no aceptándose una mecánica imitación conceptual y metodológica.

"Percibiendo la calidad de vida —agrega el Dr. Pedro Cunill— a través de algunos indicadores simples, que están directamente relacionados con el acceso que tiene la población latinoamericana para la satisfacción de sus necesidades básicas, se pretendió poner en evidencia sus diferenciaciones en referencia a la heterogeneidad territorial, en distintos sectores rurales y urbanos de población, proporcionándose las bases comparativas generales que fueron llevadas por los becarios a niveles más finos de interpretación geográfica con estos trabajos de investigación específica de algunas realidades microrregionales en la Sierra Ecuatoriana".

Los siete ensayos de investigación sobre calidad de vida en la Sierra Norte del Ecuador fueron elaborados con la participación de becarios procedentes de Argentina, Brasil, Canadá, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Haití, Panamá, República Dominicana, Uruguay y Venezuela.

Chile estuvo representado por la becaria profesora Clara V. Díaz Riera, integrante del Departamento de Ciencias Sociales del CPEIP y del Consejo Editor de nuestra revista. Su investigación se tituló *San Rafael, un suburbio quiteño: antagonismos entre requerimientos y satisfacciones de una mejor calidad de vida*.

## En La Cisterna

ANIVERSARIO DE COLEGIO  
POLITECNICO FEMENINO

Alumnas que integran la banda de guerra del Colegio Politécnico Galvarino de San Ramón, ubicado en la comuna de La Cisterna, Región Metropolitana.

El 9 de octubre se celebra el 12º aniversario de la fundación del Colegio

Politécnico y Liceo Galvarino de San Ramón, que cuenta —según su sostenedor y

representante legal, Jorge Cifuentes— con 3.400 alumnas, la mayoría de las comunas de La Cisterna, La Granja, San Ramón y San Bernardo; una planta de 65 profesores, Unidad Técnica, Servicio de Orientación y de Bienestar, y un moderno edificio con salas, laboratorios, equipos y comedor, ubicado en Américo Vespucio 687.

El 1º y 2º Año Medio son comunes. A fines de año, después de una orientación mediante charlas, exposiciones, test vocacionales y pruebas de conocimientos en castellano y matemática, las alumnas deben optar por una de las siguientes especialidades: Administración de Casino y Alimentación, Secretariado, Atención de Párvulos con mención en educación diferencial, Programación en Computación y Química; o continuar en el Liceo Científico Humanista. Como actividades extraescolares, funcionan el Grupo Científico, Grupo Folclórico, Educación Física y Deportes, Periodismo Escolar, Banda Femenina y Coro.

La directora del establecimiento, Luisa Margarita Cubillos, expresó a la *Revista de Educación*: "En este establecimiento nos interesa por igual la formación de hábitos y la preparación académica y técnica que reciben las alumnas, tarea esencialmente educativa en que participan todos los profesores. El servicio de bienestar social, con la colaboración del Club de Leones de La Cisterna, ayuda en la solución de problemas de equipamiento, alimentación y salud médica y dental".

## En Primer Sector de Santiago

PROGRAMA DE  
FLUORACION EN  
ESCUELAS BASICAS

En el año 1985, se inició un programa de fluoración auspiciado por el Consultorio N° 5 del Area Central, dirigido por el Dr. José Rotman.

En la Escuela E-87, República del Ecuador, se reunió al personal docente para informarles de este programa, cuyo objetivo principal es la prevención de caries. Esto mismo se dio a conocer a padres y apoderados en las reuniones de curso, quienes comprendieron el beneficio que les aportaría este trabajo y apoyaron en forma masiva esta idea.

La fluoración consiste en que cada alumno debe efectuar un enjuagatorio semanal de 10 cc. de fluoruro de sodio al 0,2%. Previo a esto es de mucha importancia un cepillado dental correcto (sin una buena limpieza de los dientes el flúor no tendría ninguna acción). Después de enjuagarse durante un minuto con la solución de flúor, las alumnas no pueden ingerir ningún tipo de alimento hasta pasada una hora.

Este trabajo se inició el año 1985 con seis cursos en la Escuela E-87, reiniciándose en marzo del presente año, incluyendo todos los demás cursos (Desde nivel de Transición a los 8º años, con excepción del 4º Año B., que será el curso comparativo o testigo).

El programa es de un costo ínfimo para las alumnas.

La Clínica Dental del colegio, dependiente del Consultorio N° 5 y atendido por la Dra. C. Cañas, está a cargo del control de aplicación de flúor, dos en tratamiento con flúor y un curso que sirve de control (sin flúor). Este chequeo se hará cada seis meses por tres (3) años y después se evaluarán sus resultados, específicamente en lo que dice relación a la resistencia del diente al ataque de caries.

Esta información fue proporcionada a nuestra revista por la docente Elena Poblete, profesora encargada del Programa.

ASOCIACION CHILENA DE  
CURRICULO  
EDUCACIONAL

Con el propósito de crear un espacio que posibilite el encuentro de profesores, la Corporación de Derecho Privado, denominada Asociación Chilena de Currículo Educativo (ACHCED), con personalidad jurídica aprobada por Decreto N° 1144 de fecha 8 de noviembre de 1982, se encuentra desarrollando una tarea que ha sido respaldada ampliamente por instituciones tanto nacionales como internacionales (UNESCO-OEA), por su preocupación en estimular el intercambio de información sobre: experiencias educativas, innovaciones, investigaciones a través de talleres, seminarios, conferencias, publicaciones, congresos nacionales e internacionales.

Entre estos últimos cabe destacar el ENCUESTO LATINOAMERICANO DE ESPECIALISTAS EN CURRÍCULO, realizado

en el Instituto Profesional de Osorno en enero del presente año, en el que participaron 133 profesores chilenos e invitados de Perú, Colombia, Costa Rica y Argentina.

La Asociación está constituida por un directorio compuesto por: Presidenta: Viola Soto Guzmán; Vicepresidente: Abraham Magendzo; Secretario General: Manuel Canales; Secretario de Actas: Manuel Silva; Tesorera: María Victoria Peralta, y Directores: Gilberto Calvo, Humberto Cisternas, Francisco Palacios y Héctor Urrutia.

En las ciudades de Valparaíso, Concepción y Temuco se encuentran en proceso de organización los capítulos regionales respectivos, en tanto que en el ámbito internacional, la Asociación mantiene estrecha colaboración con instituciones similares de Costa Rica y Colombia.

En el plan de trabajo del presente año destacan reuniones técnicas mensuales programadas sobre la base de temas que inciden en el currículo y la educación en general, con la participación de destacados profesionales.

Destaca asimismo el desarrollo de un proyecto, en colaboración con Unesco, para la elaboración de materias curriculares destinadas a la formación de profesores, y la programación de un seminario internacional a realizarse en el mes de enero de 1987, sobre la base de la temática que presenta la educación hacia el año 2000 en la perspectiva de la realidad latinoamericana.

La sede de la Asociación Chilena de Currículo Educativo está ubicada en Brown Norte N° 927, Ñuñoa, Santiago, teléfono 2239233.

**E**l Día del Profesor, es un día más dentro del año. No es más importante que cualquiera otra jornada realizada en las aulas. Pero es el día en que se exterioriza ese quehacer hacia la comunidad y esperamos que la comunidad la reconozca. Por ello nuestra revista coloca en su portada esta frase tradicional: Homenaje al profesor. Pero esto sólo es un recordatorio exterior, porque esta publicación, en sus ochenta páginas normales de sus diez ediciones anuales, es siempre un homenaje al profesor. Es el mensaje con forma de revista que adquiere ese otro gran men-

agrupamos en este Tema Central acciones y reflexiones de profesores y para profesores que podrían ir en otra ocasión, pero que aquí adquieren una connotación distinta: las una corriente **afectiva**, esa fuerza que emana de eso indefinible que es SER profesor y que en octubre llega a un climax cuando se producen gestos tales como el del alumno pequeño que entrega una flor a la maestra y sin decir nada, dice: Gracias. Un gracias que vale todo un mundo, que no se busca, pero que fortalece e invita a proseguir el duro y, a veces, angustiado camino. Eso indefinible es una ac-

un reconocimiento también para todas las mujeres maestras, que en un número impresionante se hacen presente en las aulas del país. En dos artículos que se complementan, entregamos una semblanza de esa mujer que vivió la educación en Normales, Liceos y Universidades. Junto a su retrato colocamos el homenaje a los profesores, que sus colegas y las autoridades, han considerado que son los más representativos de la profesión en las trece regiones de Chile para este año 1986. Completamos el Tema Central con una reflexión y un testimonio. El primero es un

# PASADO Y PRESENTE

saje nacional y técnico que es la acción del CPEIP. Porque como lo ha señalado la Directora del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas en su saludo, la tarea del CPEIP es mensaje para todos los profesores de Chile, mensaje permanente de reconocimiento al quehacer docente y constante motivación para el mejoramiento de esa labor. Dentro de ese mensaje, la Revista de Educación es una parte.

Consecuente con esto,

ción que se prolonga en el tiempo, es una tradición que nos legaron nuestros formadores y que no empezó hoy, es parte de una historia. Por ello siempre en este Tema Central de octubre unimos pasado y presente, ayer y hoy.

Este año, el pasado tiene un nombre resonante: Amanda Labarca. Se cumplen cien años de su nacimiento en diciembre. Nos adelantamos y le rendimos homenaje ahora, en medio de nuestra fiesta, como un reconocimiento para esa gran mujer chilena y como

trabajo del Premio Nacional de Educación 1985 José Herrera González y el segundo una descripción de la tarea cotidiana del profesor, elaborada por maestros de la Quinta Región.

Junto con todo este material va nuestro saludo y nuestro abrazo para cada uno de los profesores lectores y suscriptores, integrantes de esta gran familia que es la Revista de Educación, la revista del profesor chileno, editada justamente por la casa de los maestros de Chile y América, el CPEIP.

# EL PROFESOR, SU FORMACION Y LAS REFORMAS

Prof. **José Herrera González.**  
Decano de la Facultad de Ciencias Básicas  
Universidad Metropolitana de  
Ciencias de la Educación.

*"Considerad, muchachos.  
Esta lengua roída por el cáncer:  
Soy profesor de un liceo oscuro,  
He perdido la voz haciendo clases  
(Después de todo o nada  
Hago cuarenta horas semanales).  
Nicanor Parra - Autorretrato*

Valga ese epígrafe referido al profesor de Matemática y Física del renombrado poeta nuestro para iniciar estas breves reflexiones sobre el trabajo docente en nuestro país. Las ideas que me permito exponer reflejan un conjunto de apreciaciones derivadas de mi larga trayectoria como educador y de la permanente inquietud que he mantenido en torno al ejercicio de mi profesión. Debo reconocer, en primer término, que no me considero un especialista en educación y que esas ideas solamente están validadas por el hecho de haberme desempeñado en muy diversos establecimientos: liceos, escuelas industriales, institutos comerciales, entre los cuales podría mencionar al Instituto Nacional, el Grange School y otros, aparte de mi trabajo como docente e investigador en la Educación Superior Nacional. El trato con eminentes colegas ha influido en mi desempeño hasta llegar a un punto en que, si bien es cierto que haría falta "un merecido descanso", no dejo siempre de mantener una preocupada actitud por la situación del docente en Chile.

## El rol del docente

Las modernas concepciones sobre el rol del docente, aunque ofrecen algunos aspectos de singular importancia, no dejan de estar basadas en muchas de las experiencias vitales de la profesión que algunos, a veces, no sé por qué razones, suelen olvidar.

Hoy día nos manejamos con los conceptos de docente-administrador, docente-tecnólogo, docente-planificador, docente-líder, etc. Los tiempos cambian y las exigencias también, lógicamente.

● El Premio Nacional de Educación 1985, basado en su conocimiento y experiencia, reflexiona acerca del profesor, la carrera del profesor, su formación, perfeccionamiento y su participación en las reformas educacionales.

● "El buen profesor siempre ha sido un líder", afirma el Decano José Herrera González.

● El recién egresado sale pleno de expectativas y le corresponde actuar en un medio desconocido. Corre, entonces, el riesgo de fracasar.

Particularmente sobre esto último quisiera llamar la atención en relación al rol actual del profesor. Los avances científicos y tecnológicos de los últimos años tienen una tal magnitud que, prácticamente, asistimos día a día al nacimiento de un descubrimiento nuevo o al goce de una tecnología que hasta ayer nos era absolutamente desconocida. Por ello mismo, se ha aseverado que se ha llegado a una especie de paradoja en el quehacer educativo y el ejercicio de la docencia en especial, al observar que esa influencia del cambio abrumador no ha tocado con toda la intensidad necesaria a nuestro campo. Así, entonces, se afirma que muchos maestros, aquí y en otras latitudes, siguen manejándose con modelos

socráticos, mientras que gran parte de los contenidos de los cursos se ha separado de la realidad y de las necesidades de la vida diaria y del trabajo. La misma concepción de tecnología educativa se presta a confusiones en su aplicación por parte de los docentes e incluso de los propios expertos.

Análisis aparte merece la función maestro-líder. El buen profesor siempre ha sido un líder, en el exacto sentido de la acepción. Es inherente a su ejercicio como profesional pero, en ciertas comunidades, este rol se enfatiza con claros fines de desarrollo social y no puede ser menos porque el docente es la persona que —teórica o prácticamente— está mejor preparada para ello, en función de su formación cultural, científica y su capacidad de análisis en torno a determinadas realidades.

Por otra parte, la complejidad y el desarrollo de los sistemas educativos —piénsese en la masificación de la educación— obliga a adoptar nuevas formas y técnicas de trabajo, y la incorporación a una organización de mayores exigencias hace que el docente, por la presión de su ambiente de trabajo, se transforme en una gran medida en un administrador del proceso de aprendizaje. Lejos queda, frente a este rol, la simple aunque futurista conceptualización de los destacados teóricos de antes. El maestro-administrador se desenvuelve en el marco de logros de objetivos que exceden los meros asuntos del puro aprendizaje como tal, donde además concurren recursos y estrategias. Es difícil, entonces, llegar a conjeturar sobre cuáles son las cualidades que un buen maestro debe tener o qué elementos lo conducen al éxito. Todo pareciera reducirse, en último término, a considerar la forma como el maestro cumple sus múltiples funciones y compromisos. Para la apreciación del docente-administrador (cada día pareciera con más adeptos) hay que considerar la realización de dos actividades básicas: a) como administrador



**"No me considero un especialista en educación —declara el profesor José Herrera González— y agrega que las ideas que expone en este artículo "están validadas por el hecho de haberse desempeñado en muy diversos establecimientos".**

de los recursos a su disposición, y b) operación del maestro mismo como el recurso fundamental para el desarrollo de la enseñanza. Y aquí se recuerda la ya acuñada expresión de que "no hay buena ni mala educación, sino que hay buenos o malos profesores". En parte cierta, pero también incompleta, porque la educación es una actividad extremadamente compleja y delicada.

#### Formación de docentes

Siempre he estado atento al problema de la formación de los docentes en nuestro país. Por mi condición misma de educador y profesor del antiguo Instituto Pedagógico, primero, y de la Universidad de Chile, posteriormente, hasta mi actual situación en la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación, este hecho no ha dejado de concentrar mi atención.

Quisiera decir que formar un docente no es una tarea simple. La misma estructuración del sistema educativo en sus distintos niveles establece, de antemano, una especie de limitación o, mejor dicho, de circunstancia a considerar para llegar a conformar los currículos respectivos. Todos sabemos que la profesión, aunque algunos no lo desearan, adopta de entrada una suerte de especialización, circunstancia que no ocurre en otras carreras, donde la especialización se va a efectuar después del egreso del centro formador.

Desde los nostálgicos días del funcionamiento del Instituto Pedagógico —y

digo nostálgico porque fui alumno de distinguidos y recordados maestros cuya excelencia académica traspasaba las fronteras— hasta las últimas innovaciones que se han producido, el análisis de la formación del magisterio chileno, pienso, es materia de un estudio que hace falta para entender mejor y valorar el trabajo docente.

#### Carrera honorable

Sobre el 21 de febrero de 1931, año de mi ingreso al Instituto Pedagógico, está referido lo que copio textualmente de la columna Hace Medio Siglo, de "El Mercurio": "El Ministerio de Educación fijó nuevos honorarios para las comisiones examinadoras universitarias. Por exámenes rendidos en el Conservatorio Nacional de Música y pruebas de ingreso a la Universidad, **trece pesos**. Por cada prueba de licenciatura en leyes y por cada examen de matrona y enfermera, **cinco pesos**. Por examen de dentista, químico-farmacéutico, arquitecto, agrónomo y médico veterinario, **siete pesos**, y por examen de médico-cirujano, ingeniero y profesor de Estado, **diez pesos**". De esto podría deducirse que entonces yo escogía una carrera honorable, bien remunerada y socialmente respetada.

Eran otros tiempos, sin duda. Los recursos destinados a la formación de docentes, las políticas educacionales sobre este punto y las propias iniciativas que internamente en las instituciones formadoras se adoptan, constituyen, a mi juicio, una preocupación

que en nuestros días con mayor razón debe atenderse adecuadamente. No creo oportuno, dentro de estas ideas generales que expongo, profundizar en detalle sobre el particular. Puedo estar de acuerdo con algunas iniciativas o con determinada estructuración de los planes de estudio en función de los niveles de formación respectivos, como también hay circunstancias que merecen un detenido análisis y meditación. No deseo entrar en mayores análisis al respecto.

#### Remuneración del profesor

Pienso que he manifestado en varias oportunidades, eso sí, que en la medida en que formemos mejores profesores ellos deben recibir la justa retribución económica por su trabajo y garantizarse su permanente perfeccionamiento dentro de un sistema que le reconozca de manera justa este perfeccionamiento y lo estimule a trabajar con un alto sentido y responsabilidad profesionales. Países como Inglaterra, por ejemplo, tienen escalas de remuneraciones en que la especialidad del profesor está debidamente considerada para los efectos de su mejor remuneración, es decir, "a una mejor y más alta especialización, mayor estímulo económico", como es natural. Con ello, el profesor se preocupa permanentemente de su perfeccionamiento y se le reconoce su *status* de idoneidad profesional.

Este sistema tuve ocasión de observarlo personalmente, gracias a una invitación que se me hizo hace algún tiempo. La escala estaba estructurada como se indica. La he resumido parcialmente ya que los aumentos de sueldo están considerados hasta los 17 años y de ahí en adelante sólo cuentan los años de estudio (Cuadro N° 1).

#### El joven egresado

Una situación que siempre me ha inquietado es la actividad que el joven egresado debe realizar apenas sale de las aulas formadoras. En líneas generales, egresa con una serie de expectativas: cuenta con un bagaje de conocimientos frescos, es joven, está lleno de energías, cree, a veces, que es capaz de innovar y de llegar a practicar más de alguna reforma que ha surgido de su inquietud de estudiante animoso. Sin embargo, el medio en que le corresponde actuar le resulta totalmente desconocido y hasta chocante. Se encuentra sin los recursos óptimos, sin el apoyo necesario para emprender el trabajo formador. Es una experiencia poco grata, sin lugar a dudas. Es el punto en que se somete a prueba su capacidad creadora, su voluntad profesional. Está presionado por el medio, por sus propios colegas, por el director del colegio, por sus alumnos. Corre el riesgo, simplemente, de fracasar. Y de hecho ha ocurrido en no pocas oportunidades. Frente a esta situación, es menester una reflexión que trascienda las aulas formativas del docente. Al profesor se le exige y, a veces, se le exige demasiado. La caracterización del docente, una vez incorporado a su medio de trabajo,



Alumno y profesor del antiguo Instituto Pedagógico, el Premio Nacional de Educación 1985, autor de este artículo, se desempeña como Decano de la Facultad de Ciencias Básicas de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación, organismo que funciona en el mismo lugar donde existió el viejo Pedagógico.

- llega entonces a producir los tipos siguientes:
- Es un profesional burócrata.
  - Se transforma en un simple instructor.
  - Se transforma en un líder pero fuera del centro educativo.
  - Se transforma en un reformador de la educación y todo lo encuentra obsoleto.
  - Se siente un profesional disminuido.

Cualquiera de las situaciones indicadas no es deseable, desde luego, pero en un plano de absoluta realidad, desgraciadamente puede ocurrir. Los responsables de su formación y de su futuro desenvolvimiento profesional debemos preocuparnos por ella y, por lo menos, expresar la inquietud, porque la educación es una actividad al servicio del hombre.

**Perfeccionamiento y reformas**

La tendencia seguida por el Ministro de Educación —en materia de perfeccionamiento— y por las propias Universidades, además, es ofrecer cursos de posgrado que están referidos —llamémosle así por ahora— a áreas globales de la educación: administración, planificación curricular u otros, olvidándose de la alta especialización que requiere el profesor de aula en cuestiones de la aplicación directa de sus metodologías de trabajo. Surge, en consecuencia, como imperiosa necesidad la creación de posgrados en áreas específicas del quehacer educativo: podrían ser, por ejemplo, las ya establecidas Maestrías en Educación Matemática, Química, Biológica, Lingüística, etc. Quienes accedieran a estos grados estarían en excepcionales condiciones para ejercer liderazgo y

CUADRO Nº 1

ESCALA DE SUELDOS PROPUESTA PARA PROFESORES DE ESCUELAS (PRIMARIAS Y SECUNDARIAS) DE INGLATERRA

ESCALAS PARA PROFESORES CON ESTUDIOS PEDAGÓGICOS

I NO TITULADOS

AÑOS DE SERVICIO	2 AÑOS DE ESTUDIOS			3 AÑOS DE ESTUDIOS			4 AÑOS DE ESTUDIOS		
	Escala Actual	Escala Propuesta	Monto del Aumento	Escala Actual	Escala Propuesta	Monto del Aumento	Escala Actual	Escala Propuesta	Monto del Aumento
0	£ 520	£ 570	£ 50	£ 550	£ 600	£ 50	£ 580	£ 630	£ 50
1	547 10s	600	52 10s	577 10s	630	52 10s	607 10s	660	52 10s
2	575	630	55	605	660	55	635	690	55
3	602 10s	660	57 10s	632 10s	690	57 10s	662 10s	750	87 10s

II TITULADOS

AÑOS DE SERVICIO	3 AÑOS DE ESTUDIOS			TITULADOS CON BUENAS CALIFICACIONES			5 AÑOS DE ESTUDIOS			6 AÑOS DE ESTUDIOS		
	Escala Actual	Escala Propuesta	Monto del Aumento	Escala Actual	Escala Propuesta	Monto del Aumento	Escala Actual	Escala Propuesta	Monto del Aumento	Escala Actual	Escala Propuesta	Monto del Aumento
0	£ 715	£ 800	£ 85	£ 745	£ 830	£ 85	£ 775	£ 860	£ 85	£ 805	£ 90	£ 85
1	742 10s	830	87 10s	772 10s	860	87 10s	802 10s	890	87 10s	832 10s	950	117 10s
2	770	860	90	800	890	90	830	950	120	860	1010	150
3	797 10s	890	92 10s	827 10s	950	122 10s	857 10s	1010	152 10s	887 10s	1040	152 10s

CON OTROS TITULOS

AÑOS DE SERVICIO	3 AÑOS DE ESTUDIOS			4 AÑOS DE ESTUDIOS			5 AÑOS DE ESTUDIOS			6 AÑOS DE ESTUDIOS		
	Escala Actual	Escala Propuesta	Monto del Aumento	Escala Actual	Escala Propuesta	Monto del Aumento	Escala Actual	Escala Propuesta	Monto del Aumento	Escala Actual	Escala Propuesta	Monto del Aumento
0	£ 640	£ 700	£ 60	£ 670	£ 730	£ 60	£ 700	£ 760	£ 60	£ 730	£ 790	£ 60
1	667 10s	730	62 10s	697 10s	760	62 10s	727 10s	790	62 10s	757 10s	850	92 10s
2	695	760	65	725	790	65	755	850	95	785	910	125
3	722 10s	790	67 10s	752 10s	850	97 10s	782 10s	910	127 10s	812 10s	940	127 10s

1 £ (libra esterlina) = 0,6743 (Banco Central de Chile, 26 de agosto) en relación a 1 US\$ (dólar norteamericano) equivalente a \$ 197,48 de nuestra moneda, según el Banco Central para ese mismo día.

asesorar a sus colegas que confrontan día a día la enseñanza de la respectiva disciplina en nuestras escuelas y liceos.

La situación me recuerda, precisamente, la coyuntura de la posición del docente en relación con las reformas educativas, donde una acción supervisora especializada es de significativa importancia para el buen resultado de los planes de renovación que se piense poner en marcha, junto con incorporar al docente a todo un proceso previo en que se le involucre sobre las nuevas concepciones y lo que se espera como resultado de la experiencia.

Lo lamentable, sin embargo, es que casi siempre las reformas educativas en nuestro país han adolecido, a mi juicio, de dos manifestaciones que se han producido en un sentido poco positivo:

- a) La poca participación del profesorado en el proceso, participación que incluye su perfeccionamiento y el correspondiente estímulo por ello, y
- b) La casi nula evaluación de los resultados obtenidos en alguna reforma llevada a la práctica.

Hace algunos años publicamos en la Editorial Universitaria un estudio titulado *El problema de la Enseñanza Científica en el Liceo*, en que abordamos la delicada situación del profesor en toda su cruda realidad; citándose entonces a todos los profesores, desde Arica a Magallanes, y exponiendo su situación académica. Las conclusiones de ese trabajo todavía tienen vigencia.

Una preocupación especial nos mereció esta situación del profesorado cuando tuvimos la oportunidad, a través de la

Superintendencia de Educación, de impulsar un plan de reforma educacional en la zona norte del país, que denominamos Plan de Integración Educacional de Arica.

Comprendíamos entonces que uno de los factores esenciales para el éxito de ese Plan era la condición del profesorado y procuramos, en la medida de lo posible, tratar de atender a sus inquietudes y propiciar su incorporación a la experiencia de una manera natural y estimulante.

Sensiblemente, por razones que no es del caso mencionar ahora, no llegamos a desarrollar esa experiencia con toda la intensidad que deseábamos, pero sin lugar a dudas que ella nos sirvió, justamente, para apreciar de una manera muy directa y muy comprometida, por lo demás, una situación como la que nos ha motivado a escribir estas reflexiones sobre el problema, y confesamos muy sinceramente que la circunstancia nos acucia y se hace presente cada vez que hay oportunidad para examinarla y continúa ponderada en nuestro cotidiano quehacer de maestro. Los más entendidos en la materia seguramente podrán desarrollarla con más detalle y propiedad; nosotros solamente la mantenemos y cuando hay la oportunidad de hablar sobre ello, con gusto lo hacemos, con sencillez y modestia.

El propósito y tenor de estas breves consideraciones son llamar a reflexión a quienes de una u otra forma estamos involucrados en el quehacer educativo. Si alguna de estas ideas prendiesen o germinasen, me sentiría doblemente compensado en mi condición de educador y ciudadano consciente de las irrenunciables tareas que el devenir nos señala. ☺



**El recién egresado sale con una serie de expectativas: cuenta con un bagaje de conocimientos frescos, es joven, está lleno de energías, cree en la posibilidad de innovar.**

## Muebles Funcionales Gacitúa Ltda.

LA MEJOR TECNICA A SU SERVICIO

- Moldeados y enchapados en prensa.
- Adhesivos inalterables al calor y la humedad.
- Diseños Standarizados.
- Diseños de acuerdo a normas vigentes.



CASINOS - COLEGIOS - HOGAR -  
INDUSTRIAS - INSTITUCIONES

MUEBLES FUNCIONALES  
GACITUA LTDA.

- Proveedores de: Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos.
- Corporación y Deptos. de Educación.
- DAE. y otros.
- \* Se reciben órdenes de Compra.
- \* Despachos a Provincias.

San Diego 1758. Fonos: 5567336 -  
5550874.

Empresa líder en la fabricación de muebles, metal madera para uso escolar, doméstico, oficina o salas de conferencia.

## Feminismo y libertad

# AMANDA LABARCA, HISTORIA DE UNA PIONERA

Deborah Con Kohan.  
Periodista.

Una cosa es clara: a un siglo de su nacimiento, Amanda Labarca no ha muerto. Mujer de dos épocas y dos mundos, cuando ella nace, Santiago todavía duerme su antigua siesta colonial. Una capital provinciana, un sistema educacional deficiente y un sexo femenino aún relegado al tercer patio; he allí el escenario de sus primeros días. Cuando el año 75 toma la última barca, su pensamiento ha fermentado como levadura en la sociedad chilena. Gracias, en gran parte, a su empuje, las mujeres han conquistado el derecho a voto, a la educación, a la libertad. En escuelas y colegios, modernos sistemas de enseñanza reemplazan a antiguos métodos de aprendizaje. Las escuelas de temporada, los institutos binacionales, el acercamiento de la universidad a la realidad cotidiana... en todo está presente el espíritu incansable de esta educadora, escritora y feminista.

Muchos son los homenajes que a ella se le han tributado. Son, sin embargo, las simples palabras de una de sus alumnas pronunciadas durante los funerales de la gran maestra las que mejor la describen: "Siempre la veíamos como la mujer que queríamos llegar a ser".

## Amor y rebeldía

Ya se presagía el verano cuando

● En el centenario de su nacimiento, imposible no recordar a la educadora que presidió el avance femenino.

● Sacudió el polvo de la enseñanza chilena y liberó a la universidad de su enclaustramiento.

● Los sectores conservadores se oponían a sus ideas; la consideraban atea, peligrosa y revolucionaria, pero su espíritu indomable siempre supo vencer los obstáculos.

Amanda Pinto Sepúlveda entra al mundo, el 5 de diciembre de 1886. Su familia es de clase media, sus ancestros están vinculados al campo. Onofre, el padre, y Sabina, la madre, tienen posiciones distintas frente a la vida y la religión. El se define como librepensador; ella es una mujer piadosa y una ferviente católica. Así, en la diaria lectura y posterior comentario que la familia hace de la Biblia, se suscitan acaloradas discusiones, las que ayudan a forjar a Amanda sus propias creencias y personalidad. También desarrolla una precoz dimensión espiritual. Más tarde, ésta se hará presente tanto en su producción literaria como en su

labor educativa.

En esos primeros años de vida, encontramos el germen de su apasionado deseo de contribuir a superar el *status* inferior de la mujer. Un día, uno de sus hermanos menores va a buscarla al colegio, como habitualmente lo hace. Ella tarda un poco, porque está ayudando a la profesora... ¡y el muchacho, molesto, la golpea! Más aun, en casa sus padres la castigan severamente. Esa injusticia dejará una marca indeleble en su espíritu.

Lectora voraz durante su adolescencia, la joven ha leído la mayor parte de los clásicos españoles. A los quince años egresa del colegio, en 1901, y sus

primeros pasos la llevan a matricularse en la Escuela de Medicina. Erróneamente cree que ahí está su vocación. El frío edificio la atemoriza, con sus columnas de piedra y sus oscuros anfiteatros. Entonces se matricula en el Instituto Pedagógico, donde sus inquietudes sí dan fruto. A los dieciocho años se recibe como profesora de Castellano, con honores. Llevada por el deseo de aprender inglés —y también para escapar de las tensiones de su casa— se va a vivir al Santiago College. Allí trabaja como secretaria de la directora y hace clases a los cursos primarios. Y como la mayor parte de las profesoras son norteamericanas, tiene contacto estrecho con la situación y la libertad propias de las mujeres de ese país.

Pero hay que explicar, sin embargo, el porqué de los problemas familiares: está enamorada de un estudiante del Pedagógico, bastante mayor que ella, a quien sus padres consideran un peligroso bohemio. Se llama Guillermo Labarca Hubertson, es inteligente, de palabra brillante y ya comienza una carrera de escritor. A pesar de la oposición de sus padres, ella acabará por casarse con él, a los veinte años. Será una acertada decisión, ya que el marido va a jugar un importante papel en el desarrollo de su esposa. Además de literato y profesor de Historia y Geografía, se convertirá en líder



del Partido Radical —que también contará entre sus filas a Amanda—; diplomático y ministro de Guerra, de Educación y de Interior en diversos gabinetes. Desde el mismo día de su matrimonio, y en franca actitud de rebeldía hacia la posición familiar, Amanda abandona sus propios apellidos para adoptar los de su marido: Labarca Hubertson.

#### Los Estados Unidos y el viejo París

Muy joven, esta mujer comienza a ocupar los primeros cargos de importancia: ayudante de la Dirección de la Escuela Normal N° 3, secretaria de la Asociación de Educación Nacional y directora de una *Revista de Educación* que ésta publica y que es anterior a la nuestra. También le queda tiempo para dictar conferencias. En *Algunos*, González Vera cuenta:

“Se acerca al auditorio. Sonríe y descubre su dentadura sana y juvenil. Los oyentes que esperan en actitud severísima, sonríen también y se humanizan. Están perdidos”.

A los veintitrés años publica su primer libro, *Impresiones de juventud*. Antes de cumplir los veinticuatro iniciará la primera de sus muchas peregrinaciones al extranjero. Junto a su esposo, el Gobierno le otorga una beca para la Universidad de Columbia (Nueva York). Allí estudia literaturas comparadas, filosofía y los modernos métodos y teorías educacionales europeos. Más tarde, en *Hacia un entendimiento mejor*, recordará:

“Yo debo al pragmatismo norteamericano, a William James y a John Dewey, no pequeña parte de mis tendencias pedagógicas y sociales, como se aprecia en los libros que escribí”.

Entre 1912 y 1913, los esposos reciben otra beca del Gobierno, ahora para la Universidad de la Sorbonne, en París, donde ella prosigue sus estudios. Pero lejos de permanecer encerrada en una torre de marfil, se empapa de la realidad cotidiana y del contacto con el mundo obrero. En *¿Adónde va la mujer?*, explica:

“Yo solía robar tiempo de los seminarios para asistir a *meetings*, para leer panfletos y para conversar con líderes y personas de vanguardia, porque me parecía que la tarea educacional estaba estrechamente interconectada con la misma trama y urdimbre del trenzado social y que las disciplinas académicas no podían ser entendidas como separadas de la búsqueda de la humanidad por el cambio y la realización”.

Luego de un viaje por Inglaterra y España, el matrimonio regresa a Chile en 1913. Al año siguiente

Amanda publicará *Actividades femeninas en los Estados Unidos*, que es una recopilación de conferencias dictadas por ella en la Universidad de Chile. “Todas estas conferencias”, escribe, “son entregadas con la esperanza de que puedan ser un ejemplo para la incorporación de las mujeres chilenas en la vida de la comunidad y la nación chilena”.

Prolífica escritora, en 1914 también publica su primera novela: *En tierras extrañas*, donde recoge sus experiencias de joven chilena en la Universidad de Columbia.

#### ¡...Y casi cae el gabinete!

Otra vez en *Algunos*, González Vera así la describe:

“Doña Amanda Labarca, moderadamente alta, de rostro moreno, cabellera muy negra, ojos negros también pero llenos de risa, nariz recta y breve, labios voluntariosos, tenía voz apresurada, que difundía animación. Era y es muy erguida, sin arrogancia, de paso ágil. Al sentarse no se arrellena. Siempre su actitud es la de partir, aunque donde se encuentre esté en lo suyo”.

Sobre su carácter decidido actúa como un detonante lo que ha visto en el extranjero. Por eso cada vez se le hace más urgente la lucha en pro de los derechos cívicos y políticos de las chilenas. Llevada por ese espíritu, en 1915 funda el Círculo Femenino de Lectura, primera organización laica de este tipo, del cual ella será su secretaria general hasta 1919. Durante dicho año el Círculo se fusionará con el Club de Mujeres —fundado en 1916— y producto de esa unión nacerá el Consejo Nacional de la Mujer, que ella presidirá hasta 1925, logrando importantes avances en la situación económica, civil y legal de las chilenas.

Afirma Juvenal Hernández, ex rector de la Universidad de Chile, en un discurso de homenaje a la educadora:

“Es justo recordar aquí, para dejarlo bien sentado, que Amanda Labarca fue la primera mujer que dio una batalla abierta, coordinada y valiente, por el reconocimiento de estos derechos, en cuyo valor logra agrupar a sus congéneres para formar con ellas una gran fuerza consciente y actuante”.

A estas alturas, cabe preguntarse: ¿es el feminismo de ella beligerante, en oposición al hombre? Por el contrario, Amanda busca la armonía. En *Una mujer enjuiciada al tiempo*, es su propia voz

la que explica:

"De acuerdo con la forma de vida que les imprimía el medio, macho y hembra hicieron frente a toda clase de enemigos. La fuerza y la importancia de la mujer varió, pero siempre fue complementaria a la del varón. De otro modo no habrían sobrevivido. ¡Iguales, imposible! Diferentes, complementarios, equivalentes, eso son. Además, tan responsables el uno como el otro de la suerte de la especie".

No es de extrañar, dado el pensamiento de avanzada de Amanda, que en 1916 se produzca un verdadero escándalo cuando el Presidente Juan Luis Sanfuentes la nombra directora del Liceo de Niñas Rosario Orrego. Los sectores conservadores se oponen a ello, puesto que temen las peligrosas ideas que la feminista pueda inculcar a sus alumnas. A tal punto es el revuelo de la campaña lanzada en su contra, que ésta llega a provocar una crisis en el gabinete ministerial. Pero ella no cede y es así como dirigirá el liceo hasta 1922. Es ahora cuando aprovecha de adoptar a nuestra realidad los modernos métodos y teorías educacionales que ha visto en el extranjero. Pronto se convierte en el ídolo de las alumnas, quienes la aman y la admiran. Amanda almuerza con ellas, las lleva a excursiones de estudio por el campo y siempre está dispuesta a escuchar sus problemas personales y a darles un consejo.

#### El primer liceo experimental

Numerosos viajes, por Chile y por el mundo, constituyen la realidad cotidiana de la vigorosa mujer. Fruto de sus andanzas, estudios y observaciones, publica en 1919 *El liceo secundario en los Estados Unidos* y, en 1927, *Nuevas tendencias de la educación*. Además escribe artículos en diarios y revistas; como a menudo sus textos causan controversias, suele utilizar los seudónimos de Juana Hermil o Cenicienta.

"¿Qué no ha hecho?", se pregunta González Vera:

"Escribe en periódicos ingleses y españoles; dirigió las mujeres radicales, trabaja en nuevos libros; de repente hace el libreto de una película, vigila la edición de una biblioteca pedagógica; impulsa la cooperación intelectual; recibe a cuanto personaje tiene que ver con la literatura o las aulas; le quedan horas para el deporte; camina una legua por día; mantiene

correspondencia numerosa; usa el teléfono como si fuera algo de su propia invención; ayuda a las almas perplejas; favorece la libertad femenina con su buen ejemplo; la costura no le es extraña; ríe y sonríe sin avaricia; planea obras que no comenta ni siquiera al terminarlas; maneja con soltura su agradabilísima casa; hace visitas, está en todas partes; es posible que efectúe buenos negocios; estimula a sus amigas; levanta los ánimos quebrantados; facilita lo difícil, tiene seguridad, es clara de mente y de conducta; sabe admirar, vive para fines altos y todo lo hace sin apuro, como si poseyera el secreto de triplicar las 15 horas de vigilia del prójimo común".

De ella no puede decirse, como de otros, que no es profeta en su tierra. En 1922 es designada profesora extraordinaria de Psicología del Instituto Pedagógico y al año siguiente recibe un honor hasta entonces no otorgado a ninguna mujer chilena: será profesora regular y miembro de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile. Pero cuando Carlos Ibáñez del Campo arriba al poder con un golpe de Estado, su marido —ministro de Educación durante el gobierno de Arturo Alessandri— se deporta voluntariamente a Mendoza y ella es exonerada de su cargo en la universidad. Son momentos duros, hasta que en 1931, restaurado el Gobierno Constitucional, Guillermo puede regresar a Chile y Amanda es nombrada representante oficial del gobierno en la Universidad de Chile y directora de Educación Secundaria de toda la nación. En su calidad de tal funda en 1931-32 el Liceo Experimental Manuel de Salas, primera institución chilena de tales características, que pronto se transformará en el mejor liceo de Santiago.

Su relación con los jóvenes estudiantes, por otra parte, siempre es cordial. Después de las clases, un grupo de alumnos del Pedagógico visita su casa y conversa largas horas con ella. "En una atmósfera estimulante, rodeados de centenares de libros que conformaban su valiosa biblioteca personal", dice Francisco Galdames, "cada uno de nosotros teníamos el privilegio de exponer libremente nuestro pensamiento y, si en más de una oportunidad, como era usual, nos recatábamos, ella estaba atenta para decirnos: 'Siga, siga adelante, joven, no tenga complejos...'".

#### La "Universidad de América"

No sólo de los estudiantes se preocupó Amanda:

"Es injusto e inhumano esperar que el maestro sea un tipo extraordinario con toda clase de habilidades", escribe. "En el presente sistema escolar se le supone así y se le encomienda toda clase de funciones y mientras se respeta la libre espontaneidad y las diferencias de aptitudes y vocaciones entre los educandos, las autoridades escolares olvidan aplicar el mismo criterio a los profesores".

Pero las anteriores palabras no son sinónimo de falta de exigencia. "Cuando ejercía de maestra, me desgarraba el pensamiento de no estar a la altura espiritual de mi misión", escribe en *Páginas personales*. Y es que para ella, como bien señala en su discurso de incorporación a la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile. "El maestro, esencialmente, debe aspirar a ser un artífice, un despertador de fuerzas espirituales, un transformador de fuerzas informes en capacidades precisas de

acción. De acción que traduzca un reconocimiento de los lazos de solidaridad que nos unen con el pasado, el hoy y el mañana de nuestra comunidad. De acciones que nos permitan colaborar con el bien individual y colectivo, en la búsqueda de la verdad, en la realización y el goce de la belleza, en el logro de la justicia social, de la paz fraterna y en la alegría de vivir. Esto es lo esencial. Esta, su tarea irremplazable".

¿Qué duda cabe! Son las mismas ideas que plantea en sus numerosos libros: *Mejoramiento de la vida campesina*, *Educación del adolescente*; su famosa trilogía constituida por *La evolución de la educación secundaria*, *Bases de la educación en Chile* y el ya clásico *Historia de la educación de Chile...* En el resto de América, mientras tanto, premian sus méritos y la solicitan como profesora. Panamá y Ecuador le otorgan importantes condecoraciones. Argentina, Estados Unidos, Costa Rica, Cuba, México... en las principales aulas del continente ella está

#### PERFIL HUMANO:

## DEPORTISTA, ALEGRE Y SOCIABLE

- Monta a caballo, teje zapatillas a crochet, dirige el menú de su casa, cultiva amistades y, al mismo tiempo, resuelve los principales problemas de la educación nacional.

No estaría completa esta crónica sin hablar más específicamente de la mujer que Amanda Labarca fue. Elegante y cuidada, con buena figura gracias a su costumbre de practicar deporte, supo combinar muy bien los aspectos femeninos con los intelectuales. Ella tuvo una hija adoptiva, Yolanda, la que fue madre de su nieta Rosita Enríquez, ingeniera agrónoma, quien nos revela detalles íntimos de la educadora:

—Yo fui su regalona; siempre estuve muy cerca de la Amandita, así que puedo decir que la conocí muy bien —explica—. Ella era una mujer muy dinámica. Los domingos subíamos al cerro San Cristóbal a pie, por el camino de autos. Con el único que solíamos encontrarnos arriba era con el naturista Lezaeta, que ya había llegado antes que nosotras. La Amandita también nadaba y hasta bastante edad montó a caballo... Lo que impacta en ella es lo completa que era. Recuerdo, por ejemplo, que al mismo tiempo que escribía un artículo para la UNESCO, tejía zapatillitas a crochet para mi hija. Cuando estaba de vacaciones en Las Rocas de Santo Domingo, temprano en la mañana tomaba su desayuno en cama, y al lado de su velador tenía una mesita con una máquina de escribir donde teclaba artículos para *El Mercurio*. Es decir, siempre combinaba trabajo, deporte y vida social.



La filosofía de Amanda Labarca era de ayuda al prójimo y de mejoramiento de la condición humana. Por ello participaba y dirigía diversas instituciones educativas, culturales y de bienestar social. En esta foto comparte con integrantes de uno de esos organismos.

Le gustaba mucho leer, mantenía una nutrida correspondencia y pensaba que la amistad es algo que debe cultivarse, como una planta.

—¿Cómo era su carácter?

—Muy apacible y parejo. Era una persona mesurada, risueña, con gran control de sí misma. Jamás la vi gritar. Además era paciente, cariñosa y, una cosa muy importante, jamás hablaba mal de nadie. Así pudo unir a tanta gente, de todos los partidos, para conseguir el voto femenino.

—¿Intentó alguna vez dedicarse a la política?

—Mucha gente pensó que ella debería haber sido la primera senadora chilena, pero nunca quiso puestos políticos. Lo que le interesaba era proyectar su pensamiento. Su filosofía era de ayuda al prójimo y de mejoramiento de la condición humana. Fue un trabajo que hizo durante cerca de sesenta años; iba abriendo surcos y nosotros, las mujeres, la seguíamos detrás.

—¿Cuál era su secreto para aprovechar tan bien el tiempo?

—Tenía una gran disciplina de trabajo. "Es muy sencillo", decía. "El día tiene 24 horas; yo sólo trabajo ocho, pero esas ocho horas, realmente las aprovecho". También era muy organizada, en cuanto a cómo planeaba sus cosas. Pero no era una mujer pedante; así como se preocupaba de los problemas trascendentes, también se daba maña para encargarse del menú de su casa.

—¿Qué clase de hombre era Guillermo, su marido?

—Era el hombre más feminista que yo he conocido. Era muy culto, mayor que ella y siempre la apoyó en sus inquietudes. El suyo fue un matrimonio intelectualmente paralelo. Yo nunca puedo separar la obra de Amanda de su matrimonio con Guillermo. No sé si ella hubiese podido hacer todo lo que hizo de no haber estado casada con él.

vertiendo su pensamiento de avanzada.

A su ojo avizor, por otra parte, no podía escapársele que en Chile no se hacía una clara difusión entre el perfeccionamiento de la enseñanza y la difusión de la cultura. De aquello va a resultar uno de sus aportes más importantes para nuestra vida nacional. Veraneando en Constitución en 1927, junto a su marido organiza una Escuela de Verano, inspirada en lo que ha visto en la Universidad de Berkeley (California). Nueve años más tarde, en 1936, fundará las Escuelas de Temporada en la Universidad de Chile, las cuales dirigirá hasta el 49 con tanto éxito y tanta afluencia de estudiantes extranjeros, que la Casa de Bello va a ser conocida como la "Universidad de América". Con energía inagotable, en otro de los tantos ámbitos que se desempeña, Amanda sugiere la creación de Institutos Binacionales de Cultura. De este modo, se convierte en una de las creadoras del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura.

Como si tuviera la facultad de alargar y multiplicar las horas, los lunes organiza una tertulia a la cual concurren las más connotadas personalidades de la época y aún tiene tiempo para estar en la primera línea del feminismo. Del 44 al 47 preside la FECHIF—Federación Chilena de Instituciones Femeninas—, conformada ésta por las organizaciones que en 1925 han ganado el reconocimiento de los derechos civiles de la mujer, el voto municipal en 1934 y el voto político en 1939. ¡Ya parece exagerado hablar de los nuevos libros que publica: *Ansiedades de un amanecer prematuro*, *Feminismo contemporáneo* y *La real condición y problemas de nuestra educación*.

#### Siempre chilena

En 1940 participa en el Congreso Científico Panamericano realizado en Washington. En nuestra revista N° 3, Segunda época, agosto de 1944, publica la ponencia sobre *Educación del adolescente* que presentó en esa ocasión.



"Doña Amanda Labarca —dice González Vera— tenía una voz apresurada, que difundía animación."

Agitado es el final de la década del 40 para esta mujer. En efecto, importantes cargos oficiales la obligan a viajar sin respiro por tres continentes: América, Asia y Europa, después de jubilar en 1942. Pero éste será un retiro sólo temporal. En 1946, actúa como delegada plenipotenciaria ante la Asamblea General de las Naciones Unidas. En 1948 es nombrada Jefa de la Comisión que dicho organismo establece para estudiar la situación de la mujer y, el mismo año, asiste a reuniones del Consejo Económico en

Ginebra. En 1949 organiza junto a Eleanor Roosevelt la Reunión de la Comisión Internacional de Mujeres, que se reúne en Beirut y es presidida por Amanda. Luego viaja por Cuba, Puerto Rico, Ecuador y Estados Unidos. Finalmente, en 1954, visita Montevideo como delegada de la Universidad de Chile a la Conferencia de la UNESCO.

Pero hay que decirlo ahora: uno de los aspectos notables de Amanda Labarca es que a pesar de tanta travesía por el mundo, no pierde su chilenidad. Más aún,

crítica duramente nuestra "misión a los oropeles importados".

"Una Escuela Nueva entre nosotros ha de comenzar preguntándose a cuáles necesidades más urgentes de esta sociedad y de este instante difícil de nuestra evolución nacional, va a responder. Ignoramos nuestras propias necesidades y ésta es una de las causas de nuestra desorientación. Por desgracia son pocos los pedagogos y estadistas que en América no piensan con frases y conceptos europeos, los cuales no tienen aplicación en Iberoamérica".

En 1954 fallece quien ha sido el compañero de toda su vida: su esposo Guillermo. Un año después, cercana a los setenta, ella presenta su segundo retiro formal, ahora definitivo ante la Universidad de Chile. Esta le rinde un homenaje y es Juvenal Hernández quien afirma: "Su vida ha sido una permanente consagración a la promoción de la educación y la cultura... Yo he sido testigo de este hecho trabajando con ella durante los pasados veinte años. Mucho del progreso que ha alcanzado esta universidad bajo mi administración se debe al espíritu pionero de Amanda Labarca, a su incansable sello y ejemplo de lealtad".

Continuando con sus hábitos de trotamundos, en 1957 visita Europa junto a una de sus nietas, como un regalo para la joven con motivo de su graduación del liceo. (Ver recuadro.) De regreso en Chile, asiste a un té especialmente efectuado en su honor, al cual se allegan tres mil mujeres que le manifiestan su adhesión. En los años siguientes será vicepresidenta del Pen Club de Chile y fundará aquí el Club Zonta para mujeres profesionales. También escribe sin cesar y puede terminar obras que antes ha debido dejar inconclusas por falta de tiempo. Publica entonces atractivos textos para niños: *Juan y Juanita aprenden aritmética y Lectura para Juan y Juanita*, elaborados de acuerdo a los más modernos postulados psicológicos, que favorecen el pensamiento racional sobre la memorización. Además, finaliza *Hacia un entendimiento mejor* y forma la Liga Cívica de Mujeres, cuyo objetivo es despertar el sentido de responsabilidad en materias relativas a la defensa de una verdadera democracia. Coherente con dicho objetivo, pensando que el sustento de ésta es la educación, junto al grupo da clases de alfabetización en la

población San Rafael, de Santiago. Asimismo, edita una nueva *Enciclopedia Básica*; en 1963 se incorpora como Miembro Académico de la Facultad de Filosofía y en 1969, de la Academia de Ciencias Políticas y Morales del Instituto de Chile.

### El adiós

Y así nos vamos aproximando a los últimos días de esta extraordinaria mujer. Luego de una larga enfermedad, fallece el 2 de enero de 1975, a los ochenta y ocho años, en su casa, frente a ese cerro San Cristóbal que tanto amó y por el cual tanto caminó. Curiosamente es el Año Internacional de la Mujer.

Años más tarde, todos los 5 de diciembre —fecha del cumpleaños de la educadora—, la Casa de Bello otorgará la Condecoración al Mérito Amanda Labarca, destinada a una mujer que se haya distinguido en su profesión y sea humanamente superior. Enrique Campos Menéndez, cuando era director de la Biblioteca Nacional y quien fuera gran amigo de la autora, instituyó en su homenaje la Sala Amanda Labarca.

Hoy, 1986, centenario de su nacimiento, muchos son los festejos con que se pretende recordar su memoria. La profesora Brunilda Cartes, ex directora de esta revista y secretaria del Instituto de Chile —que por décadas trabajó con Amanda y sin cuya colaboración este reportaje no hubiera sido posible— cuenta que hay varios proyectos en perspectiva: un monumento, un concurso literario escolar para que la juventud conozca su aporte, un comité que reproduzca material al respecto, y un ciclo de conferencias donde se analicen diversos aspectos de su vida y su obra.

Pero es el propio humanismo de la escritora el que ahora mejor la despide:

"Creo que nuestra tarea es la de disminuir los dolores inútiles y aumentar la concordia y el amor entre los hombres. No expreso nada nuevo. Repito en burdo lenguaje una lección que unos desdían, otros no comprenden y algunos olvidaron. Pero me bastaría para juzgar que no he vivido este día en vano, que uno solo de mis lectores, uno solo de los jóvenes que me leen, acordara la voz de su íntimo yo con esta mía, y haciendo de su juventud un estandarte, se enrolase de cruzado en lucha perenne por un reino mejor".

# EL CENTENARIO DE UNA EDUCADORA

Prof. Emma Salas

**H**urgando en el Escritorio Segundo hallé un libro denominado *Historia de la enseñanza en Chile* de Amanda Labarca, uno de los pocos volúmenes sobre el tema escritos en el país. Recordé, entonces, que en este año 1986, más precisamente el 5 de diciembre, se cumple el centenario del nacimiento de la autora.

Creo que Amanda Labarca no necesita presentación. Educadora distinguida, luchadora por los derechos de la mujer, escritora y podríamos decir una exploradora de la vida, su figura se destaca nítidamente en el ámbito intelectual y de desarrollo social en más de tres cuartos de siglo de historia de nuestro país.

No sé cuándo la conocí, su nombre me fue familiar desde niña, el que asocié más tarde a una mujer de tez morena, estatura mediana y caminar ágil, de hablar claro y decidido que desplegaba su acción innovadora en variadas direcciones. En realidad fue ella la que, al tratar de recordar en mi vida adulta cuándo la había conocido, me condujo por primera vez a ese imaginario Escritorio Segundo, cuyos hallazgos he compartido con los lectores de esta revista.

En éste había múltiples testimonios de su vida. Una antigua fotografía de ella —una joven sentada frente a su mesa de trabajo—, captada seguramente en 1906, cuando recién titulada de Profesora de Estado en Castellano en el Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, fue designada subdirectora de la Escuela Normal Femenina N° 3. El mismo año que cambiara su nombre de Amanda Pinto Sepúlveda por el de Amanda Labarca Hubertson, al contraer matrimonio con el escritor y político Guillermo Labarca Hubertson.

● En el imaginario Escritorio Segundo de su padre Darío Salas, Emma Salas colocó todos los escritos, libros y retratos que había en su casa relativos a Amanda Labarca.

● "Toda la vida he luchado entre la dispersión y la continuidad", expresa Amanda Labarca a José Santos González Vera.

● Esta mujer fue maestra en el aula, en la tribuna, en la prensa y el libro.

## Ser sin riberas

Su increíble capacidad de trabajo y diversidad de motivaciones la llevaron a ensayar sendas siempre renovadas. En un pequeño volumen de retazos literarios que compiló con maestría el recordado escritor José Santos González Vera denominado *Desvelos en el alba*, que estaba en el Escritorio Segundo, encontramos una percepción de sí misma que la describe.

Dice:

"Tengo la impresión que íntimamente soy un ser sin riberas, equivale a decir sin un cauce profundo. Me atraen minuto a minuto tentaciones heterogéneas... Y toda mi vida

he luchado íntimamente entre la dispersión y la continuidad, entre mi naturaleza que rehúye linderos y mi inteligencia que me obliga a comprender que si no me especializo, si no cavo mi cauce, mis energías se dispersarán en el viento".

## Asociación de Educación

Huellas de su paso por la educación chilena en los primeros sesenta años de este siglo había por doquier en el Escritorio Segundo. Varios ejemplares de la Revista de la Asociación de Educación Nacional, importante organización de educadores que existió en las tres primeras décadas de este siglo y a la cual perteneció Amanda Labarca, nos hablan de su labor como secretaria general de esa organización y de los años en que fue directora de la revista que publicaba este organismo. Otros números nos dan noticias de su excelente trabajo en las Conferencias Populares y luego en los programas de Extensión, tanto para obreros como para público en general, que dicha Asociación mantuvo por más de un cuarto de siglo, a partir de 1907. También había un ejemplar de su libro *Actividades femeninas en los Estados Unidos*, con prólogo del senador Eliodoro Yáñez, y su novela "En tierras extrañas".

## Docencia

Siendo profesora de Castellano del Liceo N° 2 de Niñas, postuló a la dirección del Liceo N° 5 de Niñas Rosario Orrego. Un recorte de diario de 1916 da cuenta del controvertido nombramiento de ese cargo, que ocupó hasta 1931, cuando fue designada directora general de Educación Secundaria. Desde

esa dirección intentó modernizar el servicio educacional, adoptando una serie de iniciativas, tales como la creación de la Sección Pedagógica en esa repartición y la del Liceo Experimental Manuel de Salas, que inició la experimentación educacional en el país en el nivel de enseñanza secundaria.

En otro rincón del Escritorio Segundo se encontraban los documentos universitarios, casi todos de la Universidad de Chile; sus Anales y los Boletines del Consejo de Instrucción Pública y del Consejo Universitario.

En un volumen de los Anales correspondiente a 1909 se incluye un trabajo denominado *La novela hispanoamericana de hoy*, que corresponde a una conferencia de Amanda Labarca dictada en 1907 en la Segunda Temporada de Extensión de la Universidad de Chile, organizada por el rector Valentín Letelier. Ella, entonces de veinte años, fue la más joven de los conferenciantes, todos profesores universitarios los otros, entre los que se contaban: Enrique Nercasseau y Morán y el Dr. Federico Johow, de la Facultad de Filosofía y Humanidades, profesores fundadores del Instituto Pedagógico; el Dr. Juan Serapio Lois, de la Facultad de Medicina; Ricardo Poenish, de la Facultad de Ingeniería, quien habló del cometa Halley, y el pintor Juan Francisco González.

En otro volumen de los Boletines del Consejo de Instrucción Pública de 1922 se encuentra el decreto que la nombró Profesora Extraordinaria de Psicología de la Facultad de Filosofía y Humanidades, siendo la primera mujer en el país en acceder a la docencia universitaria.

Entre otros documentos similares hay diversas evidencias de su paso por la Universidad de Chile, no sólo como docente, sino que también como miembro del Consejo Universitario —entonces la única mujer aunque no la primera—, organismo que



En todas partes hay huellas del paso de Amanda Labarca por la educación chilena. En esta foto (es la segunda de izquierda a derecha en primera fila, sentada) acompaña al Ministro de Educación Ulises Vergara (cuarto de izquierda a derecha) en una reunión de autoridades educacionales.



La Universidad de Chile fue la institución superior que le otorgó a Amanda Labarca el honor de ser la primera mujer profesora en una Facultad.

integró por más de veinte años, como representante del Gobierno.

Tanto en esas publicaciones como en recortes de prensa hallamos una nutrida evidencia de sus actividades en el periodo en que dirigió las Escuelas de Temporada de la Universidad de Chile, de amplia repercusión en el ámbito internacional y especialmente latinoamericano. Estas escuelas de temporada fueron creadas después de la II Conferencia Interamericana de Educación efectuada en Santiago de Chile en 1934, en la cual se abogó por un intercambio intelectual más intenso entre los países del continente americano. El rector Juvenal Hernández quiso hacer realidad esas aspiraciones de la comunidad del continente y encargó a Amanda Labarca la organización y dirección de esta iniciativa.

Amanda Labarca viajó extensamente como invitada a enseñar en universidades extranjeras, a participar en congresos internacionales o para cumplir diversas misiones que se le encomendaron. Dejó testimonio de sus experiencias en varios



artículos en revistas especializadas, incluida esta publicación, diarios y en libros sobre educación, hechos de actualidad o sus reflexiones acerca de la contingencia política.

### Feminismo

En 1946 fue designada delegada plenipotenciaria de Chile ante la I Asamblea General de las Naciones Unidas, en su segundo período celebrado en Lake Success, Estados Unidos, oportunidad en que le correspondió intervenir en una de sus sesiones. Su discurso está reproducido en su obra *Feminismo contemporáneo*, que junto a otra publicada anteriormente, *A dónde va la mujer*, constituyen sus dos escritos más importantes sobre el tema. En el mencionado discurso se refirió a los derechos de la mujer, explicando la evolución del feminismo en su propio país.

El hecho a que nos hemos referido representa la culminación de una tarea que ella se planteó desde muy joven. En efecto, Amanda Labarca se interesó y empenó con ahínco en mejorar la condición social y jurídica de la mujer, siendo una de las grandes promotoras de ese movimiento. En 1915 invitó a varias mujeres a formar un Círculo de Lectura, una adaptación de

los *readings clubs* de los Estados Unidos, de donde posteriormente se desprendió el Club de Señoras que dirigió Delia Matte de Izquierdo. Este círculo constituye un inicio importante de todo un proceso que continuó con la formación del Consejo Nacional de Mujeres en 1919, que reunió a grupos más amplios, y en 1944, con la integración de todas las organizaciones de mujeres en la Federación de Instituciones Femeninas —FECHIF—. Amanda Labarca fue elegida su primera presidenta. La acción conjunta de todas las instituciones existentes logró una serie de reivindicaciones en la condición jurídica de la mujer y el derecho a voto —primero restringido y amplio en 1949—, para elegir las autoridades del país.

Muchos de sus viajes se relacionaron con las organizaciones de mujeres, frecuentemente invitada por las entidades femeninas de los Estados Unidos. Es así como participó en la formación de la Comisión Interamericana de Mujeres, que luego se convirtió en un organismo de la OEA, y en la Comisión Jurídica de la Mujer de las Naciones Unidas. Finalmente, en 1948, como funcionaria de la Organización de las Naciones Unidas, se la designó jefa de la Sección *Status* de la Mujer con sede en Nueva York.

### Su retiro

Su jubilación y retiro definitivo de la Universidad de Chile, a los sesenta y nueve años de edad, sólo redujo y varió su actividad, pero no la detuvo.

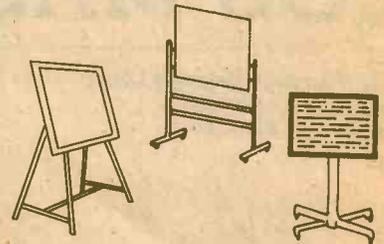
Sin embargo, el tiempo no transcurre en vano y su creativa energía empezó a declinar. Lejos estaban las charlas que daba a sus alumnas de la Escuela Normal N° 3, allá al comienzo del siglo, sobre los avances sociales de la mujer en el mundo, o sus Tertulias de los días lunes, cuando recibía semanalmente en su casa de la calle Loreto a grupos de mujeres, escritores, profesionales, intelectuales y figuras públicas, con quienes deseaba cambiar ideas. Pero le quedaba aún por recoger —en respeto y admiración— nuevos frutos de aquello que había sembrado en años de incesante laborar.

Y en el Escritorio Segundo guardaba también esos testimonios. Uno es una separata de la *Revista Mapocho* que incluye su trabajo de incorporación como Miembro Académico de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile —calidad con que fue distinguida en 1963— denominado *El arte y la ciencia de ser maestro*. El otro es un folleto en el cual se reproduce su trabajo de incorporación a la Academia de Ciencias Sociales del Instituto de Chile llamado *Una mujer enjuicia su tiempo*, realizado en 1969, cuando ya bordeaba los ochenta y tres años y a siete años de su fallecimiento. Fue la primera mujer a quien se le otorgó dicha distinción.

Ciertamente en la historia educacional chilena esta mujer extraordinaria es —como ella lo dijo— “un ser sin riberas”. Fue una exploradora de la vida. ☺

# PIZARRAS

## RIMEX



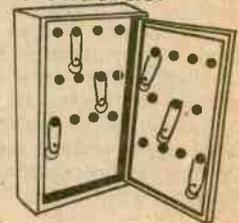
- \* **BLANCAS** para plumón.
- \* Negras y verdes para TIZA.
- \* **MAGNETICAS.**
- \* **DIDACTICAS.**
- \* **RANURADAS.**
- para letras cambiables.
- \* **ATRILES**, fijos y con ruedas.
- \* Números marcar precios



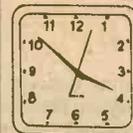
### GRABADOS

En plástico y metal

- Placas solapas — piochas.
- Portacredenciales.
- Fichas numeradas.
- Ganchos autoadhesivos.
- Llaveros identificadores.
- Perchas regulables.
- Placas indicadoras.



CAJAS  
GUARDA-  
LLAVES



RELOJES  
MURALES

INDUSTRIAS  
**RIMEX** LTDA.

SAN ANTONIO 325.  
TELS. 398262 - 380755.  
CASILLA 10169, STGO.

# BUSCANDO A LOS MAS DESTACADOS

Prof. **Francisco Raynaud López**  
Jefe de Redacción de la  
Revista de Educación.

**U**na fría tarde de fines de agosto nos reunimos los miembros del Consejo Editor de esta revista para iniciar la grata tarea de conocer los antecedentes enviados por las Secretarías Ministeriales de Educación del país a la Dirección del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas. Luego deberíamos proseguir con una etapa más difícil, cual es la de seleccionar aquellos docentes más representativos de la profesión, por su trabajo de aula y su proyección hacia la comunidad. Previamente habíamos determinado cuatro zonas: la primera, que comprende las regiones I, II, III y IV; la segunda, que incluye las regiones V y Metropolitana; la tercera, que corresponde a las regiones VI, VII y VIII y la cuarta, a las regiones IX, X, XI y XII. Debíamos proponer a la Directora del CPEIP un representante para cada una de estas cuatro zonas, determinadas de acuerdo al número de docentes que trabajan en ellas.

Comenzamos la tarea. Ante nosotros había oficios, currículos, fotos, copias de certificados. Pero detrás de eso, personas, colegas con una historia personal que nos infundía respeto y admiración, elegidos en cada región mediante un proceso que comenzó en las escuelas y prosiguió en las comunas y provincias.

## El Norte

Los profesores destacados en la zona norte del país eran los siguientes: Norma Rosa Petersen Klimpel (I Región); Irma del Carmen Cerda Cuéllar (II Región); Clarisa Peredo Hernández (III Región); Fidel Efraín Inda Fuenzalida (IV Región).

El punto de partida fue el conocimiento del trabajo metódico y creador de la profesora de Estado en Educación Musical **Norma Rosa Petersen Klimpel**, su trabajo en el Liceo A 11 de Iquique, su trayectoria musical como intérprete, su participación en conciertos y veladas, su trabajo comunitario y gremial,

- Dieciséis fueron los profesores propuestos para ser considerados como los más destacados del quehacer docente en 1986.
- Cuatro fueron los elegidos.
- Cada profesor en su aula es el mejor. Pero éstos, siendo los mejores, destacan por ser los más representativos.

sus obras musicales, sus cursos y conferencias, sus actividades de perfeccionamiento. Supimos que dirige coros, puede acompañar en órgano a la Sinfónica de Chile en la presentación del *Réquiem* de Gabriel Fauré, pero también interpreta obras en acordeón acompañando al Conjunto Folclórico del Magisterio de Iquique. Aprende, se perfecciona, dispersa su conocimiento. Su lenguaje es la música.

**Irma del Carmen Cerda** es profesora encargada del Departamento de Orientación de la Escuela D 48 de Calama. Como la anterior, también participa en un conjunto folclórico, pero sus intereses no se refieren al área artística sino a los problemas de aprendizaje. Se perfecciona en este campo y se preocupa de la Educación Diferencial, trabaja con niños impedidos y luego se vuelca hacia la orientación educacional. Pero en medio de eso es jefa de guías scouts y sale con sus alumnos a excursiones, viaja con ellos a diversos puntos, entre éstos a Santiago, al *Jamboree* de 1976. Es encargada de programas especiales: Escuelas para padres, Prevención del Alcoholismo, Programa de prevención motora postural, Comité de Senescencia. Sus colegas y jefes la respetan y la distinguen. Cuando fue profesora en la

Escuela D 35 de Calama se le consideró la docente más destacada en 1977. En su actual Escuela D 48 hace tres años que es designada como la maestra más meritoria. Colegas y jefes señalan que cuenta con una vasta experiencia, que ha logrado excelentes resultados con sus alumnos normales e impedidos en las actividades que desarrolla. Ahora está dedicada a orientar y puede hacerlo, porque tiene tras de sí su experiencia, formación y perfeccionamiento, en cursos y actividades diversas.

Cuando se comenzó a leer el currículo de la profesora **Clarisa Ema del Tránsito Peredo Hernández**, se señaló que era Directora de la Escuela G 73 de Cachiyuyo. Alguien preguntó: "¿Dónde queda Cachiyuyo?". Se buscó un mapa de la Tercera Región y los ojos empezaron a buscar hasta encontrar el sitio preciso, perdido entre el territorio montañoso, más al sur de Domeyko, donde Cachiyuyo aparece como parte de la comuna de Vallenar. Allí situamos a la profesora Peredo con sus alumnos cortidos por el sol y la soledad, entre cerros grises y minerales.

Y luego hubo necesidad de ubicar dónde quedaba Chungungo en la IV Región. La caleta Chungungo es la localidad donde trabaja el profesor **Fidel Efraín Inda Fuenzalida**, elegido como el más representativo de la Región de Coquimbo. Director de la Escuela G 49 de Cruz Grande se ha destacado por su labor pedagógica innovativa y por su trabajo con la comunidad. Hijo y hermano de maestros, llegó a esa escuela recién egresado de la Escuela Normal de La Serena y allí ha estado por más de veinte años. Las áreas verdes en torno a la escuela son fruto de su esfuerzo y también el depósito de almacenamiento de agua potable. Gracias a él cinco profesores de la escuela ocupan casas donadas por la Compañía de Aceró del Pacífico. Sus alumnos destacan en actividades deportivas y en el folclor. El mismo es integrante del grupo folclórico de la comunidad de la cual



**Norma Rosa Petersen Klimpel, profesora del Liceo A 11 de Iquique, docente más destacada de la Primera Región.**

es su vecino más destacado. Con su dirección la comunidad adquirió el motor generador eléctrico y la postación pública y domiciliaria, logró el saneamiento de los títulos de dominio y diversas realizaciones de mejoramiento social.

La Secretaría Ministerial de la IV Región señala que "la vastedad de las acciones realizadas por el profesor Fidel Efraín Inda Fuenzalida lo destacan como un maestro de gran espíritu de entrega, con un compromiso con su vocación profesional y como un líder comunitario en un sector de extrema ruralidad, que se ha visto favorecido por el empuje de sus condiciones humanas". La caleta de Chungungo es un lugar próximo al legendario y ya desaparecido Mineral de El Tofo, fuente de riqueza que en su tiempo permitió una gran concentración de habitantes. Hoy día en Chungungo no viven más de 200 personas, pero mantienen su tesón, identidad y aspiraciones de progreso.

Conocidos los antecedentes de estos cuatro distinguidos profesores correspondía pasar a la segunda etapa, la de proponer de entre ellos al representante de la zona Norte. Se procedió a un análisis detallado de los currículos y al final se sometió a una votación. ¿Cuál fue el resultado? No lo diremos todavía.

#### Valparaíso y Santiago

La Región de Valparaíso presentó diversos postulantes. De ellos el Comité Seleccionador eligió a **Carmen Beretta Bustillo**, profesora de la Escuela F 301 de la Corporación de Desarrollo Social de



**Fidel Efraín Inda Fuenzalida, director de la Escuela G 49 de Cruz Grande, profesor más destacado de la Cuarta Región.**

Valparaíso, y a **Rogelio Vera Torres**, director de la escuela rural bidocente G 419 Los Molles de la Corporación Municipal de educación, cultura y ayuda al menor de la comuna de Quilpué.

La profesora Beretta desarrolla una interesante labor educacional en el sector del Cerro Los Placeres, donde se ubica su escuela. Uno de los aspectos más destacados de su trabajo es su relación amistosa y cordial con sus alumnos, que acuden a ella en busca de comprensión y apoyo, sobre todo aquellos que presentan dificultades y problemas conductuales.

Por su parte el profesor Vera Torres es un líder de comunidades rurales. A él se debió la creación de la escuela G 425 La Retuca, donde fue director durante más de dieciocho años.

La Región Metropolitana, a su vez, envió antecedentes de tres profesores: **Sara Eugenia Ponce Muñoz**, Directora de la escuela F 642 de Santa Rita, comuna de Pirque, provincia de Cordillera; **Luzvenia Mabel Rivera Vergara**, profesora de la escuela 110 Unesco de Conchalí, y **Jorge Hernán Quevedo Contreras**, profesor de la Escuela F 510 de San Miguel.

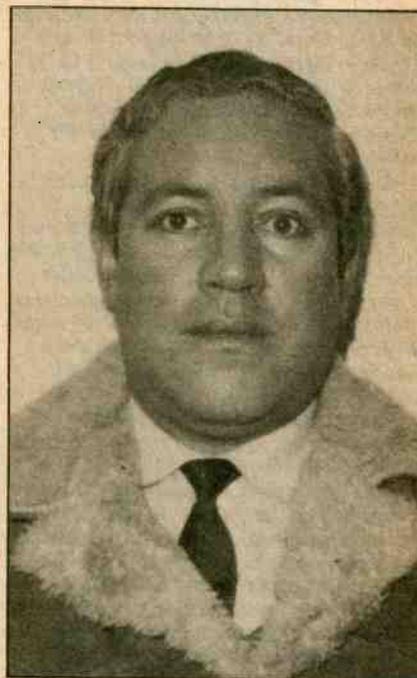
Un aspecto emotivo del currículo de la profesora Sara Eugenia Ponce es que durante sus estudios básicos fue alumna de la Escuela Santa Rita; una vez titulada fue profesora en ese establecimiento y hoy es su directora. De sus 26 años de docencia, 23 los ha dedicado a la escuela que la formó inicialmente. Por el conocimiento que tiene la comunidad circundante y, dado su esfuerzo, ha realizado importantes obras sociales y

comunitarias. Se ha destacado dando a conocer la localidad a través de los medios de comunicación: periódicos, revistas, entrevistas en prensa y televisión.

**Luzvenia Mabel Rivera Vergara** se ha volcado al campo de las Ciencias Sociales especialmente; así lo demuestran los diversos cursos de perfeccionamiento realizados. Pero también se ha preocupado de la evaluación, la orientación, la planificación y el material didáctico. La Municipalidad de Conchalí la ha premiado por su labor en beneficio de la comunidad. Junto con orientar a sus colegas en la disciplina de las Ciencias Sociales ha guiado a sus alumnos hacia los comités de senescencia, la actividad folclórica y las ferias del Mundo Joven.

**Jorge Hernán Quevedo Contreras** ha demostrado variadas inquietudes en el campo del conocimiento. De la Escuela Anexa a la Normal José Abelardo Núñez hizo el camino habitual para los alumnos más destacados: ingresó a la Normal. Logró su título en 1965. Después estudió Construcción Civil y Medicina. Ha desarrollado su tarea profesional en Conchalí, Santiago, La Cisterna y San Miguel.

Conocidos los antecedentes de los cinco candidatos, se procedió a buscar el más representativo. Difícil cometido, dadas las interesantes y variadas características de cada uno. Pero se logró el acuerdo en torno a un profesor. ¿Cuál de los dos? ¿El de Quilpué o el de San Miguel?



**Jorge Hernán Quevedo Contreras, médico y profesor de la Escuela F 510 de San Miguel, uno de los docentes más destacados de la Región Metropolitana.**



**Sara Eugenia Ponce Muñoz, directora de la Escuela F 642 de Santa Rita, una de las profesoras más destacadas de la Región Metropolitana.**

**Zona Central**

En este grupo participaron Marta Rosa Gajardo Castro, docente de la Escuela D 104 de Santa Cruz, por la VI Región; Ramón Eustorgio Díaz Espinoza, del Liceo B 34 de Niñas de Cauquenes, por la VII Región; y Noemí Escobar López, directora de la Escuela E 937 de Santa Fe, por la VIII Región.

**Marta Rosa Gajardo** es egresada de la Escuela Normal de Curicó. Ramón Eustorgio Díaz Espinoza logró su título de profesor de educación básica en la Escuela Normal de Talca. Noemí Escobar López ingresó al servicio desempeñándose como profesora parvularia. Obtuvo el título cuatro años después al rendir exámenes en la Escuela Normal de Angol. Los tres han desarrollado una valiosa acción social.

**Ramón Eustorgio Díaz Espinoza** se desempeña actualmente como profesor de Francés y Encargado de programas especiales y material didáctico en el Liceo de Niñas B 34 de Cauquenes. Realizó un curso de capacitación de Francés en Talca y otro de especialización en Santiago. Comenzó sus tareas como profesor de Idiomas Extranjeros en el Liceo Nocturno de Cauquenes. Posteriormente desempeñó su cargo de profesor básico en la Escuela F 654 de Porongo. Doce años después postuló a las horas de Francés del Liceo B 34 de Cauquenes y realizó ambas tareas durante un año. Luego fue nombrado bibliotecario del Liceo y mantuvo las horas de Francés. Hace clases de esta misma asignatura en otros

establecimientos de la ciudad de Cauquenes. Durante los años en que trabajó en el sector de Porongo, formó la Junta de Vecinos y realizó diversas obras sociales con la comunidad. Es aficionado al teatro. Ha formado diversos conjuntos con los alumnos. Al implantarse la enseñanza del Francés en la educación básica inició la realización de cursos de la asignatura para profesores básicos en forma gratuita, tarea que todavía realiza.

Por su parte la profesora **Noemí Escobar López** se ha volcado hacia actividades artísticas y folclóricas y ha logrado variados adelantos en Santa Fe con la colaboración de la Municipalidad de Los Angeles. Ha tenido participación destacada en la agrupación de las madres de la localidad, orientándolas para que salgan de la rutina del hogar y para que eleven su nivel cultural. Sus alumnos de hace años la recuerdan con cariño y ella ha aglutinado a muchos de ellos en un grupo folclórico al que ha bautizado como *Reencuentro*. Reencuentro de esos hombres, que ahora trabajan y son padres de familia, con la escuela donde estudiaron y con la profesora que los orientó y les enseñó.

Consideradas las tres postulaciones se eligió a una de las profesoras. ¿Cuál de ellas, la de Santa Cruz o la de Santa Fe?

**Zona Sur**

En esta zona participaron cuatro regiones. Los representantes respectivos son los siguientes: Mariano Segundo Cuminao Ruiz, docente de la Escuela Básica G 780 de Menetú, comuna de Pucón (IX Región);

María Elena Ihl Piel, directora del Liceo B 17 de Rahue, comuna de Osorno (X Región); Jorge Orlando Panichine Cayún, director de la escuela F 41 de Bahía Murta, comuna de Río Ibáñez (XI Región), y Teresa Yáñez García, docente de la escuela E 16 Yugoslavia, de la comuna de Punta Arenas (XII Región).

**Mariano Segundo Cuminao Ruiz** estudió cuatro años en la Escuela Normal de Valdivia y no pudo proseguir para lograr el término de su formación docente. A pesar de ello inició su tarea como profesor en una escuela particular de Menetú, convencido de que allí encontraría su realización personal y profesional. Y así fue. Años más tarde terminó sus estudios en la Escuela Normal y se tituló como profesor. El donó el local y la escuela donde hace clases y ha trabajado durante más de 30 años en ese lugar, donde todos le conocen como el *Maestro Mariano*. La escuela —ahora más moderna— es suya no sólo por el esfuerzo pedagógico que ha puesto en ella sino porque, además, él colaboró con el 80% de la modernización y la entregó en comodato a la Municipalidad con la condición de que no lo trasladen a otra parte. Es un profesor de elevado espíritu pedagógico y la comunidad ha encontrado en él un facilitador del crecimiento personal de sus habitantes y del desarrollo social.

**José Orlando Panichine Cayún**, igual que Mariano Segundo Cuminao, es hombre de una sola escuela. Sus dieciocho años de servicio en la docencia los ha cumplido en Bahía Murta, nueve años como profesor y nueve años como director de la actual Escuela F 41. La localidad de Bahía Murta es



**Luzvenia Mabel Rivera Vergara, profesora de la Escuela Unesco de Conchalí, una de las docentes más destacadas de la Región Metropolitana.**



**Noemí Escobar López, directora de la Escuela E 937 de Santa Fe, profesora más destacada de la Octava Región.**

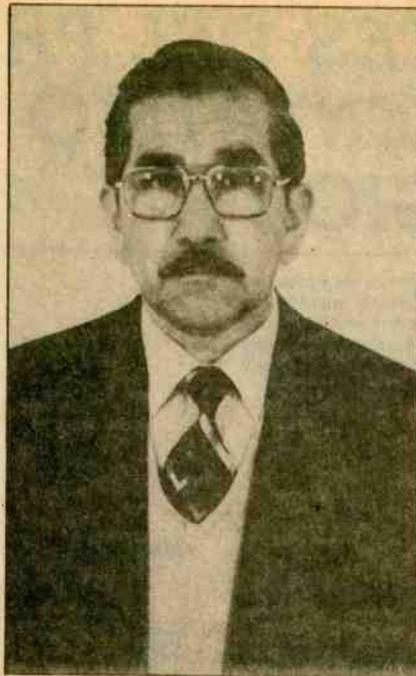
una de las comunidades de la Undécima Región donde existen grandes factores de aislamiento. Sólo una vez a la semana llega una barcaza por el Lago General Carrera que es la vía más expedita de comunicación. A pesar de estas limitaciones, el profesor Panichine —señala el Secretario Ministerial de la Región de Aisén— “ha hecho una entrega profesional, cultural y social a su comunidad, que merece destacarse como un ejemplo de abnegación”. El rendimiento pedagógico de los alumnos es alto, y la participación de la escuela como irradiación cultural es importante. No sólo deben luchar sus habitantes contra el aislamiento, también deben hacer frente a temporales e incendios. Uno de estos últimos terminó con la escuela, pero el profesor Panichine habilitó locales de emergencia para proseguir las clases y agrupó a la comunidad para construir de nuevo el establecimiento. Todavía le ha quedado tiempo para dirigir el conjunto folclórico, escribir obras de teatro, dirigir la Junta de Vecinos y clubes deportivos.

La profesora **María Elena Ihl Piel** se desempeñó durante varios años como profesora de Biología y Química, primero en Santiago, luego en Osorno, hasta que en 1975 aceptó un desafío: postuló a la Dirección de un liceo que no tenía local ni materiales ni mobiliario. Hace once años que lo dirige y ha hecho milagros con tesón, esfuerzo y la ayuda de la comunidad de Rahue. A pesar de su interesante trayectoria pedagógica la obra de María Elena Ihl Piel es el Liceo B 17 de Rahue.

**Teresa Yáñez García** inició su tarea docente en Puerto Natales y desde 1962 es profesora de la escuela E 16 de Punta Arenas. La Secretaria Ministerial de Magallanes y la Antártida chilena señala que la profesora Yáñez “es una educadora abnegada, idealista, sencilla, que asume cada una de sus tareas con vocación de servicio”. Para ella, lo más hermoso que le ha correspondido realizar ha sido educar a tantas generaciones de chilenos y si tuviese que elegir de nuevo volvería a ser profesora primaria, tarea que ha amado desde que egresó de la Escuela Normal de Ancud.

#### La decisión

Durante el análisis de los méritos de cada candidato surgió esta pregunta: ¿Qué estamos destacando: el valor pedagógico de estos maestros o su tarea de acción social con la comunidad? De pronto, tanto de la información que se desprendía de los currículos como de los documentos anexos, surgía como un aspecto capital el trabajo del profesor más allá del aula. Los veíamos como líderes, como guías de sus comunidades, adelantados del progreso. Pero ¿y su acción pedagógica? En algunos era relevante, en otros valiosa, pero de repente aparecía como empuñada frente al tremendo esfuerzo por el mejoramiento de la comunidad. Lo cierto es que estos profesores no han vivido en una torre de marfil, encerrados en sus salas. En todos ellos la comunidad los respeta por su actividad social, pero



**Mariano Segundo Cuminao Ruiz**, profesor de la Escuela G 780 de Menetúe, docente más destacado de la Novena Región.

fundamentalmente por su trabajo pedagógico de formación, porque en la mayoría de los casos son los hombres y



**Teresa Yáñez García**, profesora de la Escuela E 16 Yugoslavia, de Punta Arenas, docente más destacada de la Duodécima Región.



**Jorge Orlando Panichine Cayún**, director de la Escuela F 41 de Bahía Murta, profesor más destacado de la Undécima Región.

mujeres formados por ellos quienes colaboran en el club deportivo, en la junta vecinal, en el conjunto folclórico junto al que ayer fue su profesor. Este es un rasgo interesante que surge de todas estas maravillosas vidas.

Se ha elegido sólo a unas, a cuatro entre dieciséis; y éstas han surgido de los miles de profesores, representante cada uno de una escuela a través de todo el país. Los cuatro seleccionados no sólo son los mejores profesores sino los más representativos de ciertas características que podrían definir la profesión. Una persona escribió una carta a un diario el año pasado pidiendo que estos premios se entregaran en forma privada, porque al hacerlo públicamente se menoscababa a los otros profesores. Estamos ciertos de que ningún profesor puede sentirse ofendido por esto, porque cada maestro sigue siendo EL MEJOR y porque, además, fueron los mismos profesores quienes eligieron, en la base, a los colegas seleccionados. Con esta seguridad la Revista cree que al destacar a estos docentes está rindiendo un homenaje a todos. Eso no significa desvalorizar a los otros, sino simbolizar en estos pocos ese reconocimiento que la comunidad debe entregar al maestro, no sólo en octubre, sino siempre.

Y ahora los invitamos para que junto a nosotros conozcan a los elegidos que, finalmente, la Directora del CPEIP y los miembros del Consejo Editor de esta revista han estimado que merecen ser declarados como los cuatro profesores más representativos del país. ②

# ANTECEDENTES DEL PROFESOR MAS REPRESENTATIVO DE LA IV REGION

*NOTA: Como un ejemplo del desarrollo del proceso de elección de los profesores más representativos del país en 1986 entregamos el documento enviado a la Dirección del CPEIP por la Secretaría Ministerial de Educación de la Región de Coquimbo en donde se comunican los nombres de los docentes elegidos en cada comuna y la decisión final. Con ello, además, rendimos tributo de admiración y respeto a los profesores nominados en las quince comunas de esa Región.*

LA SERENA, 22 DE JULIO DE 1986

DE: SECRETARIA MINISTERIAL DE EDUCACION IV REGION - SUBROGANTE.

A: SRA. DIRECTORA CENTRO DE PERFECCIONAMIENTO, EXPERIMENTACION E INVESTIGACIONES PEDAGOGICAS - SANTIAGO.

1. Tengo el agrado de comunicar a Ud. que el proceso de elección del "Profesor más Representativo a Nivel de la IV Región" se realizó según las Bases enviadas por ese Centro de estudios. Los profesores elegidos a nivel comunal son los siguientes:

## PROVINCIA DE ELQUI:

La Serena : FLORENCIO ALZAMORA  
BAMBARA  
La Higuera : FIDEL INDA FUENZALIDA  
Coquimbo : ELSA ZARATE GUERRA  
Andacollo : NELSON MONARDEZ  
MONARDEZ  
Vicuña : PEDRO CAROCA LAZO  
Paihuano : ROSA CLEMENTINA  
ALCAYAGA GUAJARDO

## PROVINCIA DE LIMARI:

Ovalle : ISABEL ARDILES VALLEJOS  
EFRAIN SEGUNDO DIAZ  
Río Hurtado : ORFELINA GONZALEZ  
GONZALEZ  
FREDY JAIME ROJAS SILVA  
Monte Patria : LUIS DARIO YAÑEZ CORTES  
HECTOR GUILLERMO  
ROJAS HAM  
Combarbalá : ESTANISLAO GILBERTO  
GOMEZ ECHEVERRIA  
Punitaqui : LORENZO ARTURO  
GALENO ARAYA

## PROVINCIA DE CHOAPA:

Illapel : MARGARITA VICENCIO  
OLIVARES  
MARTA ESTER VALDERRAMA  
SAAVEDRA

Salamanca : NISELVA VEGA IBACACHE  
JUAN MANUEL ARGANDOÑA  
GALLEGUILLAS  
Los Vilos : BERTA IBACACHE CABRERA  
Mincha : NANCY ESTELA MERCADO  
CUEVAS

2. Los profesores elegidos a nivel provincial son:  
**PROVINCIA ELQUI** : FIDEL EFRAIN INDA  
FUENZALIDA  
**PROVINCIA LIMARI** : ISABEL DEL CARMEN  
ARDILES VALLEJOS  
**PROVINCIA CHOAPA** : NISELVA VEGA IBACACHE

3. Se eligió como el profesor más representativo de la IV Región al Sr. FIDEL EFRAIN INDA FUENZALIDA, actual Director de la Escuela G-Nº 49 de Cruz Grande ubicada en la comuna de La Higuera.
4. El profesor INDA FUENZALIDA, representó a la provincia de Elqui por su destacada labor en favor de sus alumnos, ya que permanentemente su trabajo pedagógico está orientado a entregar y aplicar innovaciones que benefician a los educandos de este sector, como asimismo, motivando a los docentes a realizar su labor con dedicación y amor; por otra parte, a desarrollar en forma mancomunada acciones tendientes a lograr que la Escuela sea el modelo de la comunidad. Además sus méritos se afianzan por su incesante búsqueda del perfeccionamiento en diferentes disciplinas, acción que contribuye a que maneje con propiedad los diferentes aspectos de su vida profesional. También cabe destacar el trabajo realizado en su localidad, el que ha sido de permanente y efectivo progreso y bienestar comunitario. Por todo lo que representa su dedicación en el campo de la educación, ha sido designado como el PROFESOR MAS REPRESENTATIVO DE LA IV REGION.
5. Para su conocimiento y fines.

Saluda atentamente a UD.

DORA VON KYREIN GALVEZ  
PROFESORA DE ESTADO  
SECRETARIA MINISTERIAL DE EDUCACION  
IV REGION-SUBROGANTE

# PROFESORES MAS REPRESENTATIVOS DE 1986

- Tres profesoras y un profesor fueron los elegidos.
- Tres maestros rurales y una profesora de educación media.
- Tres docentes directivos y una docente propiamente tal.

## Zona Norte (I, II, III y IV Regiones)

### CLARISA EMA PEREDO HERNANDEZ

**Directora de la Escuela G 73 de Cachiyuyo, comuna de Vallenar, III Región.**

"Esta profesora -declara el Secretario Ministerial de Educación de la Región de Atacama- se ha identificado plenamente con su comunidad rural; el testimonio es su trabajo de proyección social en beneficio de los habitantes de la localidad donde se encuentra la escuela rural de su dirección. A ellos los ha apoyado en todas sus inquietudes y tareas propias por espacio de sus años de labor profesional."

La profesora Clarisa Ema del Tránsito Peredo Hernández inició sus estudios básicos en una escuela rural y cursó la educación media en varios liceos de Santiago: *René González, Arturo Alessandri, Domingo Faustino Sarmiento y Gabriela Mistral*. Posteriormente obtuvo su título de Profesora normalista en la Escuela Normal Superior *José Abelardo Núñez*.

Su trayectoria educacional y su desarrollo personal están unidos al caserío de Cachiyuyo. Ella comenzó desde la nada edificando la escuela donde hace clases y es la directora. Junto con enseñar a leer a sus alumnos y a los analfabetos de la comunidad, inició una lenta tarea de

convencimiento para que los habitantes mejoraran sus condiciones de vida. Las casas eran de quincho según ella señala- y logró que fueran cambiadas por construcciones de adobe. Después impulsó la electrificación de la comunidad y la obtención de la red de agua. Logrado esto aprovechó la unificación conseguida con las distintas organizaciones y las aglutinó, aún más, en torno a otros objetivos: ornamentación del caserío, construcción de una piscina para los escolares, creación de huertos. En esa dura tierra nortina ha logrado que existan casi cien árboles frutales fruto de un plan de huertos escolares iniciados en la escuela.

Pensando en nuevas actividades y acciones más creativas indujo a los vecinos hacia la experimentación de una plantación piloto de algodoneros. El plan ha dado buenos resultados iniciales y actualmente cosechan algodón que el Centro de Madres utiliza para confeccionar frazadas.

Entretanto no olvida su capacitación profesional, realiza diversos cursos sobre lectura y escritura, aritmética y ciencias naturales, artes plásticas, folclore, educación musical, atención sicosocial del alumno.

Bajo su orientación, y aprovechando el clima del lugar, se han dedicado algunas extensiones de terreno para el secado de frutas y verduras de otras regiones. De esta manera en Cachiyuyo se seca la uva de Los Andes y la convierten en pasa. También secan el ají que produce la localidad de Hualayín en la provincia de Curicó, VII Región.

Toda esta acción social desarrollada



**Clarisa Ema Peredo Hernández, directora de la Escuela G 73 de Cachiyuyo, profesora más representativa de la Zona Norte del país.**

como directora de la escuela, dirigente y socia de la Junta de Vecinos, del Centro de Madres, del Club deportivo, ha desembocado en un reconocimiento público no sólo de Cachiyuyo sino de la comuna y de la III Región. En 1984 fue designada la Mejor profesora de la comuna de Vallenar y la Intendencia de la Región de Atacama le concedió la medalla al mérito Rafael Torreblanca por servicios distinguidos.

Por todas estas razones fue considerada como la profesora más representativa de la zona Norte en este año de 1986.

## Zona de Valparaíso y Región Metropolitana

### ROGELIO VERA TORRES

**Director de la Escuela G 419, Los Molles, comuna de Quilpué, Quinta Región.**

En 1957 Rogelio Vera Torres recibe su título de profesor primario al egresar de la Escuela Normal de Viña del Mar. Deja las aulas donde sus maestros formadores le entregaron los fundamentos pedagógicos y las alas necesarias para crear y recrear. Entre sus maestros están Orlando Peña y el poeta Víctor Molina Neira.

En 1958 comienza su tarea docente en la Escuela 129, El Pequén, de la comuna de Quilpué. Dos años después se le encomienda que cree y dirija la escuela rural N° 47, La Retuca. Este pequeño establecimiento es su obra, está identificado con ella y con el lugar. Durante dieciocho años fue Director de esa escuela que hoy es la G 425.

Durante esos años, junto a otros profesores, integró el Círculo de profesores rurales de Marga-Marga, una organización pedagógica que planificaba el trabajo anual de las escuelas del sector y terminaba con una evaluación comunitaria: las autoridades y los habitantes de las comunidades rurales eran invitados a un gran acto de fin de año con revista de gimnasia, exposiciones y otras actividades culturales con el fin de que todos conocieran la labor desarrollada por los alumnos y profesores de las diversas escuelas. Gracias al empuje del profesor Vera, el Círculo de profesores rurales de Marga-Marga logró realizar en conjunto con los dueños de fundos y los obreros agrícolas, diversas tareas que favorecían a los alumnos de las escuelas rurales.

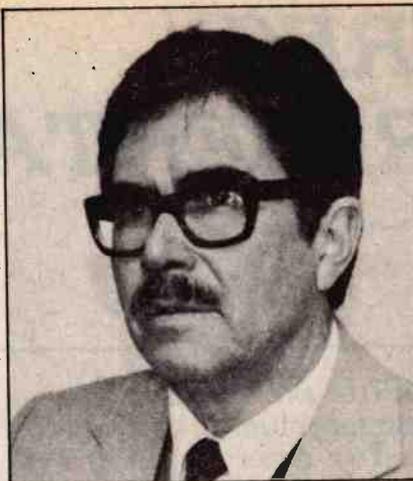
Entre esas tareas podemos mencionar las Colonias Escolares que concitaban su atención, al mismo tiempo que apoyaba a su comunidad dictando cursos de especialización en asignaturas relacionadas con el agro y apoyándolos con labores sociales y primeros auxilios.

En 1973 dejó el campo para desempeñar el cargo de profesor en la Escuela 207 de la ciudad de Villa Alemana. Desde ese lugar sus tres hijos pudieron continuar estudios.

En 1974 fue nombrado Subdirector de la Escuela 93 de Peñablanca. Al año siguiente Director de la Escuela 207 de Villa Alemana. Dos años dura en ese cargo. Durante todo ese tiempo siente la nostalgia del campo, de la gente y de su escuelita de La Retuca. En 1976 deja Villa Alemana y vuelve al lugar de su gran obra.

Tuvo la suerte de celebrar en 1980 los veinte años de la creación de su escuela desde el cargo de Director. Autoridades, agricultores, obreros, vecinos y todos los ex alumnos se dieron cita en La Retuca para testimoniar a la escuela y al profesor Rogelio Vera su agradecimiento por la labor realizada.

Pero él siguió impulsando nuevas obras.



**Rogelio Vera Torres, director de la Escuela G 419 de Los Molles, profesor más representativo de la zona que incluye a Valparaíso y Región Metropolitana.**

Consciente de la carencia de mano de obra técnica y calificada demostró su preocupación por la necesidad de crear una Escuela Industrial en la comuna de Quilpué que reciba a alumnos de la ciudad y del campo. El es miembro de la Comisión que estudió el proyecto acerca de esa escuela. Impulsó, además, la creación de los cursos de séptimo y octavo año básico en la Escuela 419 Los Molles y un internado de alumnos rurales en La Retuca.

En 1982 se trasladó a la escuela rural bidocente G 419 de Los Molles en calidad de Director, cargo que ejerce en la actualidad.

Ese mismo año motivó a los profesores para realizar los Encuentros folclóricos de escuelas rurales que es lugar de encuentro y de intercambio de experiencias educativas en relación al quehacer folclórico de las escuelas campesinas. Cada dos años se realiza esta actividad que nació de la inspiración y el entusiasmo de Rogelio Vera Torres.

Casado con una profesora primaria, sus dos hijas estudian carreras pedagógicas y su hijo es Ingeniero de ejecución mecánica.

## Zona Central (VI, VII y VIII Regiones)

### MARTA ROSA GAJARDO CASTRO

**Profesora de la Escuela D 104, comuna de Santa Cruz, provincia de Colchagua, Sexta Región.**

La Secretaría Ministerial de Educación de la Región del Libertador Capitán General Bernardo O'Higgins, respecto a la profesora Marta Rosa Gajardo expresa que "se permite destacar que a sus relevantes cualidades personales y profesionales se agrega un alto espíritu solidario irradiado en su labor permanente con la comunidad, a

través de su propia participación en instituciones de beneficio social. En consideración a su labor, desarrollada durante treinta y ocho años, a la calidad docente, a sus cualidades personales, a las excelentes relaciones humanas y a las actividades de bien público, a su ética profesional, merece ser considerada como la docente más representativa de la Región".

La profesora Marta Rosa Gajardo hizo sus estudios profesionales en la Escuela Normal de Curicó e ingresó al servicio como profesora de la Escuela 88 de Litueche, una pequeña aldea de la Sexta Región. Por entonces ella vivía en Alcones y debía viajar cuarenta y ocho kilómetros, generalmente a caballo. Algunas veces podía hacerlo en una cabrita o en la cabina del primer camión que hubo en Litueche, propiedad de Heraclio Campos, según ella recuerda. En la escuela de Litueche desempeñó las tareas de directora, profesora, auxiliar y cocinera. Trabajó en ese lugar durante siete años. Cuando llegó, la matrícula era muy baja, al retirarse en 1955 la escuela contaba con 164 alumnos.



**Marta Rosa Gajardo Castro, profesora de la Escuela D 104 de Santa Cruz, docente más destacada de la Zona Central.**

Se preocupó de la educación de los estudiantes y luego los entusiasmó para que ellos también enseñaran. De esa manera con sus alumnos alfabetizó a los trabajadores de la Compañía Minera Pacífico.

Uno de los problemas de la comunidad campesina de Litueche era la falta de materiales de labranza. Ella con el sacerdote Luis Cerón Villablanca organizaron una Cooperativa para lograr la compra de los elementos que necesitaban los habitantes del lugar.

Sus alumnos no tenían nunca descanso, estaban en la escuela y después debían colaborar en sus casas en el trabajo agrícola. Marta Rosa Gajardo pensó que debían tener vacaciones todos los años. Así creó las Colonias Escolares en Litueche. Logró que personas de mayores recursos apadrinaran a un alumno. De esta manera llevaba a los niños a veranear al balneario de Pichilemu y los hospedaba en el Hotel Astur donde los chicos se sentían "como verdaderos turistas". Muchos de estos niños nunca habían visto el mar.

En 1955 fue trasladada a la Escuela de Niñas N° 2 de la ciudad de Santa Cruz. Al año siguiente ingresó a la Liga de Estudiantes Pobres de esa ciudad. En 1957 se cambió a la Escuela N° 1. En 1958 realizó un curso de Capacitación Pedagógica en la Escuela Normal José Abelardo Núñez y en los años siguientes asistió a diversas jornadas de perfeccionamiento en relación a la educación general básica, primeros auxilios, salud mental, conservación de recursos naturales, nutrición, planificación y administración.

En 1959 ingresó a la Cruz Roja de Santa Cruz participando en diversas campañas de vacunación, higiene y bien público, y organizando la Cruz Roja de la juventud.

En 1972 fue nombrada Subdirectora de la Escuela Consolidada, cargo que mantuvo por más de un año. Después se desempeñó en el Liceo C 16 hasta 1981.

Desde 1979 participó en cursos de evaluación del proceso enseñanza aprendizaje y de especialización en la asignatura de Castellano en el CPEIP.

En 1981 fue nombrada profesora en la Escuela D 104. En 1982 integró la institución Amigas del Hospital, que con su orientación, se transformó en las Damas de Rojo o Voluntarias del Hospital de Santa Cruz.

Los profesores de la Escuela D 104 declararon que "la señorita Marta Rosa Gajardo Castro, por su calidad docente, cualidades personales, años de servicio, actividades de bien público en la comunidad, relaciones humanas, ética profesional y por ser una verdadera maestra, es la mejor profesora de la escuela y merece ser considerada la profesora más representativa de la comuna de Santa Cruz". La Secretaría Ministerial la eligió como la más representativa de la Sexta Región y el CPEIP la señala como la más representativa de la Zona Central.



**María Elena Ihl Piel, directora del Liceo B 17 de Rahue, profesora más representativa de la Zona Sur del país.**

### Zona Sur (IX, X, XI y XII Regiones)

#### MARIA ELENA GUILLERMINA IHL PIEL

#### Directora del Liceo B 17 de Rahue, comuna de Osorno, X Región.

María Elena Guillermina Ihl Piel, nació en Osorno. Hizo sus estudios de educación básica y media en el Instituto Alemán de esa ciudad.

Estudió luego en Santiago en la Pontificia Universidad Católica de Chile, volvió a su ciudad natal a dedicarse a la docencia, cosa que no siempre hacen los profesionales, sobre todo si han trabajado ya en la capital. Sin embargo, María Elena Ihl comprendió que era más importante volver a Osorno, que allí hacía más falta y el año 1970 asume el cargo de profesora de Ciencias Naturales, Biología y Química en el Liceo de Niñas, al mismo tiempo que ejerce la docencia en otros colegios particulares.

En 1975, se le presenta un gran desafío, postular a la Dirección del Liceo de Rahue, ubicado en un populoso barrio osornino y sin local propio. María Elena Ihl gana el concurso y comienza su lucha en un liceo que funcionaba en local ajeno, completamente inadecuado, sin mobiliario propio, sin materiales didácticos, sin material de oficina, con un horario de 14 a 20 horas. Pero esto no desanimó a la joven directora que, con el apoyo de sus profesores, de los paradoscentes, auxiliares, de los alumnos y de los padres y apoderados, de todo el barrio, consiguió que el Servicio Nacional de Salud les cediera un pabellón del ex Hospital San José, el cual fue acondicionado como sala de clases. Sin ser lo más apropiado, era por lo menos un local independiente.

Esta constante preocupación por conseguir lo mejor para su liceo, hasta

lograr la compra de los terrenos y la construcción de un primer pabellón inaugurado en 1978, no impiden a la decidida directora del nuevo Liceo de Rahue, seguir cursos de perfeccionamiento en forma ininterrumpida desde el año 1974.

A partir del año 1979, los 32.000 habitantes de Rahue ven funcionar los primeros cursos del Liceo B 17. Al año siguiente ya se ha construido otro pabellón, lo que permite atender doce cursos y habilitar una sala como biblioteca y otra como laboratorio.

Mientras tanto, además de sus funciones como directora, participa activamente junto a los presidentes de las Juntas Vecinales de Rahue, en la solución de problemas propios del barrio, al mismo tiempo que atiende comisiones educativas y gremiales, lo que la hace acreedora al respeto y cariño de sus colegas.

Hoy día, a once años de su creación, el Liceo de Rahue tiene una biblioteca con alrededor de 3.000 textos, conseguidos a través de donaciones y del compromiso que han adquirido los cursos: cada semana obsequiar a la biblioteca un texto de alguna colección interesante de las que ofrecen las revistas; esta biblioteca ha permitido que los alumnos del Liceo de Rahue, que en general son de escasos recursos, no tengan que desplazarse hasta el centro de la ciudad ubicado a varios kilómetros, para hacer sus tareas o investigaciones.

María Elena Ihl al frente de sus colaboradores, ha emprendido otras campañas para implementar el laboratorio, para adquirir materiales de Educación Física, equipo de amplificación y mimeógrafo. Sin olvidar que la mayoría de los alumnos de un sector socioeconómico bajo, deben ser ayudados con materiales didácticos, uniformes, zapatos, medicamentos, etc. Atiende a 120 de ellos con una taza de leche caliente y pan en el recreo de la mañana, gracias a donaciones recibidas de instituciones de la comunidad.

Desde 1983 está entre los planes de María Elena Ihl la construcción de un gimnasio cerrado para el Liceo, a fin de evitar que los alumnos se desplacen como hasta ahora lo han hecho, a un kilómetro de distancia bajo las inclementes condiciones climáticas de esta zona, subiendo o bajando una inclinada cuesta, para asistir a clases en el gimnasio fiscal de Rahue.

Desde los comienzos de este año 1986, la directora del Liceo de Rahue, con el apoyo de la comunidad liceana y de todo el barrio, se encuentran empeñados en la construcción del gimnasio.

En 21 años de servicio, María Elena Guillermina Ihl Piel ha sido profesora de varias generaciones, consiguiendo con su cálida sonrisa, la ayuda de toda una ciudad para la construcción de un liceo que hoy es el orgullo del popular barrio de Rahue y de Osorno, noble ciudad de la X Región, en cuyo escudo de armas aparece una frase que podemos aplicar a la trayectoria de esta maestra destacada, *Fide et amore*, con fe y amor.

Crónicas de docentes de la V Región

# UN DIA EN LA VIDA DE UN PROFESOR BASICO

Prof. Alvaro Valenzuela Fuenzalida  
Instituto de Educación.  
Pontificia Universidad Católica de  
Valparaíso.

"**D** escribe tu aldea y serás universal", son las palabras del gran León Tolstoi, y podríamos aplicarlas a los textos que nos permitimos introducir. Se realizaron para cumplir con una tarea de un curso de Administración Educacional para profesores, en el Instituto *Libertador de Los Andes*, en la ciudad de Los Andes. Era simplemente una tarea, como la que ellos mismos dan a sus alumnos y, sin embargo, en ella quedó impresa una parte de sus vidas, que es patrimonio, si no universal, por lo menos común a muchos colegas chilenos.

La tarea consistía en contar lo que les ocurría en un día en la escuela sin referirse a la acción pedagógica propiamente tal, sino a los actos cotidianos permanentes de la escuela. El estilo es llano, directo y simple. La anécdota de la vida diaria está contada sin aspavientos. Estas acciones quizás parecerán a algunos una rutina pedestre. Pero tras de todo eso no dicho está la vocación, el anhelo de servir, la creatividad pedagógica.

Detrás de ello se adivina la devoción del quehacer, el amor por el oficio, el día ocupado hasta el último minuto, la entrega generosa a los niños, el trabajo en equipo, la alegría de sentirse parte de una comunidad humana (Ya lo había dicho Saint-Exupéry: "La grandeza de un oficio es que nos da compañeros"). Más allá de la dinámica interna del día escolar se insinúa la tarea con el entorno: los padres de familia, la comunidad circundante, con sus requerimientos y problemas. En este orden, ellos, los cronistas tienen un enorme mérito: están cerca de esa comunidad. Lo están algunos por haber nacido en esos lugares y conocer a todas las familias, otros por haberse hecho parte y haberse integrado.

Más allá del día de estos profesores está el *otro día*, el de las horas del hogar, del cuidado de los niños *propios*, de la atención del esposo, de las tareas de la casa, de los

- El profesor Alvaro Valenzuela dictaba un curso de Administración Educacional a profesores básicos de la V Región en la ciudad de Los Andes.

Durante ese curso les indicó una tarea.

- La tarea consistía en describir las actividades realizadas en su escuela un día cualquiera.

- Esa tarea es la que el profesor Valenzuela y sus alumnos han querido compartir con nosotros.

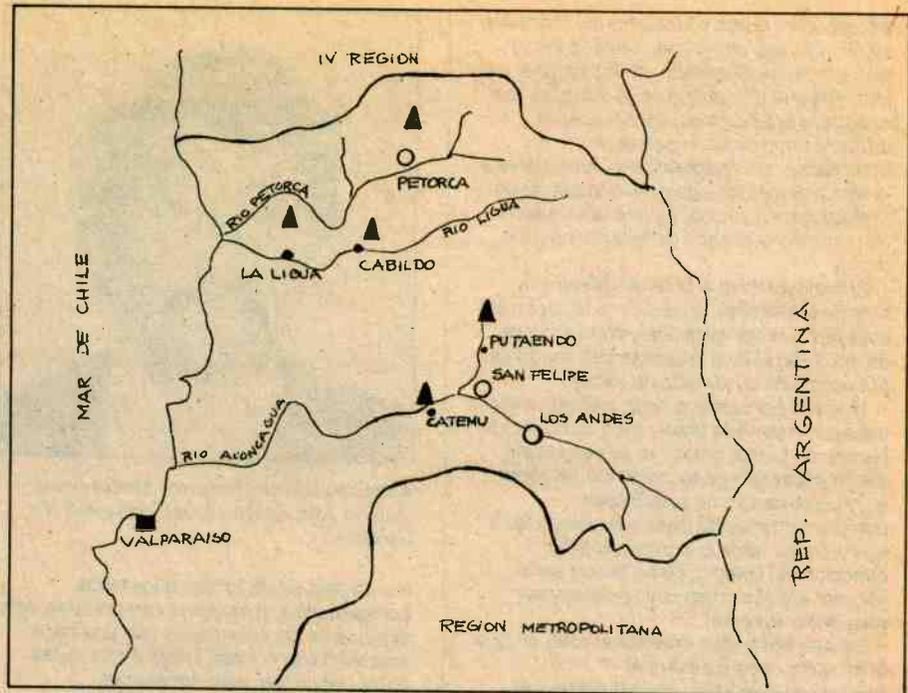
trabajos de un perfeccionamiento que se debe lograr (Además hay que hacer "tareas de administración"...).

¿Qué sintieron estos profesores al terminar sus relatos y leerlos ante sus compañeros de curso?

Quedaron un minuto silenciosos, como quien se descubre sorprendido ante una revelación. La maravilla de la palabra había hecho posible iluminar un sector de la vida, que era suya, que la sentían, pero que no la habían vivenciado en su totalidad. "El hombre es el ser que tiene logos", es decir, palabra. Dar una forma literaria a su actividad, verter en palabras los hechos continuos de la vida diaria, hilvanarlos en un relato, equivale a organizar lo disperso, a conferirle un sentido. A partir de ese momento, la experiencia puede ser compartida, analizada, asumida, observada. Algo de esto sucede con estos textos. El trozo de sus vidas no sólo es suyo, también es nuestro.



Valle del río Aconcagua en donde están ubicadas varias localidades, que son los lugares de trabajo de algunos de los profesores que cuentan su día de labor docente a través de este artículo.



Zona de la Quinta Región con los lugares donde trabajan los docentes autores de estas relaciones cotidianas de su tarea.

**MYRIAM BUSTAMANTE  
LOPEZ  
RUTH SEPULVEDA ROJAS**  
**Escuela E-88. Catemu**  
**1.000 alumnos, Kinder a 2º Medio.**

La jornada comienza con la llegada del profesor a su establecimiento diez minutos antes del horario establecido por la dirección. En nuestro caso esto es a las siete cincuenta horas, ya que la jornada comienza a las ocho horas.

Durante esos diez minutos se debe firmar el libro de asistencia por orden de llegada, estipulando nombre, firma y hora, pasando luego a su sala para la revisión de aseo y cumplimiento de horario de los semaneros de turno.

Luego, con el toque de campana, viene la formación de los alumnos por curso en el patio y cada profesor debe hacerse cargo de su fila, manteniéndola en orden y en silencio. El profesor de turno se dirige al alumnado dando recomendaciones generales y a una orden de éste van pasando los cursos a sus respectivas salas, en forma ordenada.

Cada profesor da inicio a su jornada de clases, pasando asistencia, haciendo alguna recomendación especial, revisando comunicaciones o justificaciones de los alumnos ausentes el día anterior. Se comienza el trabajo pedagógico propiamente tal con la revisión de tareas, interrogación oral sobre la materia de la

clase anterior. Se procede al estudio de la materia correspondiente a la clase.

Después de los noventa minutos del primer período suena la campana que indica que es la hora del recreo, de quince minutos de duración. En este momento el profesor hace salir al patio a todos los alumnos que no reciben desayuno escolar y pasa a repartir el jarro de leche y las galletas a cada alumno, vigilando que consuman su desayuno en forma ordenada. Después va al patio, donde debe vigilar a los alumnos en sus juegos para evitar cualquier tipo de accidente o actitudes indebidas.

Luego corresponde el segundo período de clases, el cual es indicado con un toque de campana. Los alumnos vuelven a formarse y pasan a su sala como lo hicieron anteriormente. Concluidas las horas de clases correspondientes al segundo período, muy similar a las del primero, corresponde el segundo recreo, más corto que el anterior, de una duración de diez minutos; el profesor vuelve a cumplir su función de vigilancia durante los juegos. Puede suceder que durante este recreo el profesor deba realizar algunas actividades diferentes como, por ejemplo: asistir a una pequeña reunión en la oficina de la dirección para recibir alguna información de circulares que llegan procedentes de la Dirección Provincial de Educación; para tomar algún acuerdo sobre asuntos que atañen al profesorado en general; también puede suceder que el profesor durante este recreo atienda a algún apoderado para tratar problemas particulares; entregar un certificado para atención médico-dental, etc.

Transcurrido el tiempo de recreo, el toque de campana indica el inicio del tercer y último período de clases, el cual termina a

las doce cincuenta y cinco horas, momento en el cual cada curso sale formado de su sala de clases, separado en dos grupos: los alumnos que almuerzan en el colegio y los que van a sus hogares, a los cuales el profesor despide en la puerta del establecimiento después de lo cual vuelve a la sala a cerciorarse de que todo quede en perfecto orden y aseo, ya que la sala será ocupada en la jornada de la tarde por otro curso.

El profesor lleva el libro de clases a la sala de profesores, en donde lo ubica en los estantes que corresponde y firma su hora de salida en el libro de asistencia dando así por concluida su jornada de trabajo.

Una vez por semana cada profesor debe trabajar en jornada doble, para completar su horario de treinta horas, ya sea en clases sistemáticas en la educación media como es nuestro caso o en actividades complementarias de trabajo extraescolar o en cualquier tarea que determine la dirección del colegio, como puede ser el atender a algún curso cuyo profesor se encuentre ausente.

Existen otros días durante el mes en que el profesor debe concurrir al establecimiento después del horario de funcionamiento de clases propiamente tal, para realizar reunión de padres y apoderados o asistir a consejo de profesores, en el cual puede ser técnico o administrativo.

Esto es lo que podemos señalar como lo más característico en la jornada diaria del profesor, a pesar de que existen otros momentos, dentro del tiempo libre del profesor, en que éste se preocupa de sus alumnos en forma personal, atendéndolos en sus inquietudes, escuchando atentamente sus problemas y buscando el consejo adecuado para guiarlos, lo cual muchas veces puede llegar a ser lo más importante y significativo de la jornada del profesor.

## ANGELA VALENCIA PEREZ

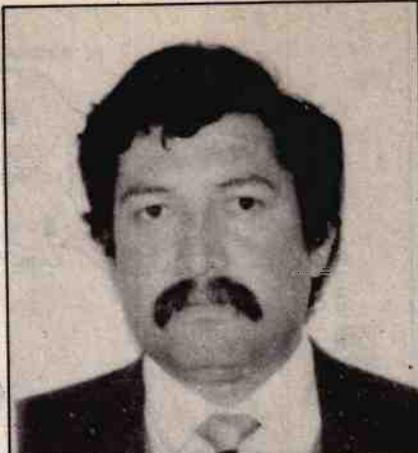
**Liceo de Cabildo. Cabildo.  
1.200 alumnos: Kinder a 8°  
800 alumnos: 1° a 4° Medio  
70 profesores.**

Qué es para mí un día de clases, me pregunta, qué significa y qué realizo, pero ¡por Dios, Señor!, ¿lo hace con el fin de cerciorarse que con el correr del tiempo los profesores nos ponemos automátatas?

Cuando el reloj da las siete comienzo a levantarme, desayuno, pido a Dios ayuda para el nuevo día y tomo la micro que combina con la que me lleva al liceo.

La puerta del liceo se cierra tras mío y dejando el bullicio de la calle principal de Cabildo me adentro en el plantel en donde entregaré lo que soy, lo que tengo.

Firmar el libro que acredita mi presencia, tomar el libro de clases que muchas veces



**Anselmo Osorio Barraza, profesor del Cuarto Año Básico B del Liceo A-2 de Cabildo.**

me da seguridad, formar a los niños corrigiéndoles el modo de comportarse, son algunas de las actividades que una hace casi sin darse cuenta. Después de todas estas pequeñas pero necesarias actividades, me encuentro en la sala delante de los niños. Callo, pero trato de hacer notar mi presencia y poco a poco los alumnos guardan silencio parándose derechitos, nos persignamos y elevamos una oración a Dios, más por mí, para realizar estas horas de clases en la presencia del Maestro que siempre con su ejemplar entrega será el modelo de todo profesor cristiano.

Luego la lista: —¡presente, Srta.!— es la primera frase que me advierte el ánimo de mis alumnos, luego explico lo que será la clase, a la vez que saco mis ayudamemoria: la planificación y los resúmenes explicativos que he confeccionado el día domingo en la tarde para cada objetivo que me corresponde pasar en cada curso.

¡Desorden! ¡Pero, niños, traten de ser más educados y escuchar! —¡Anote, Srta.!— sale uno por ahí, pero pienso en mi interior, una anotación no cambia a un alumno, luego les digo a viva voz: ¡jóvenes, pienso que colocar una anotación no soluciona nada, deben portarse bien porque ustedes lo desean, no por miedo a una anotación! Logro nuevamente silencio y seguimos con los niños realizando la clase, dándoles la oportunidad de opinar y reflexionar, luego un canto, luego una broma o de repente algunos consejos o por qué no un reto por la falta de educación.

¡Tocan la campana!... que nos avisa que ha cesado un período de clases y el logro del objetivo propuesto es la gran interrogante, pues los jóvenes con gran vitalidad saltan del asiento, suspiran y salen gritando de la sala.

Con los libros bajo el brazo y pensando no sé qué, llego a la sala de profesores, en donde hay una gran algarabía y muchas veces pienso que la sala de clases se

parece mucho a ésta, que por momentos cobija a quienes corregimos el respeto, por el turno para hablar y el griterío de los alumnos.

Tocan la campana para entrar, de paso algunas quejas de mi curso por lo flojos que son y el Sr. inspector que da algunas instrucciones generales.

En la sala nuevamente, ya no es necesaria la lista, solamente verificar si los ausentes en la hora anterior siguen ausentes, porque si viene alguien de presupuesto la asistencia debe estar en perfectas condiciones, desarrollo la clase y nuevamente la campana avisa que otro período ha terminado.

¿Ahora con quién me toca? Ah, con ningún curso pues debo cumplir la hora de U.T.P., me dirijo a firmar y a mostrar las planificaciones que he realizado en casa. Recibo el visto bueno de la jefe técnica, tomo mis libros y me dirijo al lugar que me proporcionará un poco de almuerzo. Luego llego por la tarde a hacer el primero y único período de la tarde del martes con un 5° básico. Los niños se forman, escuchan instrucciones del profesor de turno y en la sala se repite lo cotidiano; la lista, las recomendaciones, la clase propiamente tal y la campana avisa el recreo y, a la vez, el cese de mis funciones por ese día.

Llego a la sala de profesores, donde la inspectora de patio me muestra un cuaderno, ¿Consejo? ¿Cuándo?

— ¡Lea pues, señorita —. "Mañana miércoles a las 18 horas..."

De paso entablo una amena conversación con algunas colegas, la que es interrumpida por la campana. Firmo el libro de salida, luego tomo mis libros. ¡Chao, hasta mañana! y rapidito salgo a la calle a tomar la locomoción que me llevará a casa. Llegando a casa comparto con los míos, arreglo las cosas para el otro día y me acuesto. Mientras llega el sueño me hago una evaluación, doy gracias a Dios por lo logrado, pido perdón por lo que pudiendo dar no di y pido su ayuda para que me regale un reparador sueño, pues mañana es otro día.

Y que ojalá mañana, cuando el reloj dé las 7 y mi mami me diga: ¡hija, es hora!, mi entrega sea más íntegra, mis objetivos sean más nítidos y la formación de mis alumnos sea mi meta y si el Señor me ayuda, colaborar en la lucha por la civilización del amor.

## ANSELMO OSORIO BARRAZA

**Liceo de Cabildo. Cabildo  
1.200 alumnos: Kinder a 8°  
800 alumnos: 1° a 4° Medio  
70 profesores.**

Día lunes 17 de junio, año 1985, salgo de mi casa a las 13:15 horas, ubicada en Villa O'Higgins N° 23 de la ciudad de Cabildo, me dirijo a mi trabajo caminando como

todos los días a ejercer mi profesión que es de profesor. En el transcurso del camino me detiene un apoderado, lo conozco hace muchos años, pues yo nací en este mismo pueblo y toda la gente me conoce desde muy niño, me pregunta acerca de la situación de su hijo en la escuela, pues ha tenido problemas de salud y ha faltado varios días al colegio, lo tranquilizo con palabras de conformidad y le deseo que su hijo esté bien de salud para que tenga un pronto regreso a clases. Llego al Liceo A N° 2 de Cabildo que posee 1.200 alumnos de educación básica de Kinder a 8° año básico, 800 alumnos de 1° a 4° año medio, trabajamos 70 profesores, tanto básico como medio; la hora de entrada para profesores y alumnos es a las 13:45, pero se avisa con anticipación con el llamado que es a las 13:30, una campanada sumamente larga que pone en aviso a los alumnos de cuántos minutos quedan para llegar al colegio y mucha gente del pueblo cronometra su reloj con este toque de campanas.

Converso con mis colegas acerca de las últimas noticias deportivas del fin de semana y de otras más importantes que nos afectan diariamente, se está conversando acerca de una nueva escala de sueldos que nos dará la Municipalidad por efecto de nuestra pronta titulación, cuando suena la campana. Fernando Godoy y Rosa Plaza están de turno, se procede a la formación de los alumnos con cada profesor al frente de su curso, en un patio amplio, donde hay un gran mástil y dos alumnos de la Brigada de Tránsito listos para izar la bandera que está en sus brazos.

El profesor Godoy comienza dando la bienvenida a los alumnos por el inicio de la semana y les habla y estimula acerca de los deberes patrios y el respeto a la bandera antes de entonar el Himno Nacional; se canta la Canción dirigida por la profesora de música, Alejandra Tapia, a continuación hay tres números artísticos: dos poesías y una canción que es aplaudida con gran entusiasmo por los demás alumnos, luego comienzan a pasar los alumnos por curso en forma ordenada y siento por los altoparlantes que me corresponde pasar a mi sala frente a mi curso, que es el Cuarto Año Básico B.

Comienzo mis clases con una hora de orientación, donde les hablo a mis 44 alumnos del comportamiento, los buenos modales y la disciplina tanto en el colegio como en la ciudad; contesto a preguntas muy directas acerca de organizar un paseo al campo, poniéndose ellos de acuerdo en el día, la hora, esperando mi asentimiento que celebran con gritos y aplausos. Luego hacemos ejercicios motores posturales de respiración, posición y relajamiento que toman con mucha seriedad.

Terminado esto comienza una hora de Castellano, sacan el libro de lectura, les indico la página y van leyendo a viva voz uno a uno pequeños trozos de *La vida en el circo*, mientras los demás siguen la lectura



El profesor Anselmo Osorio y algunos de sus alumnos del Liceo A-2 de Cabildo.

en silencio y con los ojos (está multado el que conversa). Leen a indicación mía y prefiero aquellos que están débil en la lectura, suena la campana y ha terminado el primer período.

Salgo a recreo, los profesores de turno están distribuidos en el patio para evitar juegos bruscos y que los alumnos puedan ocasionarse algún daño físico, me dirijo al grupo de profesores hombres, donde hay una conversación acerca del término trimestral y del comportamiento de algunos alumnos de 7° y 8°, hay mucha risa y bromas acerca de anécdotas con estos alumnos, pero se llega a un acuerdo de actitud general de todos los profesores que están presentes con respecto a esos alumnos. Suena la campana, comienza el segundo período.

Continúo con la hora de Castellano, pues me queda una y los alumnos hacen actividades que ejercitan en su cuaderno de la lectura anteriormente leída, paso lista y veo con gran satisfacción que hoy sólo falta uno. Termina la hora y comienzo con Matemática, sustracción con reservas con numerales del 9.999 al 500.000, escribo ejercicios de esta operatoria en el pizarrón y la desarrollan en su cuaderno, al mismo tiempo que salen a la pizarra los alumnos más débiles en el manejo de estos ejercicios. Suena la campana, termina el segundo período. Salen los alumnos a recreo y yo me dirijo a la sala de profesores a tomarme un café o un té financiado por nosotros mismos mensualmente, ya que tenemos un comité de bienestar. Se conversa de múltiples cosas, de los hijos, la suegra, mientras las tallas van y vienen, hay mucha alegría en esta jornada. Suena la campana, se forman los niños, el inspector

general habla acerca de cuidar el aseo del establecimiento y del comportamiento de algunos alumnos y los requiere para conversar con ellos en su oficina.

Pasamos a la sala, estamos en la última hora que corresponde a Apoyo Pedagógico, continúo con Matemática, se resuelven situaciones problemáticas de adición y sustracción, entrego las tareas para mañana y despido a mis alumnos a las 18:00 horas, bien formados salen por la puerta principal en correcto orden. Firmo mi hora de salida, me despido de mis colegas, algunos se van y otros se quedan por algunas horas de Séptimos y Octavos, cuelgo mi delantal en mi brazo y me dirijo a mi casa. Ha finalizado un día de trabajo.

**LUIS A. SILVA BAEZ**  
**Escuela G-23. Unidocente Fundo**  
**Frutillar. Petorca 18 alumnos.**  
**Cursos combinados.**  
**Ocupación principal de los**  
**padres: agricultura, ganadería**  
**caprina.**

A las 9:00 horas, aproximadamente, empiezan a llegar los primeros alumnos, en su mayoría han caminado más de una hora para llegar a la escuela, salvo algunos que vienen en burro o en bicicleta. A medida que van llegando, los alumnos se dirigen al comedor, donde toman su desayuno consistente en un jarro de alimento lácteo y tres galletas. Luego salen al patio a jugar, las niñas hacen rondas y los hombres juegan con una pelota de goma, los demás se van integrando a medida que llegan.

Son las 9:30 horas y me dirijo a la escuela

—la casa del profesor está a unos quince metros de la entrada a la escuela— y no es necesario tocar la campana, ya que los niños corren a formar cuando me ven con los libros bajo el brazo; los más chiquitos me saludan con un beso en la mejilla, los más grandes ya han colocado la bandera y se forman frente a la sala. El aseo personal —salvo algunos— es muy bueno: uniformes impecables, rostros muy limpios y pelo brillante. Con constancia he logrado algunos hábitos muy positivos en mis alumnos. Una vez que están todos formados, se inicia un pequeño pero significativo acto cívico con el cual se da comienzo a la semana de clases, todos entonamos el Himno Nacional y una vez finalizado hago una pequeña charla sobre el amor fraternal y la celebración del Día del Padre, el próximo 19 de junio.

Aproximadamente a las 9:40 horas entramos a la sala y mientras reviso las tareas todos preparan la lectura; los más grandes me ayudan a tomársela a los más pequeños. Luego nos preparamos para comenzar la clase de Música; sacamos las sillas al patio y hacemos con ellas un semicírculo, ya que la sala está muy helada, y ocupo un lugar en el centro frente a ellos con mi silla. A través de canciones infantiles muy conocidas practicamos pulso y acento; se nota un gran entusiasmo en el grupo.

Termina la clase con un entretenido juego en el que a través de una canción y habiendo formado un círculo con las sillas, corren alrededor de ellas y al sonido de un silbato para el canto y todos se sientan, el que quedó sin asiento pierde y abandona el juego.

Una vez finalizada la clase de Música tomo la asistencia a los alumnos, la que es inmediatamente pasada a la hoja de control de Subvenciones. Son las 11:00 horas y los alumnos tienen un recreo de 15 minutos, durante el cual vuelven a sus juegos tradicionales.

Entramos al segundo período de clase, que corresponde a Artes Plásticas. Este año participaremos en el concurso pictórico *La flor silvestre*, y con este fin entrego las instrucciones a los niños; empiezan por nombrar diferentes flores del campo que voy copiando en la pizarra y ellos en el cuaderno, al final completamos una lista de veinte variedades de flores, de las cuales muchas no conozco. Como segunda actividad, deberán salir a los alrededores de la escuela y traer una flor silvestre; esta actividad la cumplen con gran entusiasmo, y a pesar de que no hay muchas flores en este tiempo, se las ingenian para llegar con unas muy hermosas, como la del Quintral. Otra actividad que desarrollan los alumnos es observar la flor que trajeron y luego comenzar a dibujar. Los guío en su trabajo tanto en forma individual como en general, dibujando en la pizarra los detalles más difíciles para ellos.

Termina la clase a las 12:30 horas y todos van formados al comedor para su almuerzo. A medida que van terminando de almorzar, se cepillan los dientes, en esta tarea les dedico especial atención a los más chicos, enseñándoles cómo debe ser un cepillado

correcto. Terminan con esta actividad y quedan en recreo.

Entramos nuevamente a la sala para la clase de Religión Católica a las 12:50 horas, en la cual conversamos sobre el amor fraternal, el amor de los padres, cómo debemos retribuirlo, etc. Vuelvo a insistirles sobre el Día del Padre y que deben saludarlo de una forma especial. Rosita, una alumna de primer año, me dice: "Yo no tengo papá, don Luis", me ha puesto en dificultades. "No importa", le digo, "tú saludarás a tu abuelito", ella se ha conformado.

Faltando diez minutos para las 14:00 horas, les doy tareas para la casa y todos forman a un costado de la sala.

- ¡Hasta mañana, niños!
- ¡Hasta mañana, señor!
- ¡Retirarse!
- ¡VIVA CHILE!

**CECILIA HIDALGO  
CATALDO  
Escuela G-93  
Bellavista. Comuna de San  
Felipe,  
cerca de Putaendo  
150 alumnos: Kinder a 8°  
7 profesores.**

Bellavista es un sector rural, pertenece a la comuna de San Felipe, distante de ella unos 15 kms. Para llegar a nuestra unidad educativa en la mañana hay que tomar una micro que va a Putaendo a las 7:00 A.M. y nos deja a 6 kms. de la escuela y ese camino hay que hacerlo a pie, pues la primera locomoción colectiva que llega es a las 10:00 A.M. La unidad educativa G N° 93 consta de cursos entre kinder y octavo año básico con aproximadamente 150 alumnos, con siete profesores, dos hombres y cinco mujeres, de los cuales 3 viven en el sector y 4 en San Felipe.

La jornada comienza a las 8:30 horas, habiendo toques de campana a las 8:15 horas para el aviso de los alumnos.

En la jornada de la mañana se trabaja de quinto a octavo y kinder en la tarde de 1° a 4° año. Mi jornada específica comienza a las 8:30 horas, con un 7° año, en el cual realizo la asignatura de Inglés, a los alumnos los saludo en Inglés como corresponde, luego se pasa lista, se reciben justificativos de inasistencia o atrasos, después se comienza con la clase propiamente tal, en la cual hay muchas dificultades por ser niños demasiado insertos en el medio rural que les es difícil aprender una lengua extranjera, ya que apenas aprenden el castellano medianamente, pues es casi imposible sacarlos de su propio lenguaje campesino.

La clase termina a las 9:45 horas y se realiza el acto matinal, que dura hasta las 10:00 A.M. En el acto participamos todos los profesores que están en esa jornada. Se iza el Pabellón Nacional, destacando a los mejores alumnos en comportamiento y

rendimiento de la semana para que icen el pabellón, y a la vez se entona el Himno Nacional dirigido por el profesor de turno, después se leen las efemérides de la semana, cada curso participa con un número alusivo a alguna efeméride importante, luego la señora directora les habla a los alumnos sobre cualquier hecho importante que haya ocurrido en la comunidad (acto religioso, jornadas católicas, deportivas y diversiones), haciéndoles ver lo bueno o lo malo de su comportamiento. Esta es una comunidad netamente católica y la escuela participa en forma muy estrecha con la religión.

El profesor de turno da las instrucciones generales y formas de juegos en los recreos, luego los alumnos quedan en un recreo de 15 minutos. Durante el recreo tengo que vigilar el desayuno de los alumnos beneficiados por JUNAEB. Terminado el recreo tengo dos horas pedagógicas libres, en las cuales cumplo labor de secretaría, colocando correspondencia al día, seleccionando la más urgente a contestar, archivando correspondencia, revisando libros de firmas y material didáctico y si me queda un pequeño tiempo libre, preparo material para mis alumnos de primer año.

Al término de las dos horas pedagógicas los alumnos tienen un recreo de 15 minutos, una vez finalizado el recreo empieza el último período de clases a las 12 horas hasta las 13:20 horas: En ese período trabajo con el octavo año, también en la asignatura de Inglés, saludo, paso lista, revisión de tareas. Dada la situación económica de los alumnos en general, yo trabajo en la asignatura de Inglés en 7° y 8° año utilizando apuntes que yo misma les preparo, pues los libros o textos son demasiado caros para ellos. Luego se desarrolla la guía de trabajo que estaba planificada para ese día con su respectiva evaluación.

Terminada la jornada despido a los alumnos y los semaneros hacen el aseo de la sala, en la cual tengo que supervisarlos y así cada profesor lo hace con su respectivo curso.

Entre 13:30 y 13:45 horas yo almuerzo en la misma escuela y a veces se alcanzan a realizar miniconsejos porque a esa hora estamos los siete profesores de la unidad educativa y departimos un ratito en el patio.

A las 13:45 comienza la jornada de la tarde en la cual tengo primer año básico y realizo todas las asignaturas. También en la tarde se realiza un Acto Patriótico al igual que en la mañana. Participan los alumnos pequeños con números artísticos a veces relacionados con una efeméride, otras veces como culminación de una planificación (Educación Musical, Educación Física, Castellano, Historia), también reciben recomendaciones generales sobre aseo, recordar límites de la escuela donde ellos pueden jugar. Nuestra escuela es muy grande y participa en el programa de huertos escolares, por lo que los pequeños tienen que tener cuidado;



**María Cecilia Hidalgo Cataldo, profesora de la Escuela G-93 de Bellavista, comuna de San Felipe, con sus alumnos de los cursos 3° y 4° Año B de 1984.**

además, para ellos existe el peligro latente de los pozos de agua, pues la comunidad no cuenta con agua potable, por lo tanto sus lugares para jugar son solamente 3 juegos de fierro y una cancha pequeña, pues para mí y mis dos colegas es mucho más fácil poderlos vigilar cuando están todos en un mismo sitio.

Luego de las recomendaciones generales cada curso pasa a sus salas con su respectiva profesora.

Mi curso primer año consta de dieciocho alumnos, nueve hombres y nueve mujeres, se forman antes de entrar y reciben las instrucciones diarias sobre comportamiento dentro de la sala de clases, luego pasan ordenadamente y se paran al lado de su banco, los saludo y se sientan. La primera hora pedagógica es de consejo de curso, ahí comienzo por: revisión de pañuelo y aseo personal, les doy las obligaciones que tienen que cumplir en la semana, tales como: semaneros (yo nombro dos semaneros por día), grupo de jardinería también en grupos divididos por día y conversamos un poco entre todos, en especial de aquello que a ellos les interesa (juegos, programas de TV., etc.). De ahí comenzamos la asignatura de Castellano (dos horas pedagógicas). Repasamos lo aprendido, y luego empezamos una nueva unidad según lo planificado y haciendo Educación Motora Postural cuando el momento lo requiera.

Terminado el primer período los alumnos tienen un recreo de 15 minutos en el cual se les da a los alumnos beneficiados por JUNAEB las once. Cada profesora les sirve las once a sus niños dándoles indicaciones de cómo servirselas (lavado de

manos, etc.) Luego se integran al recreo junto con los demás alumnos.

Se acaba el recreo y los alumnos van a sus salas después de lavarse las manos en la acequia de la escuela y se da comienzo al segundo período. Continuamos con Castellano, luego cumplido el tiempo continuamos con Sociedad, Historia y Geografía. Trabajo en esta asignatura en base a relatos, vivencias personales de los alumnos, recortes, dibujos para fijar más algunos conocimientos. Nuevamente los alumnos tienen un recreo de 15 minutos, en este recreo nosotros realizamos algunos juegos con los *peques*. Finalizado el recreo nuevamente los alumnos van a lavarse las manos.

Ahora viene una sola hora pedagógica pues de primer a cuarto año hay solo cinco horas diarias, o sea 25 horas, a la semana (por ser escuela de doble jornada).

Primer año continúa con Sociedad, Historia y Geografía, la jornada finaliza a las 17:50 horas. Los alumnos guardan sus útiles la sala, y suben las sillas sobre las mesas y corren entre dos cada mesa hasta finalizar la fila, luego salen a formarse y se les dan las últimas recomendaciones sobre el camino de regreso a casa y se despiden muy cariñosos con un beso cada uno. Vuelvo a la sala y ordeno los útiles que se ocuparon en la jornada en el estante del curso, luego barro la sala, pues la escuela no cuenta con personal de servicio y los alumnos de primer año son demasiado pequeños para hacer el aseo completo de la sala y tampoco los puedo dejar para que me ayuden, pues viven retirados de la escuela y a la hora que ellos salen ya está oscureciendo. Los apoderados me cooperan encerrando la sala

de clases cada 15 días.

Hechos los aseos de las salas, entre las tres profesoras de la tarde revisamos todas las dependencias de la escuela para que quede todo cerrado y nos reunimos en la oficina para firmar y anotar los hechos relevantes que han ocurrido durante la jornada, luego se cierra la oficina y se retira la profesora que vive en la comunidad más o menos a las 18:45 horas. Mi otra colega y yo nos juntamos en mi sala que es la última en cerrarse, para conversar o estudiar un poco, hasta las 19:20 horas. A esa hora vamos a esperar la micro que sale a las 19:30 horas para llegar a San Felipe a las 20:15 horas y ahí terminaría mi jornada de trabajo de un día lunes.

**IRIS CHACANA OGAZ**  
**Escuela F N° 18**  
**Valle Hermoso, La Ligua**  
**366 alumnos**  
**15 profesores.**

Quizás, para la mayoría de los profesionales sus días laborales sean rutinarios, pero para el maestro de escuela no lo es, cada día descubre y ayuda a descubrir a sus educandos aspectos nuevos del mundo que nos rodea. Es, sin duda, el oficio más dinámico y menos rutinario de las profesiones.

Al describir un día de trabajo del profesor resulta un tanto difícil, pues ella debe abarcar los aspectos reglamentarios, el tiempo atmosférico, la salud, aspectos afectivos y tantos otros que resulta imposible de enumerar.

El común de los trabajadores el fin de semana olvida o a lo menos deja de lado las preocupaciones de su trabajo, en cambio el profesor ha empleado ese tiempo para buscar el material que les ayudará a sus alumnos a aprender lo que se ha planificado y si le ha correspondido el turno, se esmera en seleccionar láminas, para destacar las efemérides correspondientes a la semana.

Se ha dirigido a su escuela, más temprano que de costumbre, ya que debe disponer lo necesario, para que el acto inaugural resulte significativo y sin tropiezo; luego deberá realizar, al igual que sus colegas, todas las actividades propias del quehacer educativo. El día que a continuación describo corresponde al lunes 17 de junio, fecha en que se unieron diferentes circunstancias que me decidieron tomarle como para realizar la descripción solicitada en la cátedra de administración.

Para cumplir con la tarea solicitada, he elegido un día lunes, por ser el día en que con mayor fuerza se palpa en el ambiente la energía y la alegría del ambiente escolar, todos los pequeños, correctamente uniformados y ordenados; corren presurosos a sus salas; en los pasillos los mayores comentan las novedades del fin de semana.

Esta semana me ha correspondido el

turno, he llegado a las siete cincuenta y cinco, he sido la primera en la lista de firmas, me he dirigido hasta el mástil a constatar si está el cordel que sirve para izar el pabellón, algunas veces no ha estado, ocasionando atraso en el inicio de las actividades e incomodidad, lo que afecta la solemnidad que requiere el acto inaugural, además se corre el riesgo que al momento de dirigirme al alumnado, esté nerviosa e insegura, lo que requerirá un mayor esfuerzo para lograr imponerse y volver a la normalidad.

Una vez concluido el acto en el que se ha izado el pabellón y entonado nuestro Himno Nacional, resaltado las efemérides de la semana, hechas las recomendaciones de buen comportamiento y hábitos de higiene personal y de las dependencias del establecimiento, nos dirigimos al aula, allí saludo a los niños, les invito a rezar una oración, *Yo Confieso*; luego entonamos un canto litúrgico, después los alumnos toman asiento.

Consulto por el estado de salud de familiares y amigos, indago de por qué hay bancos vacíos, no siempre las novedades son buenas, hoy me he enterado del fallecimiento del abuelito de Guillermina y es por eso que su banco está vacío. De inmediato los alumnos que no sabían de tan lamentable noticia se han ofrecido para llevar a casa de su compañera un ramo de flores como testimonio de condolencia.

Leo la planificación, ella señala:

**Objetivo General:** Comprender que nuestra vida es don de Dios, que debemos cuidar, sólo a Dios le pertenece.

**Unidad Temática:** Vivir es crecer física, social y espiritualmente.

**Unidad de Aprendizaje:** El hombre, una vida maravillosa.

**Objetivo Terminal:** Al término de esta unidad el alumno será capaz de comprender y descubrir que la vida es un regalo de Dios.

**Actividades:** Leo un trozo del *Génesis*.

Hacemos un comentario de la lectura. Los alumnos responden a preguntas específicas (oral).

Escriben en el cuaderno un resumen de lo leído.

Tomo asistencia.

Escribo en la pizarra un cuestionario. Los alumnos responden el cuestionario.

Los alumnos leen sus respuestas en voz alta, se comparan con la de los compañeros.

Al final de la hora rezamos la oración que nos legara nuestro señor Jesucristo.

Ha sonado la campana, llega el primer recreo, el largo, el que sirve para entregar el desayuno. Con paso acelerado voy hasta la oficina a poner el libro de clases en el casillero correspondiente, tomo la carpeta de asistencia del plan de becas de la Junta de Auxilio, me dirijo al comedor donde los alumnos esperan ansiosos, les indico que se deben formar, luego llamo según el orden de lista. Los alumnos una vez ya

sentados, frente al humeante alimento, conversamos y afianzo hábitos de conducta y urbanidad.

Ha sonado nuevamente la campana, debo apresurarme a buscar el libro de clases del curso que me corresponde, los alumnos frente a su sala han formado, esperan mis indicaciones para pasar.

Una vez frente al curso les saludo, les pido que recemos y luego un cántico, les pido que muestren la tarea, comparamos las respuestas, luego realizamos las actividades propuestas para esta clase. Así, casi sin darnos cuenta, transcurre un nuevo período de clases. Durante el recreo observo el juego de los alumnos, me acerco a aquellos que están aislados, les hablo tratando de incorporarlos al grupo, en otros casos debo separar a los que se disputan por algún objeto casi siempre de poco valor, pero que ellos consideran un verdadero tesoro.

Han transcurrido los minutos, el recreo ha terminado, los alumnos se apresuran a formar, les indico que pueden pasar a sus salas.

Han entrado a la sala, algunos alumnos se muestran cansados y algunos sienten apetito, el día ha sido frío y las energías se agotan rápidamente, rezamos como en cada clase de religión, luego un canto, para continuar con las actividades propuestas para el día. El último período es siempre más tenso por el deseo de los alumnos de volver a sus hogares luego de una jornada agotadora no por las clases, sino por el largo viaje que han debido recorrer para llegar hasta la Escuela, que por ser un sector rural, han debido levantarse a las seis de la mañana, para luego caminar distancias de hasta ocho kilómetros.

Se escucha la campana señalando que la jornada ha terminado, los niños se apresuran en ordenar sus útiles, luego salen y forman en el corredor, así caminan hasta la puerta del colegio. Los despidos y alegres se dirigen a sus casas, de repente recuerdo que los alumnos del almuerzo me esperan frente al comedor, me apresuro en ir a dejar el libro de clases a la oficina, tomo la carpeta de la Junta de Auxilio, luego estoy en la puerta del comedor leyendo la nómina, algunos con más apetito reclaman que dicto muy lento, al fin todos están sentados frente a su almuerzo, que comen con apetito envidiable; yo debo esperar de llegar a mi casa y preparar el mío, que en la noche anterior ya he dejado avanzado.

Se ha retirado el último alumno del comedor, ya puedo firmar la salida, cansada me dirijo a casa, que queda a unas veinte cuadras, debo caminar por falta de movilización, ya falta poco para las tres de la tarde, termino de preparar el almuerzo, mis hijos ya lo han hecho, ahora juegan en el patio, el almuerzo está listo, me sirvo, me siento a la mesa, pero ya no tengo apetito; sin embargo, como es necesario, debo recuperar las energías gastadas y luego atender las labores de la casa que no son pocas, ha terminado mi jornada profesional, comienza mi jornada de dueña de casa,

más tarde volveré a los libros, pues tengo que hacer una tarea de administración.

Hoy al concluir esta descripción siento algo diferente en mi ser, he comprobado que al hacer un balance de mis acciones, me siento satisfecha, menos agobiada pese al esfuerzo realizado, hay en mí un convencimiento de que mi sacrificio no es en vano, que cumplo un papel importante en mi sociedad, que mi labor muchas veces incomprendida sirve para hacer de estos jóvenes ciudadanos más justos, más humanos, teniendo como meta alcanzar la gracia de Dios.

### A modo de epílogo

Ningún contacto con la realidad educacional chilena puede dejar de plantear el valor del elemento humano docente. El profesor, la maestra. Se destaca en primer lugar su calidad vocacional. La labor, por ardua que sea, se realiza con amor, con sentido y vocación. El contacto directo y afectuoso con los niños es la norma. Tienen perfecta conciencia de las limitaciones en que se desarrolla su tarea, pero se identifican con ella. Es manifiesto, en segundo lugar, su calidad profesional, el oficio se desgrana en múltiples acciones que suponen preparación, técnica, programación, sentido crítico. ¿Cómo lo han logrado? Muy buena pregunta, cuya respuesta no es simple. Por una parte es verdad que están en un Instituto de Educación Superior cuyo objeto es darles un título profesional y allí se da precisamente eso: la competencia profesional. Pero no es menos cierto que, con toda seguridad, sus competencias han sido el fruto del mismo trabajo en una comunidad docente, el fruto de la observación de otros modelos, en el terreno, con otros profesores más experimentados. En verdad sólo una investigación acabada podría deslindar los méritos de otras acciones: los cursos del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas del Ministerio de Educación, la lectura de revistas profesionales (*Revista de Educación*, y otras), etc. Queda también manifiesta la calidad humana, el sentido de los valores, su conciencia de integrarse en un proceso de humanización y personalización.

Personas, profesores y escuelas. La sociedad cree que nuestra educación no marcha todo lo bien que debería marchar; estos relatos son buenos argumentos para descartar el factor humano como causante. El hecho es precisamente al revés: tenemos un excelente contingente de maestros. Es nuestro deber apoyarlos, estimularlos, entregarles nuevos instrumentos técnicos.

Quién sabe si estas crónicas animan a otros colegas a contarnos de su jornada de trabajo, a hacer llegar a la *Revista de Educación* descripciones semejantes. Todos tienen algo propio que decir. Nos haría bien. Sería una contribución al conocimiento de las condiciones reales de funcionamiento de la profesión docente.

COLEGIO DE PROFESORES DE CHILE A. G.  
DIRECTORIO NACIONAL

## EL COLEGIO DE PROFESORES DE CHILE A.G. UNA NUEVA ETAPA DE PARTICIPACION DEL MAGISTERIO NACIONAL



### AL PROFESORADO CHILENO A LO LARGO Y ANCHO DE NUESTRA PATRIA:

Cuando asumimos la gestión directiva de nuestra organización gremial, a fines del mes de marzo pasado, dijimos que en el Colegio de Profesores comenzaba una nueva etapa. Una etapa de esfuerzos y sacrificios compartidos entre todos los profesores del país.

A pesar de haber pagado altos costos por hacer del colegio una "escuela de democracia", nos sentimos satisfechos y contentos con el trabajo realizado por ésta, la mayor organización gremial del país.

Durante nuestra corta gestión hemos tratado de ser la verdadera voz del profesorado nacional, generando estructuras eficientes y reales en nuestro colegio. Nuestra entidad ha sido puesta al servicio de los intereses profesionales de los maestros en el complejo ámbito de la educación nacional.

El día 16 de octubre de cada año se celebra en todo el país el día del Maestro.

En una fecha tan significativa para cada profesor, cuando rodeado del cariño, aprecio y la admiración de sus alumnos, la vocación profesional de cada educador se manifiesta con la grandeza espiritual de quien se sabe cumpliendo una misión trascendental en la sociedad chilena.

Al mismo tiempo, por 24 horas, sus pensamientos se abstraen de problemas, dificultades, incomprensiones que hoy agobian crecientemente a todos los profesores de Chile, y se orientan hacia la búsqueda de soluciones democráticas, en la esperanza de que sólo ellas posibilitarán un futuro mejor para cada alumno, cada maestro, cada ciudadano chileno.

El Colegio de Profesores de Chile A.G. tiene un mensaje importante que decir para cada maestro distribuido a lo largo y ancho de nuestra patria.

Hemos rescatado nuestra institución profesional y gremial para los maestros, para la defensa de sus derechos y conquistas alcanzadas tras largos años de lucha, para la defensa de la educación nacional.

Hemos rescatado nuestra orden para la democracia, para la paz, para la convivencia pacífica, para la solidaridad social, para la fraternidad entre todos los chilenos, para la tolerancia hacia todas las ideas y creencias.

Se ha abierto, así, una nueva etapa de vida y de participación del magisterio nacional.

Hoy suman más de ochenta mil los maestros colegiados en nuestra orden.

Sin embargo, el último censo de profesores realizado por el Ministerio de Educación, nos indica la existencia de alrededor de 140 mil docentes de los niveles prebásicos, básicos, medios y técnico-profesionales.

La inmensa fuerza profesional y gremial que significan esos maestros son una herramienta poderosa para la reconstrucción democrática de Chile y, con ella, para la reconstrucción del Sistema Nacional de Educación del país —una tarea impostergable para cada profesor— a la luz de la realidad educacional actual de nuestra patria.

En el día del Maestro chileno, el Colegio de Profesores de Chile A.G., aspira a entregar a cada educador una palabra de aliento y de esperanza, a la vez que un llamado amplio y generoso, invitando a que de conjunto con nuestra orden hagamos realidad las nuevas e insoslayables tareas que tenemos por delante, a saber:

— La reconstitución del Magisterio Nacional como un actor social relevante en el proceso de desarrollo económico y social del país.

— Convertir a nuestro colegio en una organización verdaderamente profesional y gremial a la vez.

— Asumir no sólo las reivindicaciones propias de nuestra condición de maestros, sino además, los problemas globales y particulares del desarrollo educacional chileno.

— Reivindicar en nuestra orden el rol profesional y social que le corresponde a la mujer profesora, en tanto sector mayoritario del magisterio nacional.

— Asegurar la democratización plena y completa de la estructura y funcionamiento del Colegio de Profesores, iniciativa ya impulsada a través de las modificaciones estatutarias acordadas por un plebiscito nacional.

— Asegurar que la administración de los bienes del Colegio de Profesores se sujetará a niveles de ética profesional, moralidad a toda prueba, eficiencia en la asignación de recursos, justicia y equidad en la distribución general de sus beneficios.

DIRECTORIO NACIONAL  
COLEGIO DE PROFESORES DE CHILE A.G.

Santiago, 16 de octubre de 1986.

# FORMACION Y PERFECCIONAMIENTO DE PROFESORES PARA LA AUTONOMIA CURRICULAR

Prof. Abraham Magendzo  
Investigador PIIIE  
Escuela de Educación  
Pontificia Universidad Católica de Chile.

Nota: Este trabajo fue presentado en las Jornadas de análisis de la formación y perfeccionamiento de educadores, organizado por el CPEIP y CINTERPLAN y realizado en Lo Barnechea, en diciembre de 1985.

**U**na tendencia y un dato nos hacen pensar que en el proceso de formación y perfeccionamiento de profesores se requiere incrementar la autonomía curricular de éstos.

La tendencia se refiere a la descentralización educacional que definitivamente algún día, más cercano que lejano, desembocará en la descentralización curricular ("La Regionalización educativa en América Latina" en *La Educación*. Revista Interamericana de Desarrollo Educativo, OEA, N°s. 87 y 88, 1982).

El dato es que pese a los esfuerzos por incrementar los niveles de escolarización de la población no se han reducido sus tasas de analfabetismo, repitencia, deserción y fracaso, afectando esencialmente a los grupos más desfavorecidos de la sociedad (Datos proporcionados por el *Anuario Estadístico* de Unesco, París, 1984 y el informe de la Conferencia Internacional de Educación de 1979).

Sostenemos que con el fin de responder a la tendencia de descentralización y revertir el fracaso escolar es necesario, si bien no suficiente, formar y perfeccionar al profesorado en la autonomía curricular. Entendemos que la adquisición de la autonomía curricular por parte del profesorado es sólo un factor que hace posible la descentralización y permite revertir el fracaso. Cambios estructurales del sistema educativo y del currículo son básicos para que la autonomía curricular tenga sentido.

● Hay una tendencia a la descentralización educacional que algún día desembocará en la descentralización curricular.

● Para avanzar hacia la descentralización curricular hay una imperiosa necesidad de formar y perfeccionar al profesorado para la autonomía curricular.

● La autonomía curricular es una capacidad que el docente desarrolla para participar en decisiones respecto a la relación, organización y transmisión de la cultura.

La autonomía, y en nuestro caso, la autonomía curricular constituye una de las características que definen a una profesión y a la profesión docente. Tres características fundamentales se han identificado como criterios básicos para definir una profesión: a) los métodos y procedimientos utilizados por los miembros de una profesión se basan en

un cuerpo teórico de conocimiento e investigación; b) el compromiso por parte de sus miembros por el "bienestar" de sus "clientes"; c) la capacidad para formular juicios autónomos sin presiones, limitaciones y controles por parte de factores externos no profesionales. En otras palabras, aumentar la autonomía curricular del docente significa para el maestro profesionalizar su quehacer.

La autonomía curricular la definimos como la capacidad que el docente desarrolla para participar, individual y colectivamente, en las decisiones que tiene que hacer con respecto a la relación, organización, transmisión de la cultura, es decir, sobre el currículo. Implícitamente se señala que incrementar la autonomía curricular de los docentes significa conferirles poder en el proceso de seleccionar la cultura, organizarla curricularmente y otorgarles a éstos un rol protagónico en el control sobre el proceso de transmisión de la cultura. Se está señalando que en el proceso de seleccionar los significados culturales y organizarlos curricularmente se ejerce una cuota importante del poder; es decir, al determinar conocimientos culturales, actitudes, valores, habilidades y destrezas que deben ser transmitidas se está prefiriendo uno de otros; por lo tanto, se ejerce poder. En el proceso de transmitir la cultura se definen los mecanismos que controlan la comunicación y la interacción.

Un análisis del proceso que ha caracterizado la planificación y el desarrollo curricular en nuestros países, nos permite

concluir, como veremos, que éste no tiende a la autonomía curricular del docente. Concomitantemente, las instituciones formadoras de maestros y aquellos que los perfeccionan en su carácter reproductor no hacen sino reforzar los esquemas subyacentes en el proceso de planificar y desarrollar el currículo y por consiguiente no forman ni perfeccionan para la autonomía curricular. Pensamos que en la medida en que no se rompa este esquema un tanto cíclico, es imposible atender la inclinación a la descentralización curricular y responder al desafío que significa el fracaso escolar.

#### Características del proceso

En forma muy general podríamos caracterizar el proceso de planificación y desarrollo curricular en los términos que siguen:

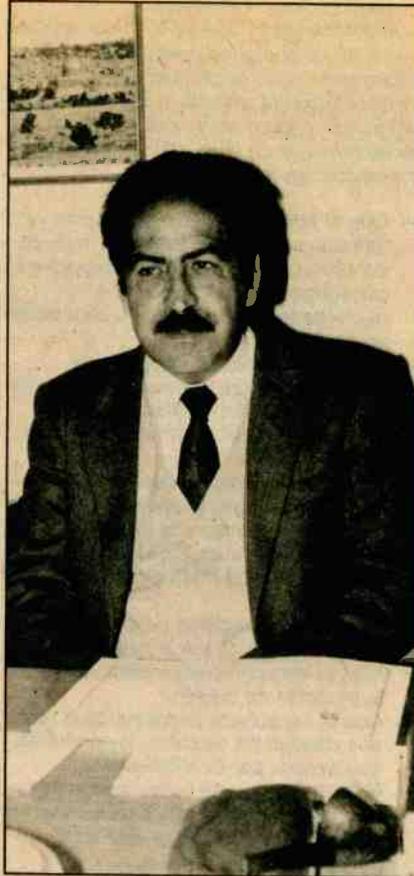
##### a) Planificación centralizada.

El excesivo centralismo ha sido una de las características que han definido a la planificación curricular donde se han manejado supuestos contradictorios, como: "el salvaguardar la unidad nacional", "el consenso cultural", "la igualdad curricular como garantía de la igualdad de la calidad educativa y el de la adaptación y la adecuación curricular a nivel local e institucional".

Por regla general, el currículo ha sido elaborado en forma jerárquica, vertical y centralizada, por organismos dependientes de los Ministerios de Educación y/o por comisiones de especialistas de las universidades o del profesorado que son invitados por el Ministerio a participar en esta tarea. A los funcionarios y a los profesionales se les confiere la facultad de elaborar un currículo único para todo el país y proponer innovaciones curriculares. El profesorado, entonces, es llamado a cursos de perfeccionamiento y de capacitación donde se les comunica los nuevos contenidos programáticos y se los prepara para introducir las innovaciones curriculares referidas a las metodologías de enseñanza, sistema de evaluación, etc.

##### b) Currículo unitario.

El currículo que se planifica a nivel central es uniforme para todas las escuelas y los alumnos del país y, en muchos casos, es aprobado legalmente. De esta forma se oficializa, legitima y adquiere carácter obligatorio. La uniformidad y obligatoriedad se sustentan en el supuesto doctrinario de la "unidad y la identidad nacional". Se piensa que al definir, regular y disseminar conocimientos y valores idénticos a todos los alumnos se formarán ciudadanos con un pensamiento, con valores y actitudes comunes que finalmente contribuirán a



**Doctor Abraham Magendzo, actual profesor del Programa de Grados Académicos de la Escuela de Educación de la Pontificia Universidad Católica de Chile, autor de este artículo.**

reforzar la unidad y la identidad nacional. La unidad nacional es el resultado de la eliminación de las diferencias culturales. La historia de muchos pueblos ha mostrado, en repetidas ocasiones, que precisamente la unidad se alcanza cuando hay reconocimiento por las diferencias y la variedad cultural que define a una sociedad.

La uniformidad y obligatoriedad del currículo supone, además, que operamos en sociedades con poblaciones y condiciones homogéneas donde no hay diferencias ni divisiones.

Escapa a las posibilidades de este trabajo el poder develar las múltiples contradicciones que subyacen en este supuesto. Diremos tan sólo que lo consensual, pese a los diagnósticos que se realizan, es más bien una ficción que una realidad. Los planificadores curriculares, que se sepa, no han realizado un análisis de la cultura como etapa previa de la generación de un currículo común, capaz de rescatar los elementos variables e invariables de la cultura. Por lo demás, el esquema verticalista y poco participativo que caracteriza a la planificación curricular es limitante en la

búsqueda de un auténtico currículo consensual.

##### c) Diferenciación y delimitación de disciplinas.

Una característica adicional que ha definido el proceso de planificación curricular ha sido la tendencia a otorgarle determinado *status* a ciertas disciplinas y a otras no y a mantener y crear "fronteras" o "delimitaciones" entre las disciplinas.

Igual que en la vida social y en el mundo del trabajo existen incluidos, integrados y marginados, profesiones con mayor *status* y trabajos de menor *status*. En el currículo hay disciplinas, contenidos y conocimientos que son valorados con alta prioridad y se incluirán, en cambio, a otras disciplinas les da menor valor y como no tienen prioridad, serán las rechazadas. Las primeras disciplinas se relacionarán con el mundo intelectual y las segundas con el mundo del trabajo físico y manual. El currículo reproducirá, de forma coherente, los significados y valores que se generan al interior de la sociedad.

##### d) Importación de modelos curriculares.

Una característica adicional que debe señalarse con respecto a la planificación curricular tiene relación con la tendencia muy marcada de "importar" modelos curriculares de otras latitudes, en especial de los países desarrollados. Una variedad de proyectos curriculares han sido traídos de diferentes países y diseminados a nuestro parecer en forma indiscriminada. A manera de ejemplo se puede citar el Método Montessori, el Plan Dalton, el Sistema Decroly, el currículo progresista de la Escuela de Dewey, el currículo racionalista y tecnológico de R. Tyler, el currículo confluyente, y otros.

Las teorías curriculares, del aprendizaje y las epistemologías, productos de las investigaciones realizadas en otras culturas han servido de fundamento y sustentación para los planificadores curriculares en la introducción de los "modelos curriculares importados". Por esta vía se ha legitimado la dependencia, no sólo material y económica, sino que también la imposición valórica y cultural. No debemos olvidar que subyacente al proceso de seleccionar la cultura para el currículo está en juego una forma de concepción al hombre y a la sociedad, se prescribe una determinada inserción del individuo en la vida laboral y productiva tendiente a desarrollar una conciencia y una moral.

Planificar el currículo sobre la base de una neutralidad que se fundamenta sobre el carácter universalista, científico y objetivo del currículo es desconocer, de plano, principios básicos sobre los cuales deben sustentarse la planificación y el desarrollo curricular, a

saber: la relación que el currículo debe tener con la realidad económica, productiva y de trabajo de un país, con el contexto social de cada uno de los grupos poblacionales, sus condiciones de vida, de trabajo y aspiraciones futuras, sus valores, en una palabra su cultura, su ambiente.

e) Definición restringida de la cultura.

No es este el lugar para profundizar y revisar exhaustivamente el concepto de cultura, pero podríamos afirmar, sin temor a equivocarnos, que el currículo, tal como se plantea en nuestros países, aún no ha sido capaz de desligarse de la definición tyloriana de cultura: "totalidad compleja que incluye el conocimiento, las creencias, el arte, el derecho, la moral, las costumbres y cualquier otro hábito o capacidad adquiridas por el hombre en cuanto perteneciente a la sociedad" (Tylor, 1978). Bajo esta definición evolucionista de la cultura se postula, ideológicamente, la superioridad de la civilización occidental sobre todas las demás. El currículo no es sino la interpretación escolarizada de esa cultura tendiente a ejercer una acción "transformadora" en las generaciones nuevas en nombre de un progreso hacia la cumbre, representada por las metrópolis occidentales. Las escuelas y su currículo se convierten en "aparatos culturales" encargados de administrar, transmitir y renovar el "capital cultural" (García Conclini, 1981).

En este sentido, el currículo es clave para la reproducción de la sociedad. Tal carácter es analizado por algunos sociólogos de la educación (Giroux, 1983). Para Bordieu y Passeron (1977) la escuela es vista como una institución importante en el intento de los grupos dominantes por imponer una definición del mundo social concordante con sus intereses. La escuela aparenta ser un transmisor imparcial de los beneficios de una cultura valiosa. La escuela es capaz de promover la desigualdad en el nombre de la objetividad" (Bernstein, 1974).

**Formación y perfeccionamiento de profesores**

Al revisar las características del proceso de planificación y desarrollo curricular que hemos terminado de esbozar, constatamos que el proceso de formación y perfeccionamiento docente se adapta y conforma con dichas características y, por consiguiente, capacita al docente para que las pueda asumir con plenitud. Dado que la planificación curricular presupone, como hemos visto, un docente dependiente de decisiones externas, el proceso de formación y perfeccionamiento conduce, irremediablemente, también a la estructuración de un docente dependiente y carente de plena autonomía curricular.

En este sentido podemos decir que las características del proceso de formación y perfeccionamiento se definirán en los términos que siguen:

a. Formación y perfeccionamiento para la

planificación centralizada. Al docente se lo forma y se lo perfecciona con el fin de que pueda responder eficazmente a los esquemas de la planificación centralizada. Implícitamente los programas de formación y de perfeccionamiento se fundamentan en los supuestos siguientes:

- Que el futuro docente o al docente ya formado se le puede transmitir nuevos conocimientos técnicos y percepciones pedagógicas para responder a necesidades no percibidas u originadas en ellos mismos.
- Que estos nuevos conocimientos técnicos y percepciones producirán algún tipo de alteración significativa en su patrón motivacional con respecto a su tarea educativa.
- Que estas nuevas percepciones y motivaciones permanecerán aun cuando el profesor abandone la situación protegida de la institución formadora a su rol docente en la institución educacional respectiva.
- Que el futuro docente o docente será capaz de adaptar por sí mismo sus nuevos conocimientos y percepciones a la situación de trabajo.
- Que el capacitado podrá justificar ante sus colegas los cambios de conductas expresados por él. Y finalmente,
- Que será capaz de convencerlos para que realicen ellos mismos un cambio en sus propias conductas y actitudes pedagógicas.

En síntesis, el conjunto de estos supuestos afirmaría que el docente una vez que comprende la racionalidad de la innovación y su justificación lógica, apreciará las ventajas del cambio que se le propone, lo adoptará él mismo y lo promoverá entre sus colegas:

En esta concepción o modelo racional de planificación no se consideran en su verdadera dimensión otras variables del proceso de cambio, por ejemplo: sus valores y normas, las fuerzas de resistencia de individuos, grupos o estructuras, las características de los roles, las formas de comunicación entre individuos, grupos o subsistemas, etc. Estas variables afectan al individuo en la misma medida en que actúan sobre el medio organizacional en que él desarrolla su actividad.

Además, la participación de los profesores se reducen, en el mejor de los casos, a una mera consulta burocrática y tangencial que no implica ni conlleva el análisis serio de los criterios que los funcionarios y los agentes reproductores de la cultura han manejado en el proceso de seleccionar la cultura para el currículo. Se asume que éstos son depositarios de la verdad y del consenso cultural y, por consiguiente, por sus calificaciones funcionarias o académicas, están en la capacidad de controlar, regular y definir los principios, contenidos y contexto del currículo. El poder para tomar este tipo de decisiones se lo confiere a éstos, por un lado, el organismo estatal —Ministerio de Educación— que tiene sus raíces en

determinantes políticas, y por el otro, el conocimiento que poseen de las disciplinas de estudios. En esta postura sólo aquellos que tienen acceso directo o indirecto a los organismos centrales pueden influir, de alguna u otra forma en los funcionarios y especialistas. Al profesor se lo forma para aceptar y comprender esta racionalidad.

b. Formación y perfeccionamiento para el currículo unitario.

El currículo unitario fundamentado en el supuesto de la homogeneidad cultural y social ha conducido a que tanto en el proceso de formación como el de perfeccionamiento se forme y perfeccione al docente para atender un alumno "promedio", "abstracto" y "consensual". A menudo escuchamos decir a nuestros egresados que no están preparados como docentes para atender al niño real y concreto, aquel de la marginalidad, de los sectores rurales, de las poblaciones indígenas sin expectativas educacionales, etc. Preguntan también cómo se imparte la enseñanza en las escuelas unidocentes, en las escuelas con cursos de sesenta y más niños, en las escuelas sin recursos, con poblaciones migratorias, etc.

La formación y el perfeccionamiento para el currículo unitario evaden el real problema, así como lo hace el sistema de una manera muy sutil y quizás incoherente. Desarrolla e importa concepciones curriculares (tecnológica, de realización personal) que acompañadas de un discurso pedagógico bastante rebuscado se sustentan en teorías del aprendizaje y del desarrollo "internacional y universales". Intenta entregar un mensaje "neutro" y "descomprometido". Los futuros docentes y los profesores en servicio en el aprendizaje del "dialecto pedagógico", "terminología científica", búsqueda de la "objetividad pedagógica" que los prepara para transmitir la cultura a "sujetos abstractos", olvidan formularse las preguntas más pertinentes: cuál es la relevancia de este "lenguaje y de esta gramática" en la atención de la diversidad y no de la uniformidad.

b. 1. Adaptación y flexibilidad.

Deseamos hacer una salvedad, que a su vez constituye otro supuesto, sobre el que se planifica y desarrolla el currículo. Los planificadores del currículo, con el correr del tiempo, se han percatado de lo irreal que significa formular un currículo unitario en países con necesidades geográficas, culturales e idiomáticas variadas y distintas. Para saldar este problema se ha optado por introducir, en la fundamentación que acompaña a los planes y programas de estudios, y en ocasiones, en los principios que orientan las metodologías de enseñanza y los sistemas de evaluación, el concepto mágico de la "flexibilidad". Se sostiene que el currículo unitario debe ser modificado y adaptado a las necesidades y realidades de las localidades y escuelas, de suerte que responda a los intereses, aspiraciones y condiciones de cada una de ellas.

Adaptar un currículo a las necesidades locales y escolares presupone crear



**El currículo progresista de la escuela del pedagogo norteamericano John Dewey es uno de los modelos curriculares traídos de otros países y diseminados en nuestro sistema educacional.**

condiciones que lo hagan posible. La declaración de intenciones puede ser una condición necesaria pero no suficiente para que esta adaptación se produzca. A nuestro parecer, se requeriría descentralizar la planificación curricular. En un sistema de control centralista es difícil generar un auténtico proceso de adaptación y flexibilidad curricular. Cabe señalar, desde ya, que en América Latina se están desarrollando algunas experiencias de descentralización y nuclearización educativa que apuntan con mayor propiedad a promover este proceso (Tamayo, 1977, Ministerio de Educación de Costa Rica, 1976).

Adicionalmente, es necesario repensar el rol que se le asigna al docente. Mientras se continúe asumiendo que el maestro es un

mero transmisor de una cultura que es seleccionada por otros, su poder se ve limitado y, en consecuencia, su capacidad de adaptar el currículo y proponer innovaciones se ve coartada. Todo esto también exige reestudiar el proceso de formación de maestros. Cabe preguntarse al respecto sobre los fundamentos teórico-prácticos que se le han proporcionado para adaptar el currículo, si se ha diseñado una metodología de adaptación.

Nuevamente debemos señalar que mientras los docentes no sean capaces de desarrollar la autonomía curricular a la que hemos hecho referencia no estarán preparados para la flexibilización curricular.

c. Formación y perfeccionamiento para una

definición restringida de la cultura.

Hemos sostenido que el currículo es el resultado de un proceso de selección de la cultura que implícitamente pone en juego determinados intereses e intenciones que comprometen de una u otra forma la distribución del poder y del control social.

Ciertamente, si en el plano de selección de la cultura se hacen consideraciones valóricas sobre los conocimientos, valores, actitudes, habilidades, conductas sociales y a las formas que éstas deben ser transmitidas, es porque se está prefigurando un determinado hombre, que servirá ciertos propósitos al interior de una sociedad. En otras palabras, el proceso de selección y transmisión de la cultura presupone la formación de una determinada conciencia y los medios que se utilizarán para dicha formación. Por ende, este proceso no es neutro y, desprovisto de intencionalidad, compromete irremediablemente un grado de negociación del poder y del control social. Seleccionar la cultura para el currículo significa legitimar y valorar cierto sector o sectores de la cultura e, implícitamente, desvalorizar otros.

Sin duda alguna las instituciones formadoras de maestros y también las que los perfeccionan se han centrado y organizado en torno a una concepción restringida de la cultura.

Debo señalar, con cierto arrepentimiento, que por mucho tiempo dediqué energías a dilucidar cuán importante era formular objetivos operacionales, ligar objetivos a medios, diseñar sistemas de evaluación formativa, sin percatarme de que el problema curricular no radica, necesariamente, en buscar la forma de hacer más eficiente la transmisión de la cultura universal, sino en replantear el concepto de cultura, tanto al interior como fuera de la escuela. A esta conclusión llegué a través de una prolongada investigación realizada en un área indígena de Guatemala en la cual pudimos darnos cuenta de que la escuela impone una cultura escolar ajena a la cultura comunitaria, otorgando escasa valoración a los rasgos culturales propios de los grupos indígenas y, en este sentido, poniendo el currículo al servicio de la cultura occidental.

Para efectuar cambios profundos en el currículo y en la formación y perfeccionamiento docente parece necesario, repensar la cultura, vale decir, repensar el currículo.

En este sentido, el currículo se nutre no tan sólo de la cultura universal, sino que también de la actividad que hace el hombre aquí y ahora para enfrentar su propia existencia y su propia realidad. Para el currículo significa capturar las pautas de socialización familiar y comunitaria, valorizar la cotidianidad, los estilos de vida que tienen los hombres de carne y hueso para resolver sus problemas. Sólo entonces el currículo adquiere significado y relevancia para los distintos grupos sociales, sólo entonces el currículo se libera de su carácter reproductor y dominador. El alumno que se incorpora al currículo que se genera en su cultura social, desarrolla, en primera instancia, su propia



**Si deseamos avanzar en la descentralización curricular hay una imperiosa necesidad de perfeccionar al profesorado para la autonomía curricular.**

identidad y desde ese punto se abre a la cultura universal y acumulada, capacitado para comprenderla, asimilarla o rechazarla críticamente. Nótese que no se trata solamente de introducir al currículo los contenidos temáticos de la subcultura ambiental, social, comunitaria y familiar, sino que, por sobre todo, significa incorporar los estilos de vida y socialización que ésta tiene como mecanismo de aprendizaje y metodologías de apropiación de la realidad. En esta óptica el currículo se hace idiosincrásico a una determinada cultura. De esta forma el alumno se abre a la cultura universal, pero en una óptica distinta, no como la del sujeto que se asoma a ésta como derrotado desde sus inicios, sino seguro de comprender, cabal y críticamente, sus propios patrones de comportamientos, su propio acervo histórico cultural, su propia subjetividad. Desde su perspectiva es capaz de entender la lógica de la cultura universal.

En esta visión distinta del fenómeno cultural en su relación con el currículo, todos los componentes de éste adquieren otra

dimensión. Los contenidos temáticos se vitalizan, las metodologías de enseñanza incorporan los patrones de socialización de la comunidad como algo natural y propio; la comunidad participa del currículo, la escuela se compromete a conocer y participar de los proyectos de la comunidad, de sus problemas y necesidades porque le pertenecen y porque son parte integral del currículo.

En esta perspectiva de repensar la cultura en su relación con el currículo se recupera y se abre una temática importante para las instituciones formadoras de maestros y su perfeccionamiento, para éstas significa precisar su objeto de estudio tanto en el plano teórico como práctico. Durante muchos años los teóricos del currículo lo ligaron con la cultura. Dewey y los progresistas ocupan un lugar importante en el desarrollo del currículo en su relación con la cultura.

Las instituciones formadoras y de perfeccionamiento tienen un camino largo que recorrer. Se preguntarán por los problemas que surgen del enfrentamiento

entre la cultura de dominación y la cultura conducente a la búsqueda de una identidad personal y social; indagarán sobre el significado que tiene el conocimiento y el aprendizaje que emerge de la búsqueda de una identidad colectiva; estudiarán las estrategias de comunicación y la interpretación de significados que otorgan distintos actores sociales a la cultura; analizarán las condicionantes socioculturales —internas y externas a la escuela— que determinan el éxito o el fracaso escolar; observarán, describirán e interpretarán la cultura escolar en su dinámica interna y en su relación con el medio económico-social; examinarán cómo se reconstruye la realidad objetiva en la subjetividad de cada alumno, etc. He citado sólo algunos ejemplos de la temática que preocupa el currículo en una óptica de revisión del concepto de cultura. De cualquier forma la tarea compromete estudios y acciones tanto en el macrosistema educativo, como en el microsistema a nivel de instituciones educativas y sala de clases;

involucra el estudio de la comunidad en su situación histórica y presente; relaciona lo macroestructural con lo microorganizacional, lo interno y lo externo a la escuela, la teoría con la práctica. No escapa a esta tarea la problemática de la transmisión del contenido cultural, ya que en ella se juega el sistema del control que el currículo ejerce sobre los alumnos.

**La autonomía curricular en instituciones y programas**

Reiteramos nuestra posición, en el sentido de que si se intenta revertir el proceso escolar y deseamos avanzar en la descentralización curricular, hay una imperiosa necesidad de formar y perfeccionar al profesorado para la autonomía curricular.

La autonomía curricular, si bien no es una condición suficiente, es necesaria para el cambio al que apuntamos. Significa capacitar a un docente para la participación en la investigación y el desarrollo curricular.

La participación del maestro en la investigación curricular constituye, en la óptica curricular planteada, un imperativo profesional y una acción vitalizadora de su propio quehacer. Decimos que es un imperativo profesional, ya que queramos o no, debemos reconocer que dado el carácter transmisor de la cultura acumulada a la que se ha sometido al profesor, se ha convertido en un sujeto conformista, con un bajo nivel de autonomía y participación en la búsqueda de conocimientos y en el proceso de toma de decisiones. La conformidad se asegura no tan sólo con mecanismos de dominación abiertos, como son la imposición de un currículo centralista y jerárquico, o un rígido sistema de supervisión y control, sino que también con formas más sutiles como son los textos de enseñanza, los materiales educativos prehechos, los paquetes instrucciones y otros. La carencia de autonomía en el proceso de búsqueda de conocimiento está íntimamente ligada a la concepción academicista del currículo que establece una jerarquía bien definida de posiciones y roles. En el nivel más alto de la jerarquía se ubican los académicos, ellos "reinan en la disciplina" igual que los filósofos debían gobernar en la República de Platón. Su rol es "buscar la verdad". En el tramo siguiente se encuentran los profesores, que deben diseminar la verdad descubierta por los académicos. Los alumnos pertenecen al nivel inferior de la jerarquía, éstos son considerados unos neófitos con respecto a la disciplina, deben aprenderla para así algún día reproducir el esquema jerárquico (Schiro, 1978).

Cuando conceptuamos al currículo como el rescate de la identidad cultural, el profesor está impelido a romper con el conformismo y a participar activa y críticamente en la búsqueda de conocimiento. Esta tarea no puede ser delegada a otros. Por el contrario, la adquisición de una autonomía profesional tiene implicancias en la relación que establece con el mundo académico y los investigadores profesionales. El profesor no acepta en forma acrítica el conocimiento que

se genera en la investigación, para ser aplicado como recetas, sino que desarrolla una capacidad reflexiva, crítica y analítica. No sólo esto, sino que demanda de los investigadores profesionales un tipo muy específico de conocimiento, aquel que le permite contemplar el currículo con su relación contextual, ambiental, histórica y proyectista. En este sentido la participación del profesor en la planificación, elaboración y cumplimiento del currículo no es la de un mero técnico, artista o especialista, es la de un cientista social que reflexiona en torno a su práctica educativa.

Visto de esta manera, cambios profundos deben operarse en las instituciones formadoras de maestros y en los programas de perfeccionamiento, tendientes a facilitar y promover el proceso de la autonomía curricular. ●

**Bibliografía**

BERNSTEIN, B. "Sociology and the sociology of education A brief account". En Rex J. (Ed.) **Approaches to sociology** Routledge of Kegan Paul, 1974.

BORDIEU, P. y PASSERON J.C. **Reproduction in Education, Society and Culture**, Sage, 1977.

GARCIA CONCLINI, N. **Cultura y sociedad, una introducción**, SEP, México, 1981.

GIROUX, H. Theories of reproduction and resistance in the new sociology of education. A critical analysis. **Harvard Educational Review**, Vois, 53, N° 3, agosto, 1983.

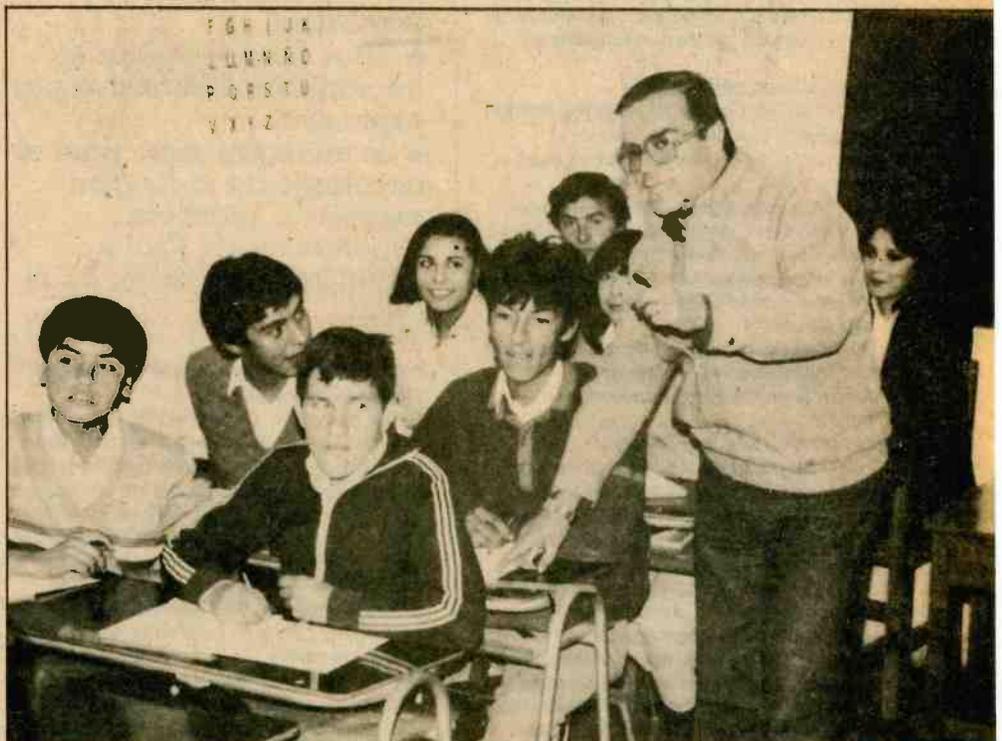
MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA, **Nuclearización educativa**, San José, Costa Rica, 1976.

SCHIRO, M. Curriculum for better schools. The great ideology debate. **Educational Technology Publications**, 1978.

TAMAYO, G. **La nuclearización educativa**. reflexiones sobre la experiencia de Colombia, Guatemala y el Perú. Tegucigalpa, Escuela Superior del Magisterio Francisco Morazán, 1977.

TYLOR, E. "La creencia de la cultura", en **Los orígenes de la antropología**. C.E.D.A.L. Buenos Aires, 1978.

UNIVERSIDAD DEL VALLE DE GUATEMALA. **Investigación básica en área indígena**; Proyecto Multinacional de Investigación Evaluativa, O.E.A., Guatemala, octubre 1983.



Incrementar la autonomía curricular de los docentes significa conferirles poder en el proceso de seleccionar la cultura y organizarla curricularmente de acuerdo con las necesidades reales de sus alumnos.

## Sugerencias de actividades

# DESARROLLO DE LA FUNCION EXPRESIVA DEL LENGUAJE

Prof. Patricio Alarcón Carvacho.  
Jefe del Departamento de Estudios e  
Investigaciones Pedagógicas.  
Colegio Aconcagua. Región  
Metropolitana.  
Ana María Bresciani Undurraga.  
Colegio Jack Tizard.  
Región Metropolitana.

La actividad lingüística de los individuos es un complejo de relaciones. El lenguaje es un instrumento tan sutil y complicado, que no podemos dejarnos llevar por la tendencia a simplificarlo, perdiendo de vista la multiplicidad de sus funciones.

## Las funciones del lenguaje

Todas las funciones del lenguaje pueden considerarse como una mezcla o combinación de los siguientes tres usos básicos:

- Función informativa: Uso del lenguaje para afirmar o negar proposiciones o para presentar razonamientos.
- Función directiva: Uso del lenguaje con el propósito de originar o impedir una acción manifiesta.
- Función expresiva: Uso del lenguaje para dar expansión a sentimientos y emociones o para comunicarlos.

## Importancia de su desarrollo

Lo primero que debe considerarse es que la totalidad de las funciones del lenguaje, entre las que se incluye la función expresiva, son necesarias para la comunicación lingüística. Según Alliende y Condemarín (1982), a partir de las funciones del lenguaje se puede entender la importancia de la lectura para la vida personal y social. Holliday (1975) señala que de estas funciones que se encuentran en el lenguaje oral se pueden establecer correlativamente las del lenguaje escrito y comprobar así su importancia.

También debe considerarse que, por lo general, todo enunciado lingüístico comprende las tres funciones, de manera que algún déficit en el manejo de alguna de éstas influirá en las otras y en cierta medida

- Todas las funciones del lenguaje son necesarias para la comunicación lingüística.
- Estas funciones son: la informativa, la directiva y la expresiva.
- Se entregan aquí, para el desarrollo de la función expresiva, prácticas sugerencias de fácil e inmediata aplicación en el aula.

en la comprensión y expresión lingüística, tanto oral como escrita.

Por otra parte, el dominio de la función expresiva se traduce en que tanto el lector como el oyente están mejor capacitados para comprender la imaginación y las emociones del emisor. Esto, a nivel de la lectura, se traduce en valorizar el lenguaje personal del autor, permitir una verdadera recreación, comprender y enriquecer la obra con la propia percepción. Por ejemplo: Neruda con los versos: "Tú a mi lado en la arena/ eres arena,/ tú cantas y eres canto,/ el mundo es hoy mi alma" ha traducido a elementos lingüísticos su sentimiento de plenitud y felicidad. Las palabras, los versos y las imágenes son sólo un medio para ello. Cualquier lectura que se quede en lo meramente formal (significado denotativo de las palabras) o en lo representativo (imaginar una mujer de arena), no es una verdadera

lectura, en cuanto decodificación de un mensaje, sino un análisis parcial de sus elementos, más descriptivo que comprensivo.

Por último, cabe señalar que el manejo y comprensión de la función expresiva del lenguaje permiten depurar la codificación y decodificación de los lenguajes de acuerdo a su finalidad.

Por una parte, contribuyen a no utilizar el lenguaje afectivo o no considerarlo como primordial en mensajes en que se quiere comunicar hechos de una manera fría y objetiva. Por ejemplo: Si un autor quiere comunicar exclusivamente la información de que el pintor Marc Chagall conoció a Gabriela Mistral, obstaculizaría la comunicación lingüística el que dijera: "El onirista ruso de la paleta surrealista se intersectó en algún eslabón de su existencia con la Gabriela rural de versos de ronda y escuelas rodeadas de yuyos".

Del mismo modo, el desarrollo de esta función evita caer en el error contrario, de neutralizar los mensajes netamente expresivos, quitándoles su colorido emocional. Otro sería, por cierto, el mensaje que recibiría Madeleine, si el poeta en vez de decirle "la luna lanzaba cálidos gules sobre tu claro seno", le dijera; "La luna hacía marcas rojas sobre tu tórax incoloro".

Se incluyen a continuación algunos ejemplos de actividades destinadas al desarrollo de la función expresiva del lenguaje. Estas sugerencias constituyen fragmentos de un trabajo inédito de los mismos autores, titulado: *Fichas para el desarrollo del pensamiento lógico verbal*. Las actividades aquí presentadas se han clasificado convencionalmente de acuerdo a los siguientes criterios:

## Recuperación de términos

Lograr que el niño evoque o escriba palabras que tengan relación (desde su punto de vista personal) con sensaciones, situaciones, figuras, versos, etc. Ejemplo: Permitir que el niño escriba palabras que le surjan a partir de estímulos como: probando azúcar o limón, palpando lija o terciopelo, escuchando una melodía o la sirena de una ambulancia, mirando manchas o fotografías, leyendo palabras o versos. Cada una de estas actividades puede ser completada con la explicación del niño del "por qué dijo o escribió cada palabra".

## Traducción de situaciones y objetos

Se le presentan al niño elementos similares a la actividad anterior, pero principalmente situaciones u objetos que tengan algún valor connotativo para él, a partir de los cuales puede expresarse en forma oral o escrita: describiendo, narrando, comentando, creando diálogos. Ejemplo: Narraciones de experiencias como: *Mis vacaciones de verano* o *El nacimiento de mi hermanito*; descripciones como: *Así es mi casa* o *Retrato de mi padre*; comentarios como: *Los daños producidos por el temporal* o *La última película que vi*; diálogos como:



Ana María Bresciani Undurruga, docente del Colegio Jack Tizard de Santiago, coautora de este artículo, en su sala de clase.

Entrevista a un compañero o Mi encuentro con E.T.

**Graduación del contenido emocional**

A partir de frases o versos que incluyen términos con valor afectivo, reemplazarlos por otros que tengan el mismo significado denotativo, pero distinto significado connotativo; agregándoles o quitándoles valor emocional-personal. Ejemplo:

A. Conjugar verbos irregulares de modo que la misma actividad reciba una descripción elogiosa en la primera persona, otra claramente neutra en la segunda, y otra ofensiva en la tercera:  
YO (soy firme)

TU (eres obstinado)

EL (es un tonto cabeza dura).

B. Reemplazar las palabras subrayadas por otras más neutras o *formes* y comentar el cambio:

EL SOL ES UN GLOBO DE FUEGO, LA LUNA ES UN DISCO MORADO.

EL SOL ES UNA PELOTA DE FUEGO, EL SATELITE ES UN PLATO MORADO.

**Clasificación de términos**

De acuerdo a su significado connotativo clasificamos los términos de la siguiente forma: Dados palabras, frases, poemas, otros textos, etc., clasificarlos en

sensaciones-emociones; como palabras tristes, alegres, agradables; frases impertinentes, simpáticas, divertidas, versos pesimistas o trágicos; textos aburridos o emocionantes. Ejemplo: A partir de palabras dadas, llenar las ramas de un árbol clasificando distintos tipos de emociones, como se indica en el Dibujo N° 1.  
REGALO - OSCURIDAD - NAVIDAD - LLANTO - ABRAZO - PELEA - RECREO - CALLE - GOLPE - CIRCO - ENFERMEDAD - CASTIGO - FRIJO - SONRISA - POBREZA - DULCE - COLEGIO - DOLOR - CUMPLEAÑOS - RETO - PASEO - BICICLETA.

**Asociación**

Para una asociación (apercepción) de elementos proyectivos con estructuras lingüísticas, realizar actividades en que el niño se imagine que es determinado objeto y verbalice: Cómo es, qué siente, qué desea, etc. Estas actividades deben ser utilizadas para estimular la expresión lingüística, aprovechando el valor emotivo que tienen, y no para realizar actividades que competen exclusivamente a otros especialistas. Ejemplo: Juego de la Caja de Pandora, que consiste en recolectar todo tipo de objetos (todos los imaginables), después solicitar al niño que escoja uno o más objetos y luego verbalice o escriba todo lo que se le ocurra, hablando como si él fuera el objeto, del siguiente modo: "Yo soy un candado, estoy hecho de metal", etc. El educador puede estimular y profundizar la expresión lingüística con preguntas como: ¿Te sientes bien siendo de metal?

**Expresión lingüística**

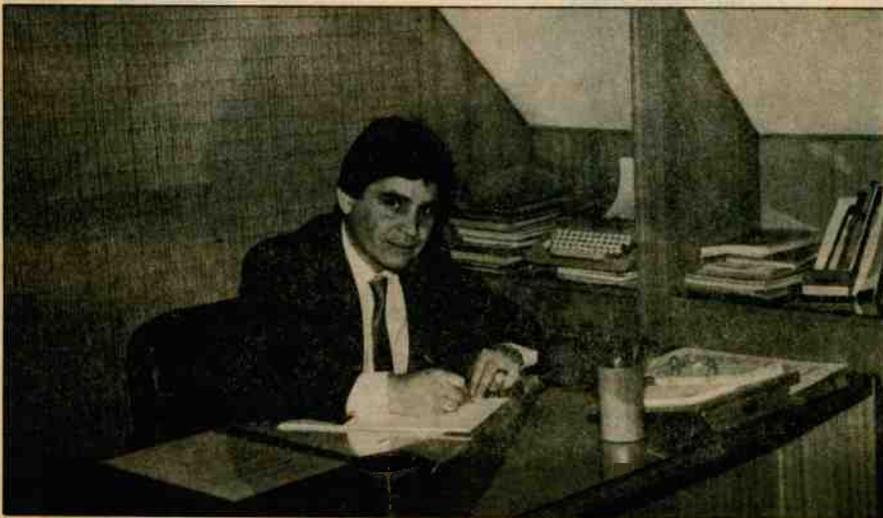
Para la expresión lingüística de estados emotivos, realizar actividades que posibiliten la verbalización de estados de ánimo, emociones, expresiones faciales, traduciendo lingüísticamente lo que se cree que el otro siente y manifestando con elementos lingüísticos los propios sentimientos, reales o imaginarios. Ejemplo: Dramatizar declaraciones amorosas, describir situaciones emotivas de la vida real, interpretar los mensajes lingüísticos y la expresión facial de otros.

**Comprensión del estado emotivo del otro**

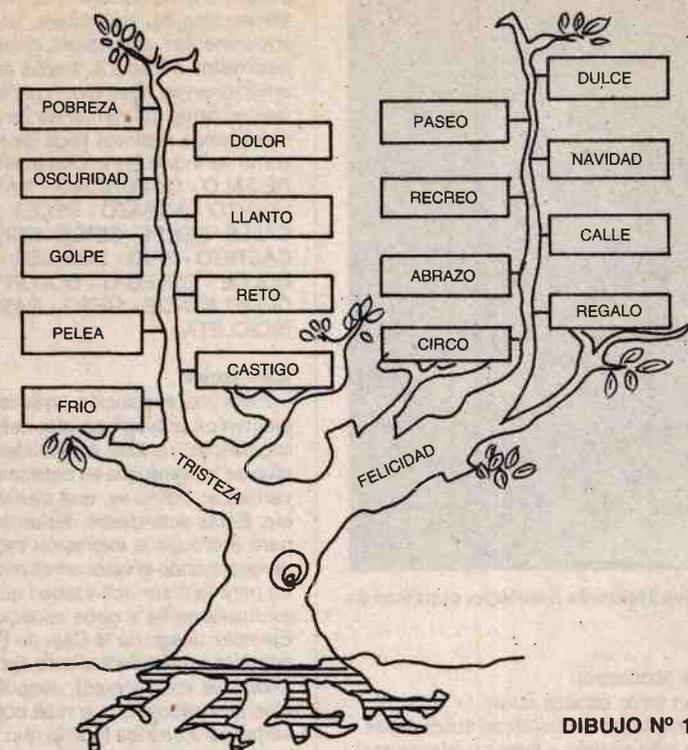
Para la comprensión del estado emotivo del otro a partir de su expresión lingüística utilizar mensajes verbales, diálogos, entrevistas, psicodramas, juegos integrativo-sociales, interpretar en forma expresa los sentimientos del otro a través de la interacción activa.

**Significado emotivo y estético**

Para la expresión lingüística del significado emotivo y estético de versos, poemas y palabras, expresar en forma oral y/o escrita lo que se siente al leer o escuchar poemas, versos o palabras; traducirlos luego al lenguaje corriente o al propio lenguaje emotivo estético del alumno. Ejemplo: Dado un poema o un fragmento, pedirle al niño que lo lea y realice actividades como las



Patricio Alarcón Carvacho, Jefe del Departamento de Estudios e Investigaciones Pedagógicas del Colegio Aconcagua de Santiago, en su gabinete de trabajo. El profesor Alarcón, constante colaborador de esta revista, es coautor de este artículo sobre la función expresiva del lenguaje.



DIBUJO N° 1

significado emotivo; es decir, evitar durante la aplicación y evaluación de estas actividades el empleo de criterios netamente lógicos.

- Considerar que el objetivo de estas actividades no es la modificación de la esfera emocional de los niños, sino el desarrollo lingüístico que le permite una mayor expresión y comprensión de la comunicación psicolingüística en general.
- Recordar que estas actividades no han sido graduadas para ninguna edad, de manera que cada profesor debería adecuarlas al nivel de desarrollo de sus alumnos.
- Considerar que la realización de estas actividades requiere de una aplicación activa, a través de la cual se estimule la expresividad y creatividad lingüística del niño, empleando sistemas de retroalimentación, redescubrimiento, escuchar activo, etc.
- Por último, cabe señalar que estas actividades son sólo sugerencias generales que pueden ser mejoradas y adecuadas por el profesor, de acuerdo a su inventiva y a la realidad de cada niño.

**Bibliografía**

ALARCON, Patricio, et al. **Batería de test de funciones verbales para niños disléxicos. Análisis de ítems y**

sugeridas a continuación del texto:

"¿En dónde tejemos la ronda?  
¿La haremos a orillas del mar?  
El mar danzará con mil olas,  
haciendo una trenza de azahar."

Gabriela Mistral:

"¿En dónde tejemos la ronda?"

- a. Escribe lo que imaginas al leer esta estrofa.
- b. Escribe lo que sientes al escuchar estos versos.
- c. Tradúcelos al lenguaje corriente (Ej.: ¿En qué lugar jugaremos a la ronda?  
¿Jugaremos en la playa?/ Las olas del mar se moverán mucho/ levantando gran cantidad de espuma).

**Creatividad lingüística**

Creatividad lingüística a partir de estímulos con una connotación afectiva utilizando escenas con alguna carga emotiva para el niño, como: películas sobre el amor hacia los animales, fotografías de madres jugando con sus hijos, o de melodías como: *Feliz Navidad*, *Cumpleaños feliz*, etc.; permitir al niño el desarrollo de todo tipo de expresión lingüística tanto oral como escrita, a través de dramatizaciones, narraciones, diálogos, poemas, etc.

**Codificación y decodificación**

Codificación y decodificación de textos leídos con diferente expresividad, actitud, postura, vocalización, etc. Ejemplo: Leerle al niño un mismo trozo en distintas formas: alegre, triste; utilizando elementos paralingüísticos (gestos); en



Una de las actividades es presentarle al alumno situaciones u objetos a partir de los cuales pueda expresarse, narrando experiencias como: *Mis vocaciones en el campo* (Para estudiantes de la ciudad).

voz baja, en voz alta, de lejos, al oído, etc., y pedirle que exprese en forma oral o escrita las diferencias que percibe.

**Consideraciones metodológicas**

Finalmente, se incluyen algunas consideraciones generales que deberían ser tomadas en cuenta en una posible aplicación de estas actividades:

- Tener presente la subjetividad del

confiabilidad. T.U.C., Santiago, 1983.

ALARCON, Patricio. "La rehabilitación de la dislexia", en *Revista de Educación* N° 119, Santiago, agosto 1984.

CONDEMARIN y ALLIENDE. **La lectura: Teoría, evaluación y desarrollo.** Andrés Bello, Santiago de Chile, 1982.

COPI, Irving. **Introducción a la lógica.** Eudeba, Buenos Aires, 1962.

RATHS, Louis; WASSWEMAN, Selma. **Cómo enseñar a pensar.** Paidós. Buenos Aires, 1971.

SALOTTI, Martha. **La lengua viva.** Kapelusz, Buenos Aires, 1959.

# EL APRESTO MUSICAL EN EL DESARROLLO DE LAS FUNCIONES BÁSICAS

*Profs.: Ana María Fuentes Cáceres  
Marioly Ortiz Medina  
Supervisoras Técnico-Pedagógicas  
Dirección Provincial Educación  
Santiago Sur.*

**C**uando el niño ingresa a la escuela se ve enfrentado a múltiples cambios: luego de ser el centro de la atención del grupo familiar, pasa a ser otro alumno más dentro del curso, y esta situación implica cambios afectivos, de conducta y sociales, de normas, de lenguaje, de espacio, de orden, etc.

Según el Dr. Luis Bravo Valdivieso, "la madurez que el niño tenga en el momento de ingresar constituirá un elemento clave para el desarrollo escolar posterior y para el aprendizaje durante los primeros años básicos".

Cabría preguntarse cuáles son los aspectos que tienen mayor incidencia para iniciar con éxito el aprendizaje escolar.

Estos serían: inteligencia, lenguaje, funciones cognitivas básicas y madurez emocional y social.

Aunque este trabajo pretende establecer una correspondencia sólo entre las funciones básicas y el apresto musical, los maestros podrán observar que los demás aspectos se desarrollarán paralelamente y en un sentido de interdependencia, influyéndose unos a otros, al momento de realizar el programa que más adelante presentamos.

## Fundamentación

La importancia de la Educación Musical en el desarrollo integral, y más específicamente en el de las funciones básicas, encuentra su justificación en las bases psicológicas que ella tiene, puesto que, de todas las artes, es la música la que influye en el hombre de manera más integral.

Efectivamente, los elementos de la música —ritmo, melodía y armonía— guardan una directa relación con la naturaleza humana, a

tal punto que algunas investigaciones han logrado establecer una correspondencia entre éstos y nuestra vida fisiológica, afectiva e intelectual. Es de la mayor relevancia conocer estas relaciones si se desea trabajar la clase de Educación Musical a la luz de los postulados de la Psicología.

La Educación Musical no puede, por lo tanto, estar ausente del proceso educativo, y siempre que pretendamos lograr un individuo armónico, deberíamos tener en cuenta las siguientes relaciones:

- Es necesario que el niño logre un nivel determinado en ciertas funciones psicológicas y físicas que le permita adaptarse a la escuela y alcanzar los aprendizajes.
- Para ello es importante utilizar la Educación Musical, que es un valioso recurso para la formación armónica e integral del alumno.
- Se indican diversas actividades para el desarrollo de la discriminación auditiva, esquema corporal, orientación, lateralidad y lenguaje.

—El ritmo, que es el elemento físico activo de la Música, parece afectar directamente al cuerpo y es innato en todo ser humano normal.

—La melodía es un elemento que actúa sobre el espíritu, el alma del individuo, provocando diversas reacciones de tipo afectivo.

—La armonía es un elemento que tiene estricta vinculación con la vida mental del individuo, puesto que su estudio se rige por leyes lógicas.

Por otra parte, al enfocar el estudio de las funciones básicas cognitivas, debemos

hacer presente que son el pilar fundamental para todo el proceso de aprendizaje.

Investigaciones efectuadas señalan que el niño que no ha desarrollado adecuadamente sus funciones básicas tendría problemas en la adquisición de la lecto-escritura y el cálculo, y quien haya tenido problemas en lecto-escritura y cálculo, también los tendría para adquirir cualquier otro aprendizaje posterior.

De ahí la necesidad de que el niño logre una madurez escolar, esto es, un nivel

determinado en ciertas funciones psicológicas y físicas que le permitirán alcanzar una adaptación y un aprendizaje sin dificultades y sin alteraciones.

De las experiencias vividas en el aula se desprende que los elementos y actividades musicales que en seguida presentamos constituyen una programación que no ofrece mayores dificultades para ser trabajada por el profesor. No requiere conocimientos musicales avanzados, y es lo más elemental que se pretende lograr en el alumno. Demuestra, además, la estrecha relación existente entre las funciones básicas y el

apresto musical. Entendemos por funciones básicas los procesos psicológicos específicos que cumplen un papel claro y determinante en el aprendizaje.

Después de haber intentado analizar someramente los aspectos anteriores —importancia de la Educación Musical y de las funciones básicas— estamos en condiciones de formular el objetivo del presente artículo: Entregar al docente de aula elementos de trabajo que faciliten el desarrollo de las funciones básicas en el alumno a través de la Educación Musical.

### Discriminación auditiva

**Función Básica:** Discriminación auditiva: es la habilidad para distinguir semejanzas y diferencias entre los sonidos.

**Contenido:** Intensidad (fuerte-suave). Duración (largo-breve). Altura (agudo-grave). Timbre (diferencias de voces de niños y adultos; diferencias del sonar de distintos instrumentos).

**Objetivos Específicos:** Habilidad para reconocer, nominar, graficar, comparar, reproducir sonoridades según cualidades del sonido.

**Sugerencias de Actividades:**

1. Escuchar sonidos fuertes y suaves a través de los objetos sonoros del aula, del propio cuerpo, instrumentos, canciones, casetes.
2. Discriminar la intensidad mediante juegos:
  - 2.1. Caminar como *robot* ante sonido fuerte y como *astronauta* ante sonido suave.
  - 2.2. Cantar una canción: primera frase fuerte, segunda frase suave.
3. Escuchar sonidos largos y cortos, empleando los medios de instrucción indicados en 1.
4. Escuchar sonido de triángulo y de clave. ¿Cuál dura más?
5. Realizar movimiento corporal, con una cinta o pañuelo, mientras dura el sonido.
6. Juegos para discriminar y comparar la combinación de los parámetros intensidad y duración. Ej.: camino con brazos arriba, si el sonido es fuerte y largo; me agacho, si el sonido es corto y suave.
7. Graficar en pizarra sonidos agudos y graves.
8. Escuchar y comparar diferentes registros de instrumentos y/o voces.
9. Subir o bajar brazos, según el sonido sea agudo o grave.
10. Juego de preguntas y respuestas. Ej.: Me paro ante la pregunta "¿Está Miguel?" (sonido agudo); me siento al responder. "Fue a comprar" (sonido grave).
11. Juegos de integración de altura e intensidad: Percutir fuerte, cuando el sonido es agudo; percutir suave, cuando el sonido es grave, y viceversa.
12. Interpretar canciones aplicando estos parámetros (utilizar títeres).
13. Crear juegos para identificar los elementos hasta aquí trabajados.



Subir o bajar brazos, según el sonido, sea agudo o grave, es una de las sugerencias de actividades para desarrollar la discriminación auditiva.

### Esquema corporal

**Función Básica:** Esquema corporal: es la representación más o menos global específica que el individuo tiene de su propio cuerpo.

El conocimiento adecuado del cuerpo se compone de: imagen corporal y concepto corporal.

**Imagen corporal** es la experiencia subjetiva que tiene cada individuo de su propio cuerpo, incluyendo la valoración de su propia estima.

**Concepto corporal** es el conocimiento intelectual del propio cuerpo (el niño descubre que tiene dos manos, dos ojos, etc.).

**Contenido:** Identificación de las partes del cuerpo.

**Objetivos Específicos:** Habilidad para vivenciar corporalmente con o sin desplazamiento, según audición.

**Sugerencias de Actividades:**

1. Juego: imitar en espejo el movimiento corporal del profesor para 4 pulsos fuertes y 4 pulsos suaves.
2. Realizar movimiento corporal para sonido largo y para sonido breve.
3. Desplazarse al escuchar sonidos agudos y detenerse ante sonidos graves.
4. Circuito: formar 4 grupos:
  - Grupo N° 1 percuta con instrumentos (claves, triángulos, panderos).
  - Grupo N° 2 se desplaza al escuchar sonido de claves.
  - Grupo N° 3 se desplaza al escuchar sonido de triángulos.
  - Grupo N° 4 se desplaza al escuchar sonido de panderos.



- Al término de esta actividad, los grupos rotan.
- Interpretar corporalmente canciones conocidas.
  - Caminar libremente; a una orden sonora ("golpe de pandero") continuar marchando con manos en la cintura; ante una orden visual ("abrir las manos"), colocarse en cuclillas.
  - Diseñar en el espacio líneas rectas y curvas, de acuerdo a órdenes sonoras asignadas previamente para cada figura geométrica. Al escuchar el pandero, dibujar con los brazos la tapa de una olla, una pelota, un globo, un aro, etc. Al escuchar el triángulo, dibujar con el dedo en el aire la lluvia, el bastón, el lápiz, etc.

**Orientación**

**Función Básica:** Orientación témporo-espacial: es la capacidad del individuo de mantener relaciones estables con el mundo físico que lo rodea; está relacionada con la memoria.

**Sugerencias de actividades**

- Juegos de eco: Escuchar palmoteos dados por el profesor e imitar (repetir va-



**GRAFICO 1**

- rias veces y con diferentes series rítmicas).
- Caminar 4 pulsos, detenerse y esperar durante 4 pulsos; empezar nuevamente, cuidando de no retardar ni acelerar el pulso.
- Juego de eco aplicando intensidad: Profesor palmea 4 pulsos *crescendo*; alumnos responden con 4 pulsos *decrecendo* (puede trabajarse en parejas).
- El maestro se desplaza en diferentes direcciones percutiendo un pandero; un grupo de alumnos, con la vista vendada, lo sigue, guiándose sólo por la dirección que les da el sonido.

Otra de las actividades que se sugiere en este artículo son los juegos de eco, que consiste en escuchar palmoteos dados por el profesor e imitarlos repitiendo varias veces y con diferentes series rítmicas.

- Formando filas, niños se desplazan en línea recta, al escuchar un sonido agudo; se desplazan en círculo, al escuchar un sonido grave.
- Previo trazado del suelo, los niños forman cuadrados y círculos, mientras el profesor percute 15 pulsos en el pandero.
- Caminando una canción, los alumnos palmean arriba-abajo; atrás-adelante, según lo indicado por el profesor.

**Lateralidad**

**Función Básica:** Lateralidad: en este caso hablaremos de lateralidad de uso para determinar el miembro específico del cuerpo con que el sujeto realiza las acciones (ojo-mano-pie). Contenido: Identificación izquierda-derecha.

**Objetivo Específico:** Habilidad para discriminar lateralidad de uso.

**Sugerencias de Actividades:**

- Juego: Un grupo de niños camina una canción conocida; otro grupo canta la canción; al escuchar golpe de pandero, el grupo que camina levanta el brazo y/o el pie derecho. Igual cambiando al izquierdo.
- En ronda, los niños cantan una canción y giran a derecha o izquierda, según indicación del profesor.
- Caminar libremente con un pañuelo asido con ambas manos; a una orden sonora ("claves"), levantar el pañuelo con la mano izquierda; a una orden visual ("abrir las manos"), levantar el pañuelo con la mano derecha.
- Saltar libremente; ante una frase musical establecida, agruparse en tríos formando un carrusel con la mano izquierda tomada arriba.

**Lenguaje**

**Función Básica:** Lenguaje: es la capacidad del sujeto para recibir estímulos, comprenderlos y expresarlos, considerando que la base de la adquisición del lenguaje es la formación de hábitos articulatorios y auditivos, y la construcción de figuras motrices y sonoras que se correspondan.

**Contenido:** Uso correcto del lenguaje.

**Objetivos Específicos:** Habilidades para manejar adecuadamente el lenguaje específico. Habilidades para cantar con permanente calidad musical y para aplicar contenidos en las canciones. Habilidad para expresarse musicalmente.

**Sugerencias de Actividades:**

- Practicar preguntas y respuestas con alturas dadas.
- Identificar y nominar cada parámetro del sonido mediante juegos (refranes, pregones, rimas del folclore infantil).
- Interpretar canciones cuidando correcta emisión, dicción y expresión musical adecuada.
- Reproducir el texto rítmico verbalizado de versos cortos, como se indica en el Gráfico 1.
- Inventar otro texto a los versos anteriores, cuidando que guarden relación con el





El ritmo, que es el elemento físico activo de la música, parece afectar directamente al cuerpo y es innato en todo ser humano normal.

sentido de los versos originales y que riman.  
Estas funciones básicas están estrechamente relacionadas entre sí, por lo

que el niño las percibe como un todo, y es integralmente como debemos desarrollarlas. La secuencia aquí dada obedece sólo a razones de metodología, que pretenden

facilitar la labor del maestro en el aula, quien puede, además, relacionarlas con las diferentes asignaturas del Plan de Estudios.

La creatividad es un objetivo que el profesor tiene que estimular siempre, por lo tanto, no sólo debe ponerla en juego, sino también dar al niño la oportunidad para que pueda expresarse en dicho aspecto.

La evaluación de este apresto se obtiene a través de la observación directa, registrada en una lista de cotejo. ☉

**Bibliografía**

ADAN RAMIREZ, Norma y otros. **Jardín Musical**, repertorio escolar para 1º y 2º año básico 1972. Seminario para optar al Título de Profesor de Estado en Educación Musical.

BRavo VALDIVIESO, Luis y equipo. **Trastornos del aprendizaje** escolar. Teleduc. Universidad Católica, Santiago de Chile, 1978.

..... **El niño y la escuela**. Ediciones Nueva Universidad. Colección Teleduc, Santiago, 1981.

FREGA, Ana Lucía. **Música para maestros**. Ediciones Mar y Mar, Buenos Aires, 1978.

GONZALEZ, María Elena. **Didáctica de la música**. Editorial Kapelusz, Buenos Aires, 1963.

LARREA ARRATE, Marioly. "El apresto musical", en **Revista de Educación** N° 104, Santiago, 1983.

WILLEMS, Edgar. **La preparación musical de los más pequeños**. Editorial Universitaria, Buenos Aires, 1976.

Habilidades	Discriminación auditiva				Esquema corporal				Orientación témporo-espacial				Lateralidad		Lenguaje											
	Discrimina fuerte y suave		Discrimina agudo y grave		Discrimina largo y corto		Discrimina efectos timbrísticos		Utiliza cuerpo para expresar parámetros del sonido		Expresa creatividad		Escucha con atención e imita		Camina pulso		Se orienta según estímulo sonoro		Repite series rítmicas		Discrimina izquierda-derecha		Nomina parámetros del sonido		Cuida dicción en interpretación vocal	
Nómina Alumnos	si	no	si	no	si	no	si	no	si	no	si	no	si	no	si	no	si	no	si	no	si	no	si	no	si	no
1.																										
2.																										
3.																										
4.																										
5.																										
6.																										
7.																										
8.																										
9.																										
10.																										
11.																										
12.																										
13.																										

# LOS PADRES, EDUCADORES DE SIEMPRE

*Prof. Gloria Natacha Mulsow Guerra  
Educatora de Párvulos y  
Orientadora Educacional.  
Instituto de Pedagogía de la  
Facultad de Filosofía y Humanidades.  
Universidad Austral de Chile.*



Todo niño debe sentirse amado.

**E**n la época actual las relaciones familiares son un tema que preocupa tanto a educadores como a los propios padres. El ser padre y madre es una experiencia única e irrepetible, tarea difícil, no aprendida en textos, ni de un día para otro y que se va adquiriendo a través de la vida misma.

Para hacer posible un desarrollo adecuado y normal del niño es necesario atender los aspectos físico, intelectual y afectivo; este último es fundamental para alcanzar

una evolución afectiva que le permita al niño llegar a ser un adulto equilibrado y afectivamente sano (García, 1980).

- Los padres son los primeros educadores. Contribuyen a forjar la personalidad del individuo desde los primeros años de vida.
- Este rol no se aprende en textos, se adquiere siendo padre y madre, a través de la vida misma.
- La familia debe ofrecer al niño seguridad, traducida en amor, aceptación, estabilidad y solidaridad.

La familia debe ofrecer a sus hijos seguridad y solidaridad, pilares fundamentales de ella.

La seguridad implica entregar al niño tanto aspectos

materiales (alimentación, higiene, vestimenta, salud) como afectivos, siendo éstos los más importantes y los más olvidados. Entre tales aspectos se deben contemplar: amor, aceptación y estabilidad (Porot, 1962).

Todo niño debe sentirse amado, necesita el afecto de quienes le rodean para crecer sanamente. Todo ser humano precisa del amor de los demás para vivir y crecer como persona (Rogers, 1972). El amor otorgado al niño se consolida en la aceptación de

él, por lo que es y no por lo que hace.

Respecto a la estabilidad, ésta se refiere a la consistencia de su grupo familiar, que significa que el niño la sienta firme.

La solidaridad como pilar fundamental de la familia debe ofrecer al niño un "bloque parental" (Porot, 1962), vale decir que el niño sienta que en su núcleo familiar se respira comprensión, respeto y, además, reciba la entrega de ejemplos congruentes con los postulados familiares.

No deben olvidar los padres que sus acciones y comportamientos son patrones válidos para los hijos y que actúan como agentes socializadores y educativos. La familia, como grupo primario es fundamental para la socialización de los individuos y para la formación de sus valores e ideales (Román, J., 1980).

### Calor de hogar

La familia, grupo compuesto por adultos, niños y adolescentes que viven juntos, significa compartir, implica derechos y deberes, comprender las necesidades de los otros y el hacer valer las propias y la acción recíproca de dar y recibir, logrando justicia en la relación, haciendo las relaciones interpersonales significativas (Gordon, T., 1977).

El *calor de hogar*, concepto al que se alude comúnmente, no es otra cosa que el clima afectivo, la atmósfera familiar que permite sentirse querido y aceptado y de prodigar la sensación de querer y aceptar a la vez (Laforga, J., 1978).

Para hacer verdadero un clima cálido, de afecto, son necesarios los siguientes elementos:

- \* Entregar proximidad física a través de manifestaciones de afecto, caricias.

- \* Aceptar las diferencias individuales, valorar lo

positivo, más que centrarse en las críticas y en lo negativo.

- \* Prodigar a los seres del grupo, valoración por lo que son, por el hecho de estar allí, de existir en nuestro medio.

- \* Ofrecer seguridad y confianza.

- \* Rehuir las expectativas que no están en relación con las reales posibilidades de los miembros del grupo familiar (exigir al niño más de lo que realmente puede dar o hacer).

- \* Favorecer una comunicación a base de mensajes que encierren las

los acuerdos como normas que atañen al grupo. Cada uno participa en las determinaciones que lo afectan.

*Familias laissez-faire:* cada miembro integrante toma resoluciones a su antojo; no hay un claro camino, se crea un clima cerrado que entorpece las relaciones, ya que cada cual cree tener razones de valor que se contraponen a la de los otros; no se reconoce autoridad, no existe el respeto ni la confianza necesarios para sustentar un



Es responsabilidad de los padres el educar a sus hijos y de hacerlo en forma compartida.

necesidades personales y no la crítica al actuar de los otros (Gordon, T., 1977).

### Tres tipos de familias

Otro aspecto de importancia en el clima familiar es quién es autoridad y cómo se utiliza, vale decir, cómo se distribuye el poder. De acuerdo a esto se pueden distinguir tres tipos de familias:

*Familia democrática:* el clima es cálido, de afecto, de aceptación, donde las decisiones de los hijos, en edad de tomarlas, se apoyan, respetan y guían. Se conversan y discuten los problemas. El ambiente es más flexible, se admiten tanto

buen clima familiar.

*Familias autoritarias:* en ellas siempre hay alguien que manda, que decide por los otros, no se consideran las opiniones de los miembros del grupo familiar. El respeto se traduce en temor y éste no favorece las relaciones interpersonales significativas: aquéllas en que existe empatía, respeto, comprensión y aceptación de los demás. Rara vez se manifiesta la preocupación por las necesidades de los otros (Minuchin, S., 1982).

Se ha demostrado que las familias de tipo democrático generan niños que son más creativos, independientes, más confiados y seguros de sí

mismos y sociales, pero al mismo tiempo no están dispuestos a acatar órdenes y normas todo el tiempo. Las familias autoritarias tienden a engendrar niños pasivos, sometidos, casi sin iniciativa, conformistas, poco o casi nada creativos (Bee, H., 1975).

### La comunicación

Otro aspecto de vital importancia, pero olvidado, es el de la comunicación, los padres creen que decir lo que no está bien, significa corregir lo que está mal. Pero comunicarse denota observar, escuchar y comprender por una parte, y expresar, decir, pedir y actuar por otra.

Para lograr una buena comunicación con los hijos se debe aprender a entender lo que sienten, piensan o necesitan, sin que lo expresen verbalmente. Es como ponerse en su lugar.

Al tratar de comprender lo que le sucede a nuestros hijos, preescolares, escolares o adolescentes, debemos actuar con cautela y no apresurarnos con las conclusiones, ya que nos podemos equivocar.

En la comunicación no todo es escuchar, también es importante aprender a decir las cosas. No sólo se habla con palabras, todo el cuerpo expresa nuestros mensajes, es la comunicación no verbal (CNV), los gestos. Todo ello es captado por los niños y personas en general que nos rodean (Gordon, T., 1977).

Un elemento básico que todo padre o madre debe poseer para educar en forma constructiva, es la confianza en sí mismo y a la vez tener confianza en sus hijos (James, M., 1979).

### Padres y profesores

Es responsabilidad de los padres el educar a sus hijos y de hacerlo en forma compartida. El niño tiene padre y madre, es por tanto, de



**La familia debe ofrecer seguridad y solidaridad. La seguridad implica aspectos materiales como la alimentación y aspectos afectivos.**

ambos el compromiso de su educación. Ellos necesitan de una permanente actualización acerca de cómo tratar a los hijos para aminorar los conflictos generacionales. Los educadores deben colaborar con ellos proporcionándoles los medios para que su hacer educativo como padres, se vea facilitado. Esto para que la acción en cualquiera de los niveles del sistema educativo y familiar sea de apoyo mutuo, de compromiso mancomunado (Román, J., 1980).

#### Bibliografía

BEE, Helen. **El desarrollo del niño.** México, Harla, 1975.  
GARCIA, Emilia. **Biología, psicología y sociología del**

**niño en edad preescolar.** Barcelona, C.E.A.C., 1981.  
GORDON, Thomas. **Padres eficaz y técnicamente preparados.** México, Diana, 1977.

JAMES, Muriel. **¿Qué hacemos ahora que los tenemos?** Fondo educativo interamericano, 1979.

LAFORGA, Juan. **Desarrollo del potencial humano.** Volumen 2. México, Trillas, 1978.

MINUCHIN, S. **Familias y terapias familiar.** Buenos Aires; Gedisa, 1981.

POROT, M. **La familia y el niño.** Luis Miracle, 1982.

ROGERS, Carl. **El proceso de convertirse en persona.** Buenos Aires, Paidós, 1972.

ROMAN, José María. **La tutoría.** Barcelona, C.E.A.C., 1979.

EDITORIAL UNIVERSITARIA  
PRESENTA PARA  
LOS PROFESORES SU:



COLECCIÓN  
EL SEMBRADOR

Comprende obras de especialistas  
destinadas al  
autoperfeccionamiento de los  
profesores y a padres y apoderados  
en el proceso educativo

TEORÍAS DEL APRENDIZAJE DEL  
DOCENTE

por Clifton Chadwick

PLANEAMIENTO EDUCACIONAL

Un modelo pedagógico  
por Mario Leyton Soto

EL ADOLESCENTE Y UD.

por P. Peláez, E. Mützel y  
A. María Medina

MANUAL DE ESTUDIO DIRIGIDO

por Irma Salas y Félix Cañete

PLANIFICACIÓN DEL CURRÍCULO

por Silvia Álvarez Ramírez

EL MUNDO DEL ADOLESCENTE

por Armando Roa

HORA DEL CUENTO

por Angélica Edwards

ARTES PLÁSTICAS:

Sugerencias metodológicas  
por Aura Riquelme y Olga Morales

¿CÓMO ORIENTAR?

por Emma Salas Neumann



EN VENTA  
EN TODAS LAS BUENAS  
LIBRERÍAS DEL PAÍS

Departamento de ventas: Ricardo Santa Cruz 747  
Casilla 10220 - Tel. 383405, Santiago de Chile

LICEO DE HOMBRES DE IQUIQUE: HOY LICEO A 7

# CUANDO UN LICEO CUMPLE CIEN AÑOS

**Prof. Antonio Cervellino Albizu**  
Ex alumno Liceo de Hombres de Iquique  
Profesor Investigador del Departamento de Inglés, CPEIP



**Profesor Miguel Ángel Retamal López,** rector del Liceo A 7 de Iquique.

**E**l 7 de junio de 1886 se enarbó en Arica y en Iquique —quizás en forma simultánea— nuestro pabellón patrio. Pero por motivos diferentes. Mientras en la primera de estas ciudades flameaba, en conmemoración histórica, en la cima del Morro de Arica, en Iquique el emblema tricolor se izaba para enmarcar la inauguración del primer establecimiento secundario de la zona norte, que abrió sus puertas a 64 alumnos bajo la rectoría de Agustín Zabala.

La creación de ese Liceo de Niños fue la lógica consecuencia de la división de nuestros gobernantes y, en especial, del presidente Domingo Santa María, quienes conjugaban el concepto de soberanía como sinónimo de educación.

Esa posición visionaria y la iniciativa de su segundo rector, Vicente Silva, y del educador Baldomero Vodnisky, permitieron que, a poco andar, el establecimiento, transformado ya en Liceo de Hombres, se afanzara como tal y generara, desde sus aulas, la creación del actual Liceo Comercial (ex Instituto Comercial), para implementar con personal preparado la floreciente industria salitrera.

Años más tarde, una idéntica inquietud de servicio y proyección impulsó al cuerpo de profesores de ese liceo a crear la Escuela Media de Adultos Francisco Bilbao. De esta manera el liceo dispensaba sus conocimientos al trabajador adulto. Y lo hacía bajo la conducción de Raúl Aguilera Mella, en forma anónima, totalmente gratuita hasta 1965, cuando ese establecimiento pasó a depender del Estado.

Hoy esa escuela media de adultos constituye la tercera jornada del liceo.

- Con 64 alumnos, el 7 de junio de 1886 abrió sus puertas en Iquique el primer establecimiento secundario de la zona norte.

- Un ex alumno, que hoy es profesor, sintetiza la historia y proyección de su liceo y evoca los emotivos actos realizados durante la celebración del centenario.

- Tres reveladores testimonios, entre ellos el de su actual rector, enlazan el pasado, el presente y el futuro del prestigioso establecimiento.

Ese mismo año, 1965, el plantel se proyectó y se ofreció a los hijos de la pampa salitrera, quienes facilitaron la creación del Liceo de Salitrera Victoria —hoy Liceo C 12— en la localidad de Pozo Almonte, como anexo del Liceo de Hombres de Iquique.

Esa visión y proyección del espíritu liceano se hacen presentes, una vez más, este año —1986— con la creación de dos cursos anexos para adultos en el sector del Terminal Agropecuario.

No sólo sus rectores, profesores y alumnos han permitido el crecimiento de este liceo y el

que celebre ya cien años de vida.

Un ex alumno resolvió, en 1979, que se terminara la construcción de su actual y moderno edificio. El dijo: "Yo haré algo por mi liceo", y desde su puesto de Ministro de Educación, el Contralmirante don Luis Niemann Núñez, dispuso los fondos necesarios para hacer realidad lo que hoy conforma su planta física.

**La vanguardia de Chile formamos...**

Cuando un liceo cumple cien años no es posible pensar sólo en la historia, sino también en la inmensa proyección humana, de entrega y dedicación, desarrollada al interior de sus aulas.

Cuando un liceo cumple cien años, se confunde la historia del liceo con la historia de una ciudad; se amalgama crecimiento de un liceo con crecimiento de un país.

Cien años de vida hacen posible ver a un liceo caminando por las calles de la patria y del mundo a través de sus miles de ex alumnos que contribuyen con su labor profesional al engrandecimiento de la humanidad, y esto sin hipérbole alguna.

Cuando un liceo cumple cien años y fija un momento en el espacio y en el tiempo para su conmemoración, crea una situación muy particular donde los hombres manifiestan en plenitud su condición de tales.

Quizás los pensamientos expuestos logren resumir lo que se observó en la semana del 7 de junio. Un liceo cuyos profesores, perfectamente organizados, daban forma a las diferentes actividades que contemplaba el programa oficial de su centenario. La música, el canto, el deporte,

en fin, la cultura liceana toda, fue magistralmente recreada y proyectada a la comunidad. Pero, por sobre todas las cosas, el liceo proyectó una alegría de vivir, un compromiso, un pasado y un espíritu que es imposible llevarlo a las palabras porque un centenario se vive, no se escribe.

Los ex alumnos, venidos de diferentes regiones del país, fueron testigos de este espíritu liceano vivo y latente.

El ex alumno, "hombre de manos limpias y corazón puro", ocupó su lugar en las celebraciones de su liceo. Un lugar no para observar, sino para expresar cariño y reconocimiento de hombre a una casona que contribuyó grandemente a su formación.

Su actual rector, Miguel Angel Retamales

**Primer día de clases después de cien años de vida**

El lunes 9 de junio, Miguel Angel Retamales López se encontraba, como de costumbre, a las 7:45 horas recorriendo las dependencias del liceo.

Gustoso nos concedió una entrevista.

Su oficina de rector está totalmente adornada con banderines y galvanos alusivos al liceo. Su escritorio luce un montón impresionante de cartas y telegramas de los cientos de ex alumnos que no pudieron viajar a la ciudad.

Al ser consultado acerca de su visión y proyección del liceo en los próximos años, sorprende un tanto su respuesta:

de Aptitud Académica. Nos caracterizamos por ser un cuerpo de profesores con deseos de hacer las cosas. Y hacerlas cada vez mejor.

Este año nos ha permitido darnos cuenta del espíritu de esfuerzo y compromiso que reina entre nosotros".

Curiosamente, la sentida añoranza del rector no parece tan extraña cuando comparamos sus expresiones con algunas de las sugerencias formuladas en la Serie de Estudios N° 11 CPEIP, Lo Barnechea, *Factores de la repetición en los establecimientos fiscales de la enseñanza media*, donde se recomienda: "Buscar maneras para reducir los profesores de tiempo parcial, especialmente en los establecimientos científicos humanistas de mayor tamaño".

Un liceo que se proyecta. Y que se proyecta en el sentido correcto, tratando de servir en mejor forma a la misión a que ha sido llamado.

**¿Por qué yo no?**

"Me llamo Juan Ernesto Venei, tengo 13 años y estoy en el Primero Medio A. Entrar a un liceo y entrar en su centenario al mismo tiempo, es como estar sobre una base mejor. Me da más seguridad..."

Así empezó la conversación con Juan, un chico representativo del ingreso 1986. El



**Fachada del antiguo edificio del Liceo de Hombres de Iquique.**

López, su cuerpo directivo, docente, paradocente y auxiliares, sus alumnos, y ahora también sus alumnas, como asimismo la Corporación Municipal de Desarrollo Social de Iquique, presentan un liceo de tres jornadas, 80 profesores y funcionarios, y 94 promociones de liceanos que justifican plenamente su decreto de creación N° 1018, de abril 8, de 1886, toda vez que ese liceo puede cantar con propiedad su himno:

*"La vanguardia de Chile formamos,  
nobles hijos de Tarapacá,  
en nuestros árido suelo glorioso  
las riquezas ocultas están.  
Preparamos en nuestro liceo  
legionarios que irán a luchar  
porque sea este Chile querido  
el orgullo de América Austral".*

"Lo veo más chico, no confío en los liceos monstruos. Tengo confianza en que las autoridades se den cuenta que los liceos elefantes no sirven. Mis colegas necesitan, como todo hombre, un espacio para comunicarse. Para un liceo es necesaria la existencia de una comunidad de amor por el lugar donde se trabaja. La rotatoria, a veces excesiva, de profesores no permite la conformación de este tipo de comunidades. Las tres jornadas que mantenemos, la ausencia de un sistema efectivo de cátedras..."

No obstante, el sentido de añoranza del liceo de antes, Miguel Retamales nos habló con entusiasmo de este liceo actual, de *sillas calientes*.

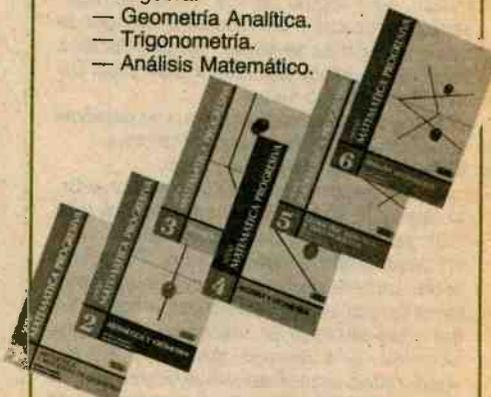
"Pese a todas esas condiciones, hemos obtenido los puntajes más altos en la Prueba

**Empresa editora zig-zag s.a.**

Siempre presente en el quehacer educacional saluda, muy especialmente en este día, a todos los profesores y educadores del país.

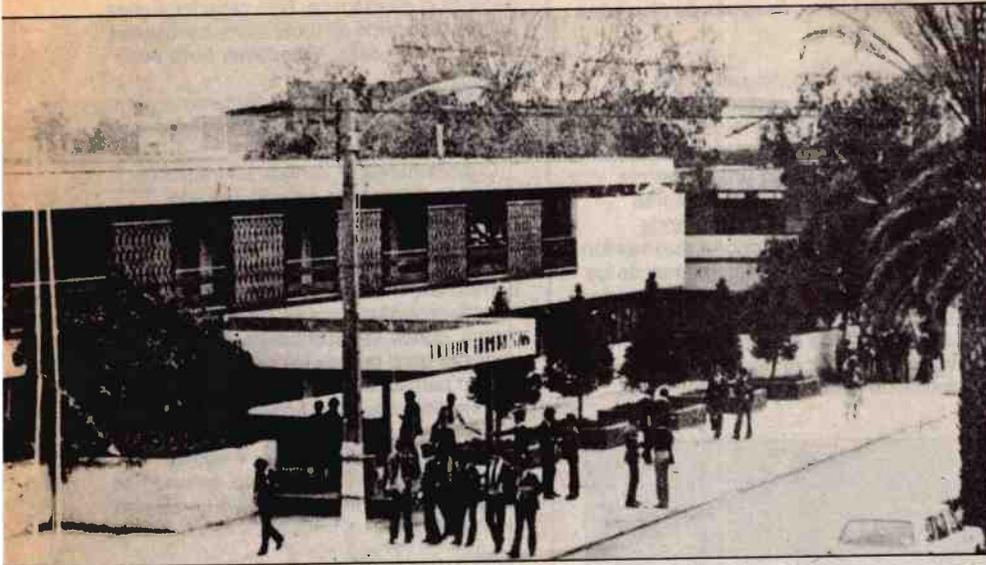
Recuerde: La nueva serie "**Matemáticas Progresivas**" enseña en forma ágil y entretenida.

- Aritmética.
- Geometría.
- Álgebra.
- Geometría Analítica.
- Trigonometría.
- Análisis Matemático.



Buen tamaño, buen papel, excelente contenido.

Aprobado por el Ministerio de Educación.



Actual edificio del Liceo A 7 de Iquique.

desea seguir estudios de medicina o derecho.

Al preguntarle si creía que su liceo podía favorecer sus expectativas, respondió afirmativamente sin el más mínimo titubeo.

Según él, "la mayoría de los abogados y médicos de Iquique son ex alumnos del liceo". Y agregó: "Si ellos pudieron... ¿por qué yo no?"

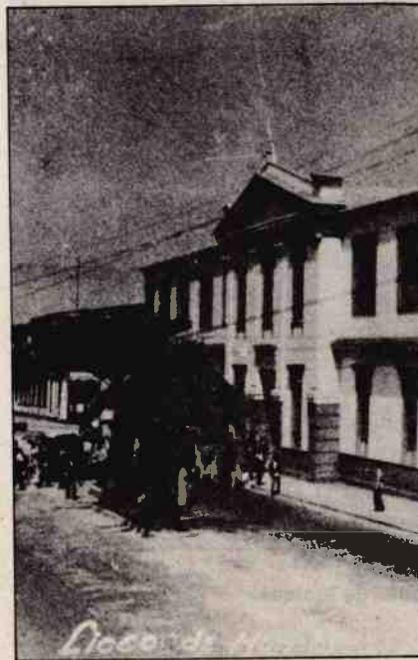
#### El señor Del Río

Tiene 87 años de edad. Es el ex alumno más antiguo del liceo. Concesionario por casi 50 años del ex cine Coliseo de Iquique. Juez de partida del ex Club Hípico de la ciudad. El Iquique antiguo, con sus calles, sus negocios, sus personajes, sus historias, cobran vida en los recuerdos plenos de detalles, nombres y fechas, a través de la conversación fluida de este hombre que constituye una fuente importantísima de información para varios periodistas del diario local.

Alto, ágil, seguro de sus recuerdos, nos recibe en su casa. Nos muestra una foto de sus compañeros de curso. Todos fallecidos. Nos da el nombre de cada uno de ellos. De sus hijos, de sus nietos.

No es memoria lo que le falta. Las palabras se le hacen escasas para contarnos y llevarnos a los años 1914-1915.

"... Teníamos clases de Zoología con el Sr. Vodnisky. Era un hombre alto, de casi dos metros, con largas patillas, cultísimo. Hablaba cuatro o cinco idiomas. Tenía un estanque lleno de ranas y nosotros debíamos tocarlas, olerlas, hacerles una operación. Así hacía las clases el Sr. Vodnisky... Todos los alumnos manejábamos una libreta. Ahí el apoderado o el papá apuntaba la hora en que salíamos de casa. El profesor anotaba la hora de llegada al liceo y, después, la de salida. Así nos controlaban los horarios. Y esto porque había unos juegos donde siempre nos deteníamos un momento, camino o de



El Liceo de Hombres de Iquique y parte de la calle donde se ubica el viejo edificio.

regreso a la casa" (¿Los flippers actuales?).

De ahí el Sr. Del Río se nos fue nuevamente a Iquique, a la pampa, al puerto, a la aduana.

Debíamos partir. El Sr. Del Río nos despidió tal como nos había recibido. ¡Hablando!

¡Qué deseos de disponer de más tiempo para compartir con todos los señores Del Río...!

#### De nuevo, niños

El domingo 8 de junio los ex alumnos nos

reunimos una vez más en el liceo.

Eran las 11 de la mañana y debíamos formar para el desfile que tendría lugar una hora después en la Plaza Prat.

Nuestra propia banda de guerra, compuesta por 73 ex alumnos, recibió las órdenes correspondientes:

— "¡Banda — Atención — Firmes!  
Con compás de frente..."

Nosotros estábamos un tanto desorientados. Faltaba alguien que nos formara. Que nos diera indicaciones. En ese momento se hizo presente Nicolás Lioi, ex profesor e inspector y fue él quien, como en ocasiones pretéritas, procedió a organizarnos en cuatro filas, por orden de estatura.

Salimos marchando del liceo. Nos hacíamos bromas; no sabíamos si abrocharnos el vestón o desfilir con él suelto. Nuestras respectivas señoras e hijos corrían cerca señalándonos su presencia.

— "¡Mira, ahí va mi papá!" —. Los gritos de los chicos causaban risa en las filas de los ex alumnos.

A medida que nos acercábamos a la Plaza Prat y que nuestra banda, en forma impecable, encajonaba y daba inicio a nuestro paso frente al estrado de honor, las risas se acabaron. El paso se marcó conforme a lo que el tambor mayor indicaba y... ¡fuimos niños otra vez los que pasamos en correcta formación frente a las autoridades!

De regreso al liceo, siempre con nuestra propia banda y estandarte, uno de los ex alumnos empezó a conversar con su padre, también ex alumno. Esto hizo que quienes íbamos detrás perdiéramos un poco nuestra alineación.

No faltó, entonces, alguien de nuestro grupo que, advirtiéndolo, gritó a todo pulmón:

"¡Loco Soria, ábrete un poco a la derecha!"

#### Una respuesta cinematográfica

Entre las muchas bromas que se recordaron al interior del grupo de ex alumnos, sobresale la siguiente:

El profesor de Historia, en plena interrogación oral, preguntó a un alumno el nombre del cartaginés que había cruzado con elefantes los Alpes cayendo sobre Roma.

La cara del alumno era el retrato fiel de la más pura y digna de las ignorancias.

El domingo anterior a esa semana, en un cine de la ciudad se había exhibido precisamente una película sobre el tema: *Anibal, el cartaginés*, interpretada por Victor Mature.

Los compañeros de curso trataban desesperadamente de ayudar al interrogado y le soplaban... "¡La película del domingo, acuérdate de la película!"

Se hace una luz en el cerebro del interrogado, se produce el *insigh* (el conocimiento) y responde con voz firme y segura:

— "¡VICTOR MATURE, profesor!"

Hasta el día de hoy se conoce a ese ex alumno como el Victor Mature.

PEDRO PRADO:

# CREACION Y VUELO

- Pedro Prado es una de las grandes figuras de la literatura chilena.
- Nació el 8 de octubre de 1886.
- Obtuvo el Premio Nacional de Literatura en 1949.

Prof. Miguel Moreno Monroy.



Pedro Prado. Retrato a pluma realizado por su amigo el pintor Carlos Dorlhac.

**E**jerció su vocación de arquitecto —no la profesión, ya que no se tituló— en el terreno literario. Ahí, con los materiales propios del creador: sueños, instituciones, memorias, presencias y fantasmas, fue construyendo su obra: hermosas y sólidas novelas, originales y elevados ensayos, sugerentes y armoniosos sonetos. Toda una aérea y terrestre edificación consistente, perdurable, soportando, bellamente indemne, los sismos que, en la literatura como en nuestra realidad cotidiana, suelen probar cada cierto tiempo a más del lento deterioro de los años lo que el hombre levanta.

Y no deja de ser admirable verificar hoy que la obra de Prado no ha sido tocada por el tiempo ni por la esporádica violencia sísmica que bien conocemos.

La observamos hoy sin grieta alguna. Firme, enhiesta, intacta y armoniosa, da seguridad, inspira confianza.

Se diría, en verdad, una literatura a prueba de sismos.

## Recuerdos, estudios y viajes

Prado nació en Santiago el 8 de octubre de 1886. Pronto perdió a su madre, hecho que posteriormente recordaría con profundas y emotivas palabras:

"Al lado de un hospital, vecino a un cementerio, viví mi niñez y juventud, solo con mi padre", relata. "Tenía dos años apenas

cuando mi madre murió. ¿Cómo podría en verdad recordarla? ¿Y cómo podría en realidad olvidarla? La recordaría sin recuerdos, la vería sin imágenes, la sentiría en las caricias que no llegaban, en el refugio que no tuve, en el sostén del cual quedé desposeído, en la tristeza que no podría ser compartida y en la alegría que no podría ser centuplicada".

En 1906 fallece también su padre: "Fue excesivo mi dolor para ser sólo llorado. ¡Y no había más que lágrimas!", escribe. "De una sola vez se llevaron con él todo: a mi padre y, en su melancolía, la presencia de mi madre, que en las tardes yo veía aparecer en la luminosa humedad que surgía de sus ojos, y se llevaron con él a mi hermano mayor, como él gustaba que le llamase, y a un hércules increíble que yo solo, solo yo poseía; y a un compañero único, fiel y constante, y a un maestro, a un gran maestro ignorado y misterioso que me enseñó, sólo con su amor, a emplear y ampliar desde niño el registro de nuestra pobre y limitada conciencia humana".

Fue un destacado alumno del Instituto Nacional, donde cursó sus humanidades. Luego hizo estudios de arquitectura, los que no concluyó. Sin embargo, merced a los conocimientos adquiridos sobre la materia, varias veces se desempeñó como arquitecto.

La literatura le atrae poderosamente. Ya en 1910 edita, junto a Vicente Huidobro y a otros escritores, la *Revista Contemporánea*.

Dos años después viaja al Perú, para representar a la juventud universitaria en el Congreso de Estudiantes de Lima. Más tarde visita diversos países americanos, entre ellos Argentina y Bolivia, y va también a Europa.

En 1927 es designado ministro de Chile en Colombia cumpliendo con reconocido acierto las tareas propias de su cargo.

## Los diez que eran doce

Prado fue, en 1915, fundador de Los Diez, grupo tan famoso como misterioso. Su denominación, por ejemplo, no corresponde al número de sus miembros. Estos, según Raúl Silva Castro, amigo de las precisiones, serían los siguientes: Juan Francisco González, pintor; Manuel Magallanes Moure, poeta, cuentista, pintor; Julio Bertrand Vidal, arquitecto, pintor; Pedro Prado, arquitecto, escritor; Alberto Ried, poeta, cuentista, escultor; Armando Donoso, crítico literario, periodista; Acario Cotapos, músico; Alberto García Guerrero, músico; Alfonso Leng, músico; Ernesto A. Guzmán, poeta; Eduardo Barrios, novelista, cuentista, dramaturgo, y Augusto d'Halmar, novelista, cuentista.

Los Diez publicaron una revista —cuatro números hoy inhallables— y varias obras: *Venidos a menos*, de Rafael Maluenda; *La hechizada*, de Fernando Santiván; *Días de campo*, de Federico Gana; *Pequeña antología de poetas chilenos contemporáneos*, selección de Ernesto A. Guzmán, prologada por Armando Donoso; *Homenaje a Rodó*, con diversos estudios sobre el autor uruguayo, y *Músicos chilenos*, que incluye composiciones de Próspero Bisquert, Celerino Pereira, Humberto Allende y Alfonso Leng.

## Prosa y verso

La producción de Prado es amplia y variada. Con la misma indiscutible calidad, escribió verso libre en su primera obra, *Flores de cardo* (1908); poemas en prosa en *La casa abandonada* (1912), *Los pájaros errantes* (1915), *Los Diez*, *el Claustro*, *la Barca* (1915), *Las copas* (1919), *Karez-I-Roshan* (1923); un poema dramático, *Androvar* (1925), y sonetos en *Camino de las horas* (1934), *Otoño en las dunas* (1940), *Esta bella ciudad envenenada* (1945) y *No más que una rosa* (1946).

A esto hay que agregar sus ensayos, parábolas, novelas y antologías.

Muchos de los primeros se encuentran dispersos en diversas publicaciones de Chile y Argentina —algunos en las páginas de *La Nación* y *La Prensa* de Buenos Aires—, y otros fueron reunidos en el volumen *Ensayos sobre la arquitectura y la poesía* (1916).

Las parábolas se hallan en *El llamado del mundo*, que publicó en 1923.

Sus novelas, conocidas y justamente celebradas, son *La reina de Rapa Nui* (1914), *Aisino* (1920) y *Un juez rural* (1924).

Inspirado en la segunda de estas novelas, que nos presenta a un muchacho que quiere volar, Alfonso Leng escribió un notable

poema sinfónico, *La muerte de Alsino*, estrenado en mayo de 1922, y que se considera la obra más importante de este músico distinguido en 1957 con el Premio Nacional de Arte.

En uno de sus *Recados*, Gabriela Mistral se refiere a las novelas *Alsino* y *Un juez rural*.

"Casi todos los pueblos tienen su niño novelado magistralmente", dice: "España, el Lazarillo anónimo e insuperable; Suecia, el Nils Holgersson de Selma; Inglaterra, el lindo Peter Pan, de James Barrie. Nosotros recibimos de Pedro Prado nuestra carne infantil en el *Alsino* y se la agradecemos en cuanto a criatura de ficción, de que los pueblos necesitan tanto como de las de carne y hueso..."

"El tema era bastante espinoso: no se conducen lado a lado como rieles la crudísima verdad rural y un lirismo de tercer cielo; el choque suele sentirlo el lector y le duele si es enviado en naturalismos, porque él quiere retardarse en la narración realista y le duele al lector engolosinado en fantasmagorías, porque él quiere demorarse en los puros himnos de la embriaguez icárea. Una profesora norteamericana me hacía la crítica de la narración con el primero de esos reparos, sin dejar de reconocer que se trataba de una novela en grande".

"Había ensayado ya el escritor con tan buena fortuna el manejo de la realidad parda, que pasaría sin dificultad del *Alsino* al *Juez rural*, novela sin injertos líricos, de prosa decididamente llana. La naturalidad del tono, la observación meticulosa y honrada, la racionalidad del asunto, el sentimiento empapado de una humanidad al margen de los humanitarismos románticos, hacen de ella una de esas pequeñas obras maestras que, como el *Camarero* de Chmelev, por estar hechas en un gris voluntario, al parecer no hacen furor, pero quedan incorporadas al suelo eterno de una literatura".

Varias antologías recogen la obra de Prado: *Las estancias del amor* (1949), selección y prólogo de Raúl Silva Castro; *Viejos poemas inéditos de Pedro Prado* (1949) y *La roja torre de Los Diez*, selección y estudio preliminar de Enrique Espinoza.

El cultivo de diversos géneros literarios, la riqueza de formas y contenidos que se observa en la obra de Pedro Prado revelan las inquietudes propias de un espíritu inquisidor, que busca y ensaya múltiples respuestas en prosa y en verso a su necesidad de saber y crear, de conocer y proyectar honda y lúcidamente lo que intuye o desentraña. El pensador, el poeta, el narrador que coexisten en él, comparacen así, en armoniosa alianza, en sus libros. Es fácil comprobar que en su poesía persiste una sutil y dosificada filosofía, y que ésta y aquélla no están ausentes de sus novelas, dotándolas de una particular atmósfera no frecuente en la narrativa chilena, y que el buen lector percibe y aprecia como un aporte realmente significativo y enriquecedor.

Prado, que en 1935 recibió el Premio Academia de Roma y en 1949 el Premio Nacional de Literatura, falleció en Viña del Mar el 31 de enero de 1952.

Situado por Alone entre los cuatro grandes de la literatura chilena, el autor de *Alsino* alcanzó con otras alas las alturas que soñó su personaje.

#### Textos escogidos de Pedro Prado

### ERES TODA LA ESCALA Y MELODIA

*Eres toda la escala y melodía,  
el enlace de vidas musicales:  
eres hija y amiga, hermana mía  
y esposa con dulzuras maternas.*

*Todo el gran prisma del amor resumes:  
mujeres y mujeres tú escondías;  
de cánticos, matices y perfumes  
siempre llenas mis noches y mis días.*

*Te amo porque eres dulce y eres grave;  
por ese tu trabajo en alegría;  
y porque, como aquel que todo sabe,*

*sin preguntar tu corazón sufría.  
Trinidad sin posible semejanza,  
¡oh mi ayer, mi presente y mi esperanza!*

### LA ROSA INEFABLE

*Belleza de la rosa, transparente,  
parece va a trizarse si suspiro.  
Temeroso, me finjo indiferente:  
apenas hablo, apenas si la miro.*

*Más que verla, en el aire la respiro.  
Circula de mi sangre en la corriente  
con el ritmo de paz de este retiro  
moviendo el corazón desfalleciente.*

*Belleza de la rosa indescribible,  
concreción de infinito y de imposible.  
Nadie diría que una flor nos hable,*

*y la rosa, ante mi alma tan sensible,  
va diciéndome siempre lo inefable  
y mostrándome siempre lo invisible.*

### UNA VEZ EN MI VIDA

*Tanto conozco esta ciudad pequeña,  
su mar, su caserío, su laguna,  
que el corazón la mira y la desdeña;  
no encuentra en ella novedad alguna.*

*Y una vez en mi vida, sólo en una  
-tanto el amor la eternidad enseña-  
noche de niebla azul, anhelo y luna,  
el alma vi de mi ciudad que sueña.*

*La más bella y amada compañía,  
con la luna y la niebla evanescente,  
otra ciudad me dieron, diferente:*

*toda calle del mundo se salía;  
segui por ellas, sin saber qué hacía;  
por ellas sigo indefinidamente...*

### CIRCULAN EN NOSOTROS NUESTROS MUERTOS

*Circulan en nosotros nuestros muertos;  
circulan en tu amor sin que los veas,  
más lejanos están, menos inciertos  
te ayudan en tu rumbo y tus ideas.*

*¿Por qué sólo llorarlo? El está vivo;  
oigo cuanto me dicta su consejo.  
Mi corazón, mi ritmo pensativo,  
mis acciones, son sólo su reflejo.*

*El llevaba a su padre, y éste, a otros;  
todos están en mí, yo nunca mido  
la inmensa multitud que hay en nosotros.*

*La oculta sucesión de mis abuelos  
es luz de mi pensar, es el latido  
que sostiene a mis alas en sus vuelos.*

### LOS PAJAROS ERRANTES

*Era en las cenicientas postrimerías del  
otoño, en los solitarios archipiélagos del sur.  
Yo estaba con los silenciosos pescadores  
que en el breve crepúsculo elevan las velas  
remendadas y transparentes.*

*Trabajábamos callados, porque la tarde  
entraba en nosotros y el agua entumecida.  
Nubes de púrpura pasaban, como  
grandes peces, bajo la quilla de nuestro  
barco.*

*Nubes de púrpura volaban por encima de  
nuestras cabezas. Y las velas turgentes de la  
balandra eran como las alas de un ave  
grande y tranquila que cruzara, sin ruido, el  
rojo crepúsculo.*

*Yo estaba con los taciturnos pescadores  
que vagan en la noche y velan el sueño de  
los mares.*

*En el lejano horizonte del sur, lila y  
brumoso, alguien distinguió una bandada de  
pájaros. Nosotros íbamos hacia ellos y ellos  
venían hacia nosotros.*

*Cuando comenzaron a cruzar sobre  
nuestros mástiles, oímos sus voces y vimos  
sus ojos brillantes que, de paso, nos echaban  
una breve mirada.*

*Rítmicamente volaban y volaban unos tras  
otros, huyendo del invierno, hacia los mares  
y las tierras del norte.*

*La peregrinación interminable, lanzando  
sus breves y rudos cantos, cruzaba, en un  
arco sonoro, de uno a otro horizonte.*

*Insensiblemente, la noche que llegaba iba  
haciendo una sola cosa del mar y del cielo,  
de la balandra y de nosotros mismos.*

*Perdidos en la sombra, escuchábamos el  
canto de los invisibles pájaros errantes.  
Ninguno de ellos veía ya a su compañero;*



**Alfonso Leng, miembro integrante del grupo de Los Diez y autor del poema sinfónico "Alsino", basado en el libro de Pedro Prado.**

De Alsino:

## EL PANICO

*Nunca, ni de día ni de noche, deja de haber arrieros que vayan viajando por todos los caminos. Así sea por atajos o despeñaderos peligrosos, por sendas desconocidas o amplios caminos reales, ellos, noche y día, van y vienen tras las mulas y las yeguas madrinas, adormilados por el tintineo de las esquillas. De vez en cuando, al detenerse las tropillas para ramonear en los polvorientos matorrales, los arrieros lanzan gritos que turban la soledad. Las mulas prosiguen su marcha, y ellos, encajados en sus altas y estrechas monturas, vueltos al vaivén cansón que les imprime el paso de sus caballejos, oyendo el eterno sonar de los cencerros, recobran su mutismo y por leguas y leguas, camino adelante, piensan o dejan de pensar en quién sabe qué cosas.*

*Son ellos y los carreteros que van en caravanas, en viajes que hace interminables el tardo paso de los bueyes; son los faltos que corren vendiendo géneros, baratijas y quincallas por los más apartados villorrios y lugarejos, los que traen y llevan por todos los rincones de la comarca la extraña historia.*

*Mas sucede que cuando ellos comienzan a relatar el misterioso asunto, los posaderos y campesinos, que conocen nuevos detalles, les interrumpen y no quieren oír nada hasta no desembuchar primero lo que ellos saben. Sólo así, y no sin el deseo de volver a comenzar, se resignan a oír tranquilos el extraño suceso. De boca en boca corre la nueva del ángel o demonio que, volando por los aires, visita la región.*

*Se diría que nunca han aullado tanto los perros. Aun a mediodía, o cuando más tarde al entrarse el sol, con uno que dé el alerta, por todos los ranchos corre el calorío del misterio al oír cómo, en aullidos incontenibles, los perros lloran en la indefensa soledad de los campos. La noticia sube a las cordilleras, donde los mineros viven entre las nieves y las eternas rocas; baja a las playas, y en las miserables caletas de pescadores el misterio del mar hace mayor el pánico.*



*ninguno de ellos distinguía cosa alguna en el aire negro y sin fondo.*

*Hojas a merced del viento, la noche los dispersaría. Mas no; la noche, que hace de todas las cosas una informe oscuridad, nada podía sobre ellos. Los pájaros incansables volaban cantando, y si el vuelo los llevaba lejos, el canto los mantenía unidos.*

*Durante toda la fría y larga noche del otoño pasó la bandada inagotable de las aves del mar.*

*En tanto, en la balandra, como pájaros extraviados, los corazones de los pescadores aleteaban de inquietud y de deseo.*

*Inconsciente, tembloroso, llevado por la fiebre y seguro de mi deber para con mis taciturnos compañeros, de pie sobre la borda, uní mi voz al coro de los pájaros errantes.*

**S**ucede muy a menudo en todos los ámbitos de las actividades. Se conoce sólo a medias lo que se refiere a lo nuestro, lo nacional, y de modo aun más evidente, lo autóctono o inspirado en nuestras raíces. Se conoce más de un cantante popular o de un astro extranjero, que de un cultor de nuestro acervo musical; de un instrumentista foráneo que de un virtuoso local. Quizás por esta razón y a pesar de la extensa y muy merecida difusión que el grupo *Bafona* (Ballet Folclórico Nacional) ha tenido, los detalles relacionados con su historia, los antecedentes de su línea estética, los elementos que se conjugan en sus creativos, asesores, maestros e intérpretes, resulten bastante poco claros y, en los mejores casos, incompletos.

Hemos tenido la fortuna de seguir desde muy cerca y aun en su prehistoria el desarrollo de tan importante conjunto. A nuestro juicio, la mejor compañía de ballet profesional existente en nuestro país, ahora. Por eso, quisiéramos trazar algunos recuerdos, análisis y datos que completen y hagan justicia a la ardua y profesional labor cumplida por estos profesores, dependientes del Ministerio de Educación y su Departamento de Extensión Cultural. A los 21 años de su intensa existencia artística, se han ganado con largueza un lugar de privilegio no sólo entre una masa de espectadores convencidos, sino también en la crítica y entre los entendidos.

#### Antecedentes históricos

Mientras la masa es manipulada hacia corrientes musicales extranjerizantes, el folclor nunca ha dejado de estar presente. Desde luego, en sus cultores espontáneos, fuente única de información y exploración, y entre aquellos que se han interesado por ella. Curiosamente, han sido desde los '40, profesores de enseñanza básica y profesores de educación física los que han sentado precedentes de amor, constancia, sacrificios y, felizmente, de claras tendencias puristas que han salvaguardado, en alta medida, la veta misma de este arte popular.

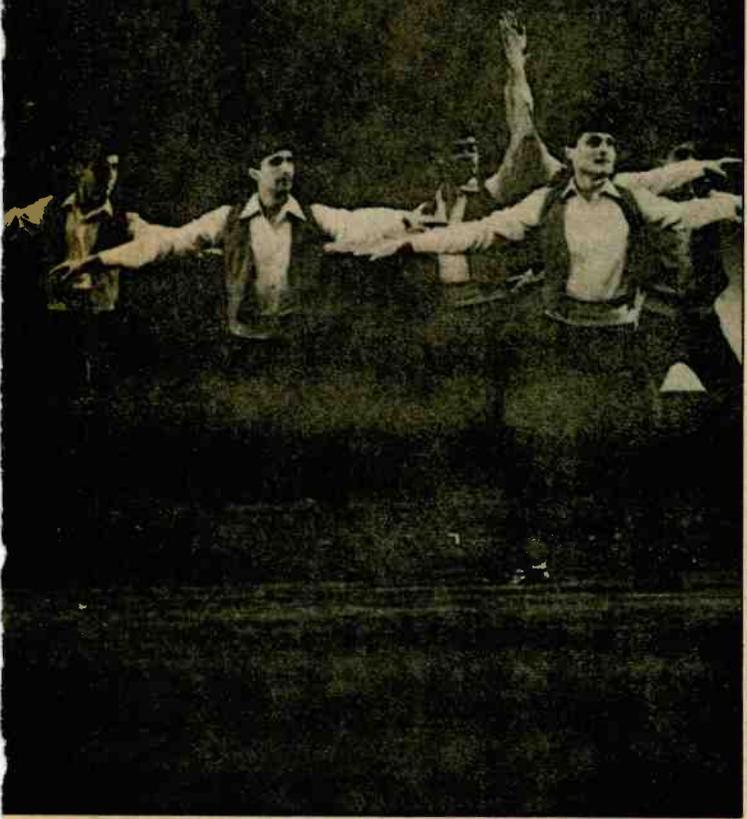
Nos correspondió conocer a algunos de los cultores de los primeros tiempos del *Bafona* en el Instituto de Educación Física y en uno de tantos inquietos e importantes conjuntos semiprofesionales de esos

# BAFONA, RESPECTO Y DIFUSION DEL FOLCLOR

Yolanda Montecinos  
*Periodista*



- Compañía del Ministerio de Educación consagrada dentro y fuera del país.
- Importante labor de monitoría y permanente cobertura nacional.
- Sólida estructura de grupo profesional.



tiempos. En *Aucamán* visualizamos a Pedro Gajardo, un fornido, diestro y bien dotado cultor de este género. Se requería mucha fe, una constancia digna de alabanza para sobrepasar escollos, falta de ayuda oficial, ausencia de normas rígidas de trabajo y la doble realidad de profesores y bailarines de gran parte de los artistas. Pocos consiguieron este objetivo marchando tras los pasos marcados por figuras líderes como Margot Loyola o Raquel Barros.

Pedro Gajardo probó entonces, y por fortuna continúa en esta dirección, que su madera de jefe, de maestro de profesionales, su plan de acción y talento creativo eran los precisos para inculcar mística y fuerza a un grupo de colegas jóvenes como él, hace 21 años. Sobre esta base y situándose al amparo del Departamento de Extensión Cultural del Ministerio de Educación, se cimentaron aquellos primeros trabajos, ideales y planes.

Existía un equipo reducido de bailarines con conocimientos de folclor chileno, un grupo de instrumentistas y cantantes, un coreógrafo y un apoyo, primero tentativo, del Ministerio de Educación. El resto fue ir probando en el camino y en la práctica que el conjunto podía profesionalizarse.

#### La primera década de esfuerzos

*Bafona* tenía apenas dos años de vida oficial cuando realizó sus primeras giras por Perú. No fue una casualidad, ni una audacia. El grupo contaba ya con un verdadero *récord* de actuaciones en todo el territorio nacional y con algunas obras probadas en su repertorio. Desde luego *Huasos*, que es una suerte de carta de presentación del conjunto, con algunos elementos comunes a coreografías de otras agrupaciones parecidas. Eran años de definición, en especial del sistema, el tratamiento del material autóctono y, muy principalmente, la formación y preparación de los bailarines.

Durante un ensayo general de *Huasos*, en 1967, antes de partir a su gira, Pedro Gajardo, director-coreógrafo-maestro de la compañía, nos dijo: "No es lo más modesto hacer planes de largo aliento. Pero nosotros, y hablo por

todos, queremos mantenernos por largo tiempo, desarrollar un estilo, dar validez al folclor, no sólo en sitios al aire libre, sino en teatros y también en televisión". Entonces, parecía un sueño, si no imposible, de muy largo aliento.

El grupo era modesto. Su sede nunca ha sido muy sólida, ni moderna y menos funcional. Pero había tal fuerza interior en estos maestros convertidos en artistas, que proyectaban en cada sitio su propio mundo y transformaron hasta las residencias menos estables en hogares del arte. Durante estos cambios, tras un hogar definitivo, entre sus constantes giras por las regiones, en estadios, colegios, centros obreros, *Bafona* iba creciendo, mirando hacia arriba, exigiéndose más en cada paso. Uno muy importante fue el dado en representación de Chile en la Olimpiada Cultural de México, en 1968, y en la Feria Internacional de Perú; luego, en Buenos Aires y, culminando ciclos completos de actuaciones en TV, su labor en *Ralces del Canto*, para llegar en el año 75 a actuar en el Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar, asombrando ya entonces a organizadores y televidentes por su disciplina, técnica y expresividad.

#### Diez años de triunfos

El terreno estaba abonado para la década de constantes ascensos de este grupo. Casi todos los reconocimientos han sido extranjeros. Entre éstos, el premio a la mejor coreografía en la ciudad de Buenos Aires, en su Festival Internacional de la Danza y la canción argentina.

No deja su plan de viajes por todo el país, intensificados con jornadas de estudio y de investigación en terreno y su interés por la labor folclórica realizada en cada sitio. Viaja al exterior, en forma constante, es invitado al Congreso de Turismo en Paraguay y al de Recife en Brasil. Esto significó, dos años después, una gira de extensión cultural por los estados de Sao Paulo, Brasilia y Río de Janeiro, actuaciones permanentes en el más serio de los eventos de folclor chileno, el de San Bernardo, junto con sus constantes tareas en todos los canales de TV. Siguen sus habituales actuaciones para

*Chiloé es uno de los cuadros que mejor destacan la influencia del ballet en la línea artística del conjunto del Ministerio de Educación. Estiliza bailes, cantos y situaciones de la vida diaria de esa zona austral.*

TV Nacional en el Festival de la Canción de Viña, con dos antorchas de plata como corolario, que demostró el favor del pueblo chileno a una tarea de tantos sacrificios y perfeccionamiento permanentes.

Fue en 1982 cuando el grupo participó, por primera vez, en el Desfile de la Hispanidad realizado en Nueva York; pasó luego a entregar representaciones especiales en las ciudades de Nueva Jersey y Boston. En el 83, como respuesta a sus actuaciones anteriores, representa a Sudamérica en el Congreso Internacional de Turismo efectuado en Atlanta, Georgia, y después realiza su primera gira de tres meses a 40 ciudades de Alemania, Bélgica, Luxemburgo y Francia. Cabe señalar que esta determinante *tournee* se efectuó a través de un empresario profesional, de una importante firma europea que contrata a los espectáculos de mayor relieve del mundo. Además, el mismo equipo repitió su propuesta para este año, por lo que el conjunto debió viajar a Europa a fines de septiembre.

Un programa cada vez más intenso lleva a estos artistas nacionales por todo Chile, y luego a sus giras, sin olvidar sus compromisos en televisión y en festivales. En calidad de embajada artística y cultural, realizó en el presente año un segundo viaje a China, cumpliendo en forma efectiva su "misión de amistad". Han sido diez años de triunfos que no han llegado sino como fruto natural a una línea ininterrumpida de perfeccionamiento, renovación de repertorio y formación de nuevos valores.

#### Los pasos de Pedro Gajardo

La base de todo lo que se hace, proyecta y lleva a escena en el *Bafona* está en el folclor. Por lo tanto, quienes pertenecen a sus filas o desean incorporarse a ellas, deben conocerlo a fondo y hacer de su conocimiento cada vez superior la meta de su misión artística. Primero fue el propio Pedro Gajardo quien se preocupó, solo y con sus conocimientos, de enseñarlo. Cuando derivó sus actividades hacia el terreno de la coreografía, el repertorio y las cada vez más complejas tareas de dirección, dejó esta misión en manos de maestros formados en la propia compañía, como Víctor Silva Castillo y la maestra de baile del conjunto, Casandra Báez.

Sin embargo, los directivos de



este equipo, desde sus pujantes comienzos, supieron que el artista del folclor, como cualquier otro que busca convertirse en profesional, tiene que dominar la mayor cantidad posible de técnicas. La idea es entregar todas las herramientas necesarias para transformarlos en instrumentos dúctiles en manos de creadores hábiles. Era una misión de honor hasta el momento no cumplida por ningún otro conjunto del ramo en nuestro medio, pero debía llenarse, en especial, porque se trataba de un grupo dependiente del Ministerio de Educación.

Por tanto, se incluyó en el plan de preparación de la compañía la danza clásica, por ser ésta la piedra angular sobre la que se construye, en términos de seriedad, cualquier bailarín profesional. Además, se agregaron danzas modernas y contemporáneas que desarrollan las perspectivas de expresión fundamentales para las intenciones del creador. Todos los miembros del *Bafona* y los nuevos integrantes reciben clases diarias, dondequiera se encuentren, sumándose a estas disciplinas el jazz, que aporta un elemento diferente y significa un adiestramiento especial en materia de ritmo. Luego, las sesiones, también constantes, de aprendizaje de nuevas obras, preparación de viajes, mantención de repertorio y las tareas anexas de maquillaje, vestuario, más el conocimiento de los hábitos que son vitales en la buena relación de un equipo humano destinado a

**Huasos es la carta de presentación del BAFONA. Fue su primera coreografía hace 21 años y ha sufrido varios cambios de parte de su autor, Pedro Gajardo.**

convivir gran parte de cada jornada.

#### La formación de nuevos valores

"No sólo se debe tener en cuenta la formación técnica de cada bailarín. También es preciso conocer y orientar en la parte humana, social, que es fundamental para la buena convivencia." Así expresa Pedro Gajardo su interés integral por cada miembro del *Bafona* y algo que se considera de vital importancia en cuanto al ingreso de nuevos elementos se refiere. Hace doce años *Bafona* comprendió la necesidad de sumar a su cuerpo una escuela, un sitio en el que maestros de la propia compañía impartieran sus conocimientos a gente interesada en seguir un camino, tan atractivo a simple vista. Con este paso se completaba el ciclo, quedando la compañía no sólo consagrada por sus actividades, premios y reconocimiento general, sino además, con su futuro asegurado.

Asistimos a una audición de nuevos alumnos en la antigua sede de Roberto Pretot. Todavía el grupo no había ganado una Antorcha y su ámbito era bastante reducido y válido más bien en las regiones. Por tanto, la afluencia de estudiantes era escasa e integrada por una cierta población flotante de bailarinas que no encuentran cabida satisfactoria en

otros sitios. La situación ha cambiado en forma notable en los últimos tiempos, y a las casas de Herrera 330 y Los Jesuitas 827 acudieron decenas de ilusionados jóvenes dispuestos a convertirse en nuevos bailarines del *Bafona*.

La primera prueba para las aspirantes que llenan requisitos de edad y cualidades físicas naturales es el cómo lucen con el sombrero de huaso, prenda vital que suele resultar poco adecuada en algunos casos. Los profesores y estudiantes de educación física siguen siendo los elementos más idóneos para una carrera que es muy distinta a lo que muchos de estos jóvenes piensan, a juzgar por las imágenes de la pantalla, las constantes giras del grupo y los sonrientes rostros de los danzantes.

Las verdaderas pruebas llegan primero con las clases imposibles de eludir y con exigencias físicas progresivas y permanentes. Después, las jornadas de ensayos y en cada función el proceso desconocido de responsabilizarse por equipos, materiales, ropas, maquillaje y todo lo relacionado con la parte previa al encuentro con el público bien dispuesto. Luego, las giras, la ausencia del hogar, las jornadas que requieren solidez física y espiritual, junto con una real e inmovible vocación.

#### Definiendo un estilo

El proceso ha sido paralelo.



Pedro Gajardo, como coreógrafo del grupo y su director responsable, ha logrado ir ampliando el repertorio y las exigencias técnico-expresivas de éste, en la medida que se podían cumplir los pasos de formación de bailarines integrales y con mayor cantidad de recursos.

Una vez más, habría que recalcar en este punto que el folclor es la base, y el objetivo por cumplir es entregarlo de tal forma que resulte atractivo, original, valedero y con raíces muy definidas. *Bafona* pudo quedarse en el esquema conocido de un excelente grupo para recitales tradicionales, con un buen equipo de músicos, sólidos bailarines y selecciones de bailes de diversas regiones: sur, norte, centro y algo isleño, bien ceñido a una línea purista.

La diferencia se dio cuando Pedro Gajardo enfocó su trabajo a las perspectivas y realidad que permite e impone el escenario. Este posee sus normas, tiene sus elementos, compone toda una mecánica y permite el uso de

elementos teatrales atractivos y enriquecedores. Observando el repertorio actual de la compañía, puede explicarse más claramente este interesante proceso de estilización, tanto más definido cuanto es seguido por la parte musical, los trajes, luces y escenografía.

*Huasos* ha experimentado a lo largo de 21 años varios cambios a la luz del superior nivel medio de la compañía y sus músicos y del desarrollo notable del coreógrafo. Aprovechando el diseño tradicional y las cualidades tradicionales de los bailes y cantos de la zona central, se entrega un hábil contrapunto entre gañanes y huasos de hacienda, entre bailes de pareja y conjuntos, con un hábil crescendo y siempre un diseño y desplazamientos bien estructurados. *Chiloé* incorpora utilería típica (redes, remos, etc.), muestra a gente de esa extensa zona austral en labores diarias y actividades festivas, dentro de su espíritu e intención, entrelazando bailes y cantos en un claro desarrollo dramático y luciendo las habilidades de los bailarines.

*Arauco* fue el primer trabajo de Pedro Gajardo en el que la danza moderna apoyó bien un folclor de ritmo muy simple, movimientos limitados y una proyección intimista. Se dio una línea de estampa de trabajo, ritual y fragmento de vida diaria, con un despliegue espectacular de vestuario y de la parte musical y coral. La línea de estilización avanza creando obras como *Espantajos*, pieza breve que requiere incluso elementos de pantomima, al igual que el moderno homenaje a Violeta Parra en *Sentires*, el encanto de *Reencuentro*. Esto, sin dejar de lado estampas pascuenses de gran efecto, o las dos obras que son siempre solicitadas por el público: *Diablos*, que supone vestuario, juegos de luces, impacto de conjunto, una dinámica teatral y el lucimiento máximo de toda la compañía; y *Taipei-Pacha*,

con el colorido de los trajes, instrumentos, el sentido del color, la dinámica en el desarrollo de un carnaval y la inteligente habilidad del coreógrafo, que usa una sólida base folclórica y la traslada a términos de real validez escénica. Y esto resulta atractivo en Chile y en cualquier punto del mundo.

#### Una tarea de difusión

El Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Extensión Cultural, efectúa una labor de difusión artística de relieve impresionante. La itinerancia de sus grupos (teatro, música, pintura y folclor) desarrolla la más efectiva misión de descentralización y formación cultural. *Bafona* cumple en este sentido con periodicidad admirable. Durante el mes de julio cumplió no sólo sus compromisos normales, sino también aquéllos retrasados por los temporales, visitando pueblos pequeños, estadios y colegios con igual interés y honestidad profesional que al festejar en el Teatro Municipal de Santiago su gala por 21 años de labor.

Junto con la entrega del espectáculo folclórico, *Bafona* realiza una enriquecedora misión de exploración en terreno. La forma de nutrir al grupo con material folclórico puro es operar con asesores en estas materias. En este caso, con el profesor Osvaldo Cádiz, investigador e intérprete, y el teórico y técnico en estas materias, Onofre Alvarado. Ambos concurren a diversas zonas y, durante un tiempo, trabajan con profesores de música, de folclor y con quienes se interesen por este contacto no sólo entregando sus conocimientos, sino que estimulándoles a conocer y recoger lo que cada sitio puede aportar.

A través de tareas en esta dirección, se van rescatando materiales perdidos, en plan de extinción y bastante olvidados ante la avalancha de elementos

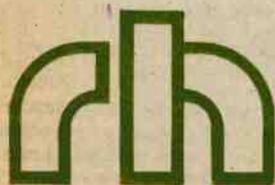
foráneos o distorsionadores que resultan fáciles e impuestos por los atractivos medios de comunicación. Estos expertos han ampliado la misión de difusión folclórica del *Bafona*, creando lazos sólidos con diferentes grupos de proyección folclórica a lo largo del país y, además, realizando guías de apoyo con elementos metodológicos de música y danzas, concebidos de modo claro, simple y efectivo.

#### Bafona y su realidad

*Bafona* es la más importante y sólida compañía de ballet existente en la actualidad en nuestro país. Está integrada por artistas chilenos, posee su propia escuela, dirigida y accionada por maestros generados por ellos mismos, en 21 años de actividad ininterrumpida.

Cuenta con el apoyo del Departamento de Extensión Cultural del Ministerio de Educación que se ha ido solidificando, en la medida que el grupo ha avanzado sin señales de estancamiento y en plan de progresiva consagración. Dos de sus primeras figuras, Casandra Báez y Víctor Silva, son maestros con seminarios de perfeccionamiento en Europa. Algo parecido sucede con la maestra de técnica de la voz, Ida Rojas, y el asesor musical, Jorge Carrasco. Renueva sus elementos con periodicidad y quienes salen del grupo, forman sus conjuntos, dictan clases y siguen contactados con la compañía base.

Los diseños de Sergio Soto hacen del vestuario del *Bafona* algo especial, en tanto sus músicos, cantantes e instrumentistas siguen el mismo principio de estilización de un material, ciñéndose a las normas del escenario. Todo esto convierte a este grupo en la mejor embajada cultural chilena en el exterior, como quedó probado en China, y en el más efectivo lazo de unión y de extensión, dentro del territorio nacional. ☺

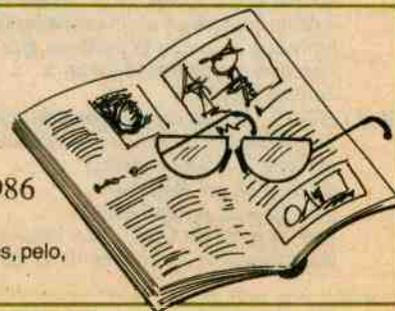


ROLANDO HADDAD  
LIMITADA

SALUDA AL  
PROFESOR CHILENO.

OCTUBRE 1986

Juguetes didácticos, peinetas Pantera M.R. Cepillos de dientes, pelo, uñas. Menaje. Tapas de estanques WC Zephyr M.R.



La música borra fronteras

# LA CORAL GALVARINO DE SAN RAMON

Deborah Con  
Periodista

**E**s sábado por la mañana. En el paradero 25 de la Gran Avenida, en el Colegio Politécnico y Liceo Galvarino de San Ramón, de la comuna de La Cisterna, Región Metropolitana, Marta Gordon y Guillermo Cárdenas explican con sencillez el porqué de su labor: "Entregamos lo que más amamos, el arte".

¡Y vaya que lo hacen bien! Son ellos, en efecto, los maestros que pacientemente han trabajado las voces de cerca de 40 adolescentes —"ni siquiera cantaban el Himno Nacional"—, hasta llevarlas a formar una agrupación que ya tiene renombre: La Coral Galvarino de San Ramón.

Calificada de "nivel asombroso" por el crítico Federico Heinlein, Premio Nacional de Arte 1986, la Coral fue creada hace tres años por los mismos Marta y Guillermo, director y profesora de técnica vocal, respectivamente, quienes además conforman un unido matrimonio. Para ellos los galardones obtenidos por el grupo en festivales organizados por la Municipalidad de Santiago y el Ministerio de Educación, las giras por el país y las 74 exitosas presentaciones (¡qué duda cabe!) constituyen un premio a toda una vida dedicada a la música.

Con varios coros a su haber, experimentados en el arte de enseñar, se casaron el año 67 y es desde entonces que están entretrejiendo una historia de amor, de compañerismo y excelencia profesional. Su calidad, incluso, los ha llevado en diversas oportunidades a vivir en el extranjero, contratados, primero, por la Universidad Mayor de San Marcos, Lima, y luego por el Ministerio de Educación de Ecuador.

Pero dejémoslos contar a ellos mismos su historia:

## De Venezuela a La Cisterna

**MARTA:** Viviendo fuera de Chile, nos dimos cuenta que a través de la música no existen fronteras. Fue una experiencia hermosa... aunque lo cierto es que nosotros queríamos regresar a nuestro país.

**GUILLERMO:** ¡No hay como la tierra de uno! La posibilidad de volver comenzó a gestarse cuando, mientras estábamos en Venezuela, participamos en un Festival Internacional de Coros. Nos impactó especialmente un coro de niñas de

● Profesores de música y un matrimonio ejemplar son los "padres" de la Coral Galvarino de San Ramón.

● Ellos contaron a "Revista de Educación" lo que es crear de la nada una agrupación que hoy destaca por su excelencia.

● "Creo que la inteligencia se desarrolla con la música" expresó la profesora de técnica vocal del coro.

Bulgaria, y entonces comenzamos a pensar en la factibilidad de hacer eso mismo aquí en Chile.

**MARTA:** Siempre habíamos dirigido de preferencia coros universitarios o de niños varones, pero al ver a esas niñas se nos amplió el horizonte. Nos dijimos "¿Y por qué no hacemos lo mismo en Chile?"

**GUILLERMO:** Mientras vivíamos en el extranjero, Marta viajaba con frecuencia a Chile para ver a la familia. Durante esas temporadas aprovechaba para hacer clases aquí, de modo que cuando regresamos, lo hicimos con un trabajo seguro, en el colegio de don Jorge Cifuentes. Es decir, en el Galvarino de San Ramón. Su esposa es la directora y, en verdad, sin la ayuda de ellos, que son personas muy estimuladoras, no habríamos podido hacer nada.

Si uno entrega amor...

**MARTA:** Pero al comienzo el medio era bien

Y ahora:

## LA MUSICA CON VOZ DE ADOLESCENTE

Vestidas con sus túnicas blancas, las jovencitas realizan sus ejercicios de relajación. Mueven la cabeza, los brazos, luego se masajean el cuello unas a otras. Después, continúan con las vocalizaciones, siguiendo el tono del piano... y por fin las voces puras, hermosas, comienzan a llenar la habitación con acordes renacentistas y prebarrocos.

Lucía, Marianela, Blanca, Elcira, Myriam, Ingrid, Sara... y todas las demás, protagonistas de un episodio mágico, de una instancia transformadora, que aquí analizan con sus propios testimonios de adolescentes.

La música llena el espíritu

**NORA MIRANDA (16):** Llevo dos años en el coro; nunca antes había cantado, la música clásica no me gustaba. Pero igual me presenté al examen de prueba y al ver a la profesora (Marta) tocar el piano, al oír cantar... ¡fue algo tan lindo! También fue hermoso cuando mi voz comenzó a crecer, a vibrar, y yo me di cuenta de lo que podía hacer.

**LUCÍA ADRIAZOLA (16):** Yo era la más desordenada del curso, me gustaba la chacota. "¡Qué rico, voy a capear clases!", pensé cuando nos probaron

para el coro. Al principio me daba risa escuchar a la profesora. "¡Cómo voy a poder sacar yo esa voz!", me decía. Hubo un tiempo en que estuve fuera del grupo por mala conducta; solamente pude entrar de nuevo con el compromiso de portarme bien. Ahora, puedo decir que he cambiado, estoy más tranquila. Mi papá está muy orgulloso de mí, dice que he madurado... ¡aunque yo todavía no lo creo!

**ELCIRA JARA (18):** Aquí hay que concentrarse, no existe el tiempo para pensar en problemas. Es lindo, porque la música realmente llena el espíritu.

**ALEJANDRA FUENTES (18):** Yo en mi casa tengo problemas; mi padre no me apoya en esto del coro. Dice que no me va a dejar nada, que no es una profesión. A veces yo me amargo, lloro por eso, pero al llegar acá todo se disipa; una se siente alegre, contenta. Recién saliendo de esta puerta para afuera, una comienza a recordar los problemas.

**INGRID VALLEJOS (15):** Hace poco mis papás se separaron. Yo me sentí mal, porque mi padre para mí es bien importante... Entonces se fue algo de mi corazón. Falté una semana al colegio

inhóspito. Las niñas no tenían experiencia con este tipo de trabajo y por lo mismo eran muy tímidas, inhibidas.

**GUILLERMO:** En el colegio no había ningún antecedente musical para hacer el coro, por lo cual tomamos cerca de tres mil exámenes, para apreciar el oído musical. ¿Voces? ¡No encontrábamos, las niñas no cantaban nada!

**MARTA:** En realidad, ellas no estaban interesadas en esta actividad. Tanto es así que ahora ellas nos cuentan cómo se acercaron contra su voluntad. "Yo fui por ver cómo era, pero verdaderamente no me atraía", nos dicen.

**GUILLERMO:** Aquí ya entra el terreno de la pedagogía, pues con la experiencia que uno tiene, va empleando ciertas técnicas para conseguir los objetivos. Sin embargo, pienso, lo que más acerca a la juventud es el cariño con que se emprende la tarea. Porque el cariño genera reciprocidad: si uno



La Coral Galvarino de San Ramón fue creada hace tres años por Guillermo Cárdenas, director, y Marta Gordon, profesora de técnica vocal, quienes, además, forman un unido matrimonio.

entrega amor, recibe amor. Y siempre, unas niñas despiertan antes que otras. A veces es una sola la que lo hace, mientras las demás se sienten admiradas y empiezan a imitarla. Por eso oír el testimonio de ellas es importante; es decir, escucharlas contar cómo poco a poco se van sintiendo cada vez más amarradas al coro

**MARTA:** A nosotros también nos atan las

niñas. Se ha producido un lazo muy fuerte con ellas, las sentimos como si fueran nuestras propias hijas.

**GUILLERMO:** Siempre hemos pensado que la cultura, por derecho propio, pertenece a todos. Pero justamente en el medio en que estamos trabajando, nuestros jóvenes están más desposeídos con relación al arte y a la cultura en general. Por eso, nos hemos sorprendido de la forma

● Espontáneas, sinceras, las niñas cuentan lo que para ellas ha sido una verdadera transformación espiritual.

y cuando llegué y escuché la música, parecía que me llenaba de fuerza y los problemas volaban. Ese mismo día fui a la casa de mi papá y conversé con él, buenamente.

#### Seguridad

**ALISSON SORIANO (16):** Me gustan las canciones de amor, pero no soy muy afecta a expresar mis sentimientos amorosos. Sin embargo, cuando escucho estas canciones es como que me tocan el corazón. El canto me hace ser más expresiva, más comunicativa. En mi casa, incluso, me dicen que ahora tengo más carácter, más personalidad.

**MYRIAM ESCOBAR (18):** Yo admiro mucho a una niña de aquí por su voz y su personalidad. El otro día, cuando recién estábamos aprendiendo las canciones de Monteverdi, entré a la sala y ella estaba ensayando sola con el piano. Tenía la voz tan dulce que me emocioné y me puse a llorar... "¡Cómo voy a llorar por una canción!", me decía yo.

**ANITA SANCHEZ (17):** Durante la última gira a Villarrica, nos unimos tanto con

las chiquillas que de amigas nos hicimos hermanas. Y a los profesores los consideramos nuestros segundos padres.

**TILDA VALENZUELA (18):** Es difícil cantar bien. Yo tengo problemas de escape de aire; la voz no me sale nítida, sino pegada a la garganta, debido a una sinusitis crónica. Me ha costado mucho superarlo. Necesito concentrarme profundamente para que me salgan bien las canciones. Llevo dos años en el coro, y recién ayer fue la primera presentación en que estuve contenta conmigo misma. Me siento más segura; puedo cantar sola, incluso, y eso se lo debo a la buena vocalización que nos hace la profesora.

#### Los profesores: un ejemplo

**CARMENCITA MORAGA (16):** Cuando entré al coro era muy loca, muy distinta a como soy ahora. Fumaba, me gustaba ir a fiestas y vestirme *hippie*, con faldas largas y hartas pulseras. En mi casa, además, los volvía locos con la música que escuchaba. En el colegio, yo era de las que ballaban en los

patios y daban espectáculos. Es que como soy hija única, siempre he sido solitaria. Entonces, era un desahogo llegar aquí y conversar. Pero he ido cambiando al escuchar al profesor (Guillermo), porque todo lo que él dice me llega mucho. Por ejemplo, a veces nos comenta: "Tiene mucho en los ojitos y en la boca". O si no: "Ese color le queda muy bonito".

**MARTA GUERRERO (17):** Me pongo nerviosa en las presentaciones, quizás porque soy apegada a mi familia; me sobreprotejeron mucho. Al principio, cuando tenía que actuar tiritaba. Ahora se me ha pasado... ¡Casí!

**INGRID VALLEJOS (15):** La señora (Marta) es como una madre para nosotras. Cuando tenemos presentaciones, siempre nos trae un jarrito con miel. También se preocupa de nosotras cuando estamos enfermas.

**CARMENCITA MORAGA (16):** Además, ellos nos dan un excelente ejemplo, porque son un matrimonio muy unido. Al principio yo me admiraba de eso. El, por ejemplo, le dice "mi amor" a ella y le pone la silla cuando se va a sentar. Y ahí, también, yo tengo un buen ejemplo: ya sé cómo voy a ser cuando me case.



La Coral Galvarino de San Ramón durante uno de sus exitosos conciertos.

entusiasta y con la entrega tan grande que las niñas se han dado a esta actividad. Para desarrollarla, incluso, sacrifican una serie de cosas.

**La alegría diaria de cantar**

**MARTA:** La vida es difícil para ellas. Muchas trabajan los fines de semana... pero dejan de ganar unos pesos para venir a ensayar aquí los sábados en la mañana. Hay otras que madrugan, para alcanzar a hacer las labores de sus casas y luego llegar hasta aquí.

**GUILLERMO:** Yo pienso que la vivencia del arte es una necesidad humana. Se trata, entonces, de posibilitar el acceso a ella. El papel de uno consiste en seleccionar los elementos para que la persona pueda experimentar la vivencia artística de la forma más completa y elevada posible. En otras palabras, llevarla a transformarse en un ser diferente.

**MARTA:** Hoy, las niñas sienten lo mismo que nosotros: no podrían vivir sin la alegría diaria de cantar. Nos cuentan, además, cómo sus vidas han ido cambiando y enriqueciéndose espiritualmente. Se han dado cuenta de que existe otro mundo, que trasciende las fiestas o el deseo de comprarse cosas. "¡Antes oíamos esa música loca que ahora nos molesta!", nos dicen.

**GUILLERMO:** En cuanto al repertorio del

coro, generalmente comenzamos con música del Renacimiento, a la que vamos agregando otras etapas musicales. Y con los años hemos descubierto que las niñas tienen una preferencia extraordinaria por los compositores contemporáneos. Nosotros hemos trabajado mucho con los chilenos; damos una importancia especial al conocimiento y la difusión de nuestra música.

**MARTA:** Contrariamente a lo que podría creerse, hay que destacar que las niñas suben sus calificaciones al integrarse al coro. Por una parte, se acostumbran a organizarse para poder cumplir bien. Por otra parte, yo creo que la inteligencia se desarrolla con la música, porque la concentración para abordar obras difíciles aumenta la capacidad intelectual... ¿El futuro? Nos encantaría poder realizar grabaciones con las niñas; no hemos podido hacerlo hasta ahora, ya que nos faltan las condiciones para ello.

**GUILLERMO:** Y también nos gustaría poder aceptar más invitaciones.

**MARTA:** Por ejemplo, tenemos una de Francia... pero no podemos asistir a causa del dinero. Sin embargo, a pesar de estos obstáculos, en la Coral nos sentimos realizados como maestros y como músicos. En realidad, sentimos que en nuestras manos está todo lo que se puede desear. ¡No necesitamos nada más!



Con los años —señala el director de la Coral Galvarino de San Ramón— hemos descubierto que las niñas tienen una preferencia extraordinaria por los compositores contemporáneos, entre ellos los chilenos.

**A**llá por 1550; nueve años después de la fundación de Santiago, don Pedro de Valdivia trazaba la ciudad de Concepción en el sitio que actualmente ocupa Penco.

Ese fue su centro de operaciones para avanzar a la conquista del Arauco indómito, en expediciones que generalmente, seguían la orilla de la costa, en su camino hacia el sur.

### Louta

En la primavera de 1550, los españoles al mando de Jerónimo de Alderete pisan, por primera vez, los valles del Lota, tomando posesión de las tierras que rodean el Golfo de Arauco, mientras eran protegidos desde el mar por dos buques comandados por Juan Bautista Pastene.

En pleno verano de 1551, don Pedro de Valdivia junto a 160 soldados, atravesó el Biobío, recorrió los campos cercanos a la costa y avanzó hacia el sur, fundando la ciudad de Imperial, a orillas de un río caudaloso.

En 1553, el Conquistador fundó el fuerte de Arauco para proteger el camino que comunicaba las diversas ciudades. Ese mismo año, el intrépido capitán atravesaba, por última vez, el valle del Louta de Colcura, en un viaje al sur, con 50 hombres —su destino el fuerte Tucapel— a someter a los indios sublevados, sin saber que allí entregaría heroicamente su vida, el 1º de enero de 1554, a manos de las fuerzas de Lautaro.

La muerte del Conquistador provoca hondo desconcierto en la naciente colonia española.

### Nace Lota

En 1661, el nuevo gobernador, don Pedro Pórter de Casanate, decidió establecer un fuerte entre Concepción y Arauco, a fin de resguardarse de los ataques indios. Eligió un sitio desde donde pudiera vigilar el camino de la Costa, los Cerros de Villagrán, el Valle de Colcura o Andalicán, y estar cerca del mar, para poder tener expedita la retirada o recibir auxilios.

El lugar escogido fue aquel en que ahora se encuentra el Puerto Viejo. El acierto de Pórter Casanate para establecerlo allí fue plenamente reconocido por su sucesor en el cargo, el distinguido joven don Angel de Peredo, quien en los primeros días de septiembre de 1662 decidió fundar una ciudad en la ladera del fuerte; nace

# DE LOUTA A LOTA

Prof. **Juan Francisco Torrez Alarcón.**  
Director de Escuela F 697.  
de Lota, VIII Región.

entonces la ciudad de Lota.

En carta dirigida al Rey de España, don Angel de Peredo justifica su resolución:

"Esta nueva población, a la que se ha dado el nombre de Santa María de Guadalupe, es tan relevante en cualidades que parece se hizo y se formó de propósito para el intento. La fundación es hermosa, el país

El nombre con que se bautizó a la ciudad se perdió con el tiempo, y sencillamente, fue cambiado por Lota, derivado de Louta.

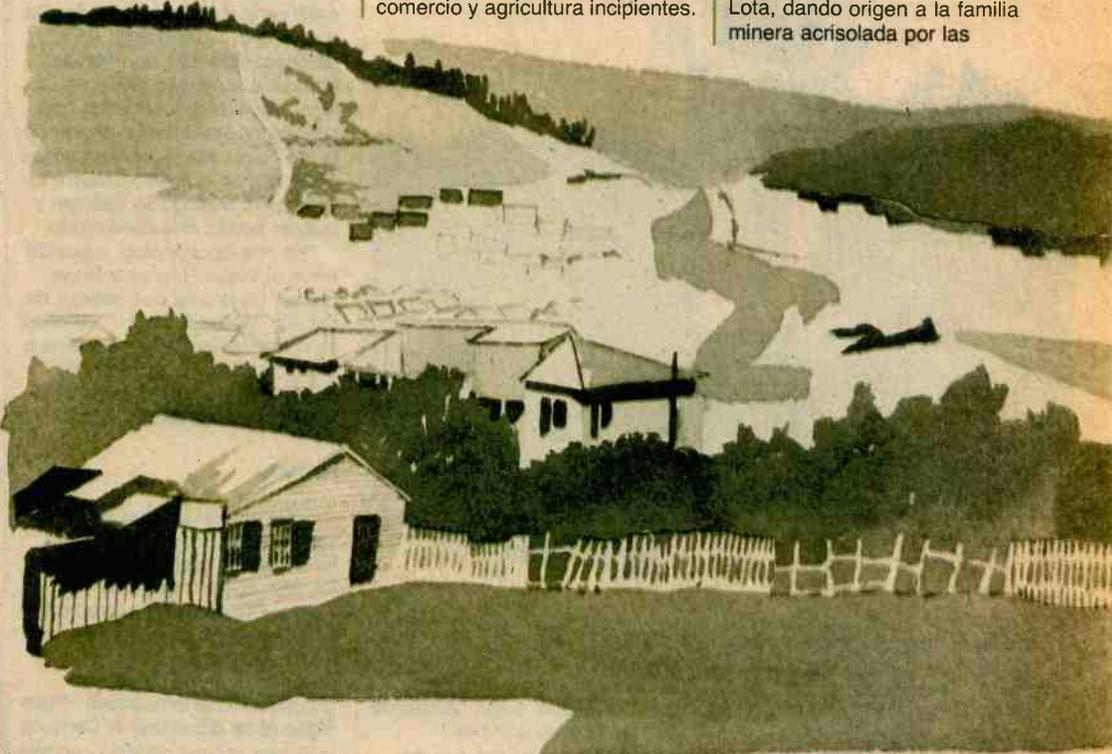
### El carbón

Durante la Guerra de Arauco, el fuerte y población de Lota sufrieron variadas vicisitudes, sin llegar a cimentarse, ni por su importancia militar, ni por su comercio y agricultura incipientes.

Carbullanca, en 1837. Esta explotación se hacía con mucho esfuerzo y en forma rudimentaria.

Mas el destino tenía previsto que allá por el año 1852 llegara don Matías Cousiño, quien compraría las minas de Lota y los terrenos circundantes, entre ellos Colcura, propiedad del Cacique Polcura, el que le habría vendido sus terrenos por un almud de plata.

Don Matías y su estirpe, entre otros don Luis, don Carlos, don Arturo y doña Isidora, habrían de cimentar definitivamente esta industria y la ciudad minera de Lota, dando origen a la familia minera acrisolada por las



agradable y fértil, de grandes conveniencias para los que la han de habitar, puerto de mar seguro y arrimado a la misma muralla de la población, para socorrerla por mar en todo acontecimiento. El mar abundante en pescado, mucha madera, agua y yerba para la caballería".

Sin embargo, las cualidades que De Peredo exaltaba no serían las bases del desarrollo y la futura prosperidad de esta zona: el carbón estaba aún oculto, esperando su oportunidad.

De tal modo que durante la Colonia y comienzos de la República, fue disminuyendo su actividad.

Sólo en la mitad del siglo XIX empieza a renacer con el descubrimiento y explotación y yacimientos carboníferos.

Los primeros trabajos de extracción del carbón los realizan en 1844 don Juan José Arteaga y don Antonio Alemparte, quienes habían comprado los campos vecinos al indígena Alejo

influencias del europeo intrépido y del esforzado y sufrido campesino.

Los primeros mineros fueron precisamente hombres de campo de la provincia de Arauco y de sectores de Santa Juana; fueron tentados por la negra veta y, en sus comienzos, laboraban por temporadas, pues regresaban a los campos cuando había que sembrar o cosechar. Sin embargo, el estímulo de mejores rentas y la habitación ofrecida pudieron más

que la tierra y los ligaron para siempre a la naciente industria.

Paralelamente al incremento de ella, con sus nuevos piques, sus poblaciones, sus industrias derivadas, se desarrolla la ciudad de Lota Bajo, y el 5 de enero de 1875, el Gobierno concede a Lota el título de Ciudad, siendo su primer Alcalde Nicolás Moller, desde 1881, cuando se creó el primer Municipio.

Como en todo conglomerado

tiempo va creando un patrimonio con bienes culturales intangibles y tangibles.

La tradición transmite asistémicamente una serie de estos bienes culturales, especialmente los intangibles; de entre ellos, sintetizamos algunos.

#### Magia

La magia de los chamanes y máchis que presidían ritos y

enfermos concurren a consultas de las machis de la Provincia de Arauco (Ñine); de los meicos o meicas de Laraquete, Villa Alegre y Chiguayante.

#### Leyendas

Ciertos hechos, con el tiempo, se transforman en leyendas. Veamos algunas:

\*En los primeros tiempos de la mina, el capataz a la cabeza de su cuadrilla de mineros se internaba por las galerías con un canario en su jaula, pues esta avecilla es muy sensible al gas grisú. La leyenda se cuenta diciendo que cada minero bajaba con su canario y cuando las avecitas empezaban a morir, los trabajadores escapaban despavoridos para salvarse del grisú.

\*Una vez don Matías Cousiño quiso construir un castillo de oro y marfil en el Parque de Lota, pero el gobierno de la época no lo autorizó; entonces don Matías enterró su precioso metal en un túnel. Dicese, actualmente, que cuando los pescadores vuelven de la Isla Santa María, en las noches de luna, ven el tesoro brillar a lo lejos, pero cuando se acercan y quieren tocarlo, éste desaparece.

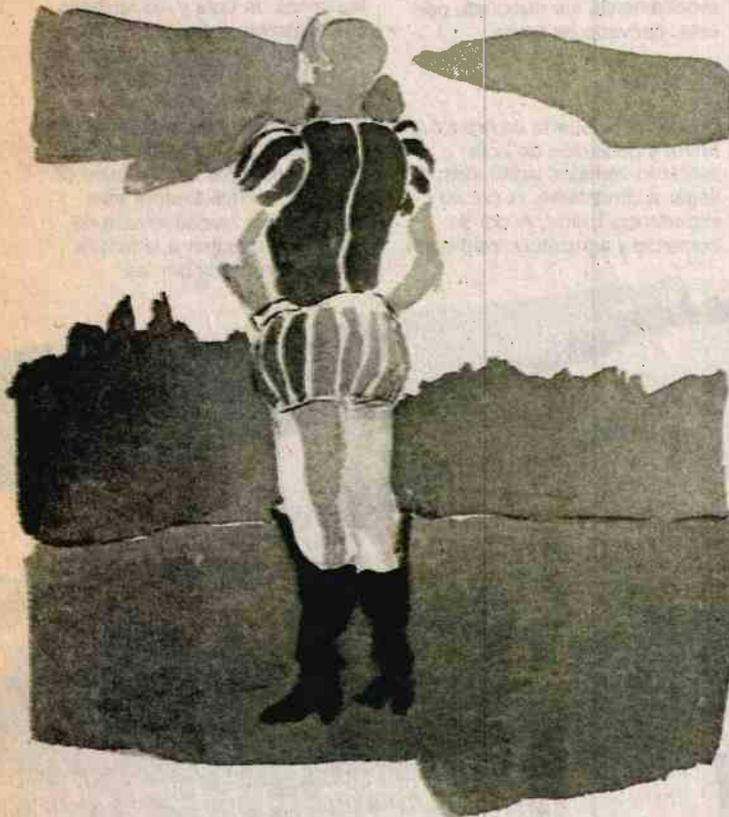
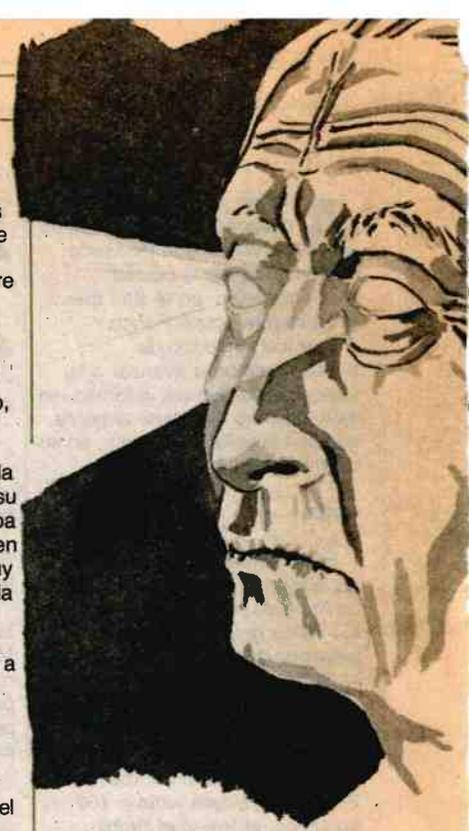
\*En otra oportunidad, apareció entre el Pique Grande y Playa Blanca un animal con cabeza de caballo. Motivados por la variedad de comentarios, nadie se atrevía a pesca, mariscar o bañarse. La gente lotina llamó a este animal acuático, el caballo marino.

#### Fiestas

Entre las fiestas que se han celebrado y aún perduran se hallan las de carácter religioso, familiar, cívico o gremial.

De las fiestas religiosas es digno destacar las procesiones de San Pedro (29 de junio) por los pescadores de la bahía; la procesión de la Inmaculada Virgen María (8 de diciembre) al Cerro de la Virgen; la Cruz de Mayo, en que en vísperas del 3 de mayo, grupos de personas, especialmente niños, visten una cruz de madera con ramas de laurel, adornada con copihues rojos y con sus correspondientes cabitos de velas; y visitan las casas pidiendo la limosna, en alimentos, bebidas y dinero, acompañándose de unos versos tradicionales cantados por los romeros:

"Muchas gracias, señorita, por la limosna que ha dado, bajaron las tres Marías por el camino sagrado..."



humano, llegan los típicos aportes extranjeros: el "coño" panadero, el "turco" de la tienda, el "bachicha" del almacén, el boticario, el cura, el gringo y el obrero anónimo que poco a poco van tomando conciencia de su valer.

#### Presencia del folclor

En su formación, esta comunidad sintió la influencia de la ciudad capital, de la cercana Concepción, de los campos de Arauco, y en sus mitos, leyendas y costumbres va acrecentando su naciente acervo cultural.

La mente popular siempre ha sido receptiva a la asimilación de hechos que escapan a sus comprensión. Así, a través del

ceremonias religiosas y curaban enfermedades, más la hechicería de los *calcu* o brujos, hicieron brotar creencias como "el mal de ojo", los "bultos o males" provocados por brujas que se ayudaban de los *imbunches* y de los *nahuales*. Creían por tanto, en el *colocolo* que bebía la saliva de las personas; en los *chorchones* y *piuchenes* que chupaban la sangre, y en el Diablo o Satanás que se aparecía en el fondo de la mina (Chiflón del Diablo) o en callejones solitarios. Generalmente, este ser tomaba la apariencia de un perro negro con dentadura de oro.

La influencia de los machis o *meicas* aún se conserva, ya que actualmente gran número de

"Esta es la casa de los Pinos donde viven los mezquinos..."

Los versos, como se ve, cambian según si se les otorgó o no la limosna solicitada.

En los sectores rurales, el campesino acostumbra vestir la cruz con laureles y copihues, poniéndola en un lugar visible de su casa, y para el día de San Francisco (4 de octubre) coloca cruces de canelo en sus trigales para librarlo del "polvillo" y tener buenas cosechas.

Los *Mingacos* eran motivo de grandes fiestas; éstos consistían en la realización de un trabajo cooperativo para sacar papas, construir una casa, hacer un puente, etc.

Las "trillas a yegua" aún se mantienen en algunos campos vecinos, especialmente de Santa Juana.

Una fiesta más reciente es el Día del Minero; se realiza en el sector de Playa Blanca y hasta allá llegan las familias de Lota y Coronel con alimentos y bebidas; se presencian números artísticos; se escuchan encendidos discursos y se disfruta de un día de playa, de sol, de asados y bebidas.

Los juegos partieron con la

*chueca* en las reducciones indígenas; hoy la pelota o balón es el centro de interés de centenares de deportistas que practican el fútbol, baby fútbol, básquetbol y vóleybol en las canchas lotinas.

Las carreras a la chilena constituían un punto de atracción para aldeanos y campesinos; mientras se presentaban los caballos, se cruzaban apuestas en dinero o en especies que podían significar la fortuna o ruina de los apostadores.

Las riñas de gallos, que posteriormente fueron prohibidas, por lo sanguinarias, aún se mantienen y de vez en cuando se ven personas (galleros) que viajan con maletas de madera, con muchas perforaciones, camino de los reñideros.

El tejo o rayuela es otro juego que no pierde vigencia, y si ayer empezó como una entretención entre vecinos, con una raya en el suelo, hoy existen clubes dotados de todos sus elementos.

El trompo, el volantín, las bolitas, los dados, el naípe, las rondas, la tiña, la escondida, el "paquito", el "chupe", la carga de la burra, las prendas, etc., son otros juegos que se van transmitiendo de generación en generación, sin que



ninguna ley los haya establecido. Sus protagonistas, de acuerdo con el calendario, año tras año, intuitivamente, saben que el tiempo ha llegado para practicar tal o cual juego; y si es septiembre, los cielos de Lota se iluminan con el multicolor de los volantines, mientras el niño más humilde de la población encumbra una *cambucha* de papel de diario o de su cuaderno escolar. ●

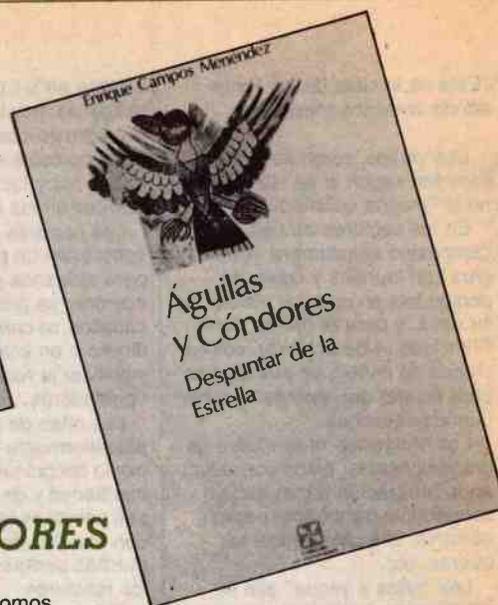
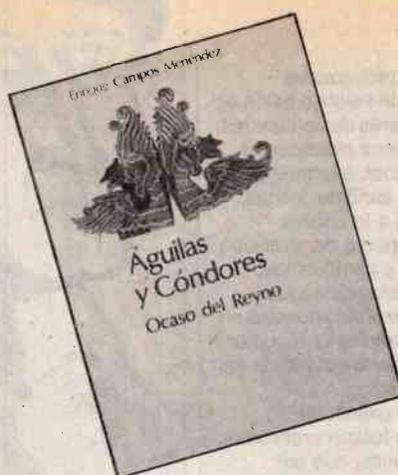
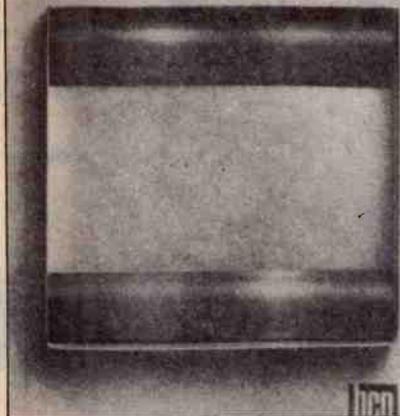
**Bibliografía:**

- ASTORQUIZA, Octavio. **Lota, Compañía Minera e Industrial de Chile.** Sociedad Imprenta y Litografía "Concepción", Concepción, 1929.
- ENCINA, Francisco y CASTEDO, Leopoldo. **Resumen de la Historia de Chile.** Tomo I, 12ª edición. Zig-Zag, Santiago, 1979.
- FORTIN, Carlos. **Historia General de Chile.** Tomo I. Oro Impresor. Santiago, 1976.
- GRUPO PATRIMONIO CULTURAL. Escuela F-697 Lota 1985. **Investigación. Nuestras Raíces.**
- PLATH, Oreste. **Folklore Chileno.** 4ª edición. Editorial Nascimento, Santiago, 1973.

## El establecimiento escolar, unidad educativa.

GRUPO FRANCÉS DE EDUCACIÓN NUEVA  
Director:  
Robert Gloton

Serie / Organización y administración escolar



## AGUILAS Y CONDORES

AUTOR: Enrique Campos Menéndez  
EDIT.: Universitaria, Santiago, 1986, 2 tomos.

## EL ESTABLECIMIENTO ESCOLAR, UNIDAD EDUCATIVA

AUTOR: Robert Gloton  
EDIT.: Kapelusz S.A. Buenos Aires, Argentina, marzo 1985, 186 páginas.

Con una visión eminentemente crítica el autor parte haciendo un análisis de la educación actual en Francia para, desde allí, elaborar un modelo de Escuela Nueva al cual debe llegarse por un proceso de transformación.

El trabajo está basado fundamentalmente en una serie de antecedentes y hechos empíricos, específicamente las investigaciones del Grupo Francés de Educación Nueva (G.F.E.N.) —que el mismo autor preside— empeñado en lograr "una pedagogía científica que termine con los fracasos escolares".

Siguiendo la misma línea veamos algunos problemas básicos del análisis del autor:

1. Existe en Francia un centralismo burocrático estatal que en el campo educativo se traduce en un engorroso sistema de centralización de las decisiones. En este cuadro los docentes no tienen ningún poder de decisión. Los planes y programas se imponen centralizadamente y esto crea en los docentes un sentimiento de aparente seguridad que produce estancamiento y total falta de creatividad e innovación lo que obviamente se transmite al discípulo.
2. Existencia en Francia de un sistema escolar elitista desde las escuelas maternas (ED. Parvularia) reflejo del sistema social general formador de los grupos selectos donde nacerán los futuros dirigentes, mediante procesos de eliminación progresivamente discriminatorios a medida que se avanza en el sistema, el cual resulta ser altamente individualista y competitivo y va inculcando en los educandos el sentido de la lucha por los mejores puestos. De este modo, según el

autor, la escuela Francesa produce una alienación en el niño —al igual que en los docentes— pues resulta ser un lugar monótono que sigue criterios de selección, donde los programas, muchas veces incoherentes, siempre enciclopédicos y excesivamente ambiciosos, no están concebidos para responder a necesidades de la infancia, sino para futuros adultos.

A partir de su análisis, Gloton plantea la creación de una Escuela Nueva más autónoma, centrada en el niño, abierta a la vida y bien anclada en la realidad, abiertamente participativa en todos sus niveles.

El proceso de transformación, para lograr este nuevo modelo escolar, está dado básicamente por el desarrollo de cuatro aptitudes fundamentales. En primer término, la aptitud de adaptación al cambio de la cual dependen las tres restantes: la aptitud de comprometerse, de cooperar y de crear.

En tal proceso, los docentes tienen un rol claro en el desarrollo de estas aptitudes, los que deben empezar por desalienarse a sí mismos para fomentar el cambio en los educandos.

El libro es muy interesante, especialmente para los docentes, pues plantea problemas claves de la Educación Moderna permitiendo conocer, además, la realidad educacional de Francia, observada desde el punto de vista del autor.

Prof. **Julia Venegas Quiroz**  
Directora Escuela Irene Frei de Cid, de Santiago.

Miembro del Consejo Editor de la Revista de Educación.

*Ocaso del Reyno* y *Despuntar de la Estrella* constituyen los dos tomos de esta obra de historia novelada, escrita por Enrique Campos Menéndez, Premio Nacional de Literatura 1986.

Las últimas décadas del siglo XVIII y las vicisitudes del movimiento independiente a los inicios del siglo XIX son el marco histórico en que transcurren las vivencias de la familia formada por Fernando Díaz de Huidobro y Teresa de la Jaraquemada, marqueses de Viña Florida.

Personalidades de la historia patria como Ambrosio O'Higgins, Manuel de Salas, Paula Jaraquemada, José Miguel Carrera y Bernardo O'Higgins van entrelazando sus vidas con los personajes de esta obra literaria.

El padre Custodio otorga la dimensión temporal e introduce al lector, en forma amena, en el acontecer político, social, cultural, educacional y eclasiástico de fines de la Colonia y en los acontecimientos que dieron origen a la independencia nacional.

El autor logra, a través de sus descripciones, dar a conocer una parte de la historia de Chile, quizás desconocida y por ello escasamente valorada por las generaciones de nuestros días. Ese es uno de los méritos del libro.

Esta obra constituye también un aporte a la educación, especialmente para los profesores que enseñan la asignatura de Historia y Geografía tanto en la educación básica como en la educación media, ya que podrán extraer de *Águilas y Cóndores*, interesantes aportes didácticos de las reseñas que presenta sobre las costumbres y tradiciones de los diferentes estratos de nuestra sociedad colonial.

Es por ello recomendable para los docentes de la asignatura y para todos los profesores, en general.

Prof. **Clara Díaz Riera**  
Departamento de Ciencias Sociales  
CPEIP

Valor de ambos textos: \$ 3.600 IVA incluido.

# LIBROS Y REVISTAS RECIBIDOS

**PAMELA.** Miguel Reyes Suárez. Imprenta Rojas, Santiago, 1985. El autor es un profesor, director de la Escuela Víctor Hugo de Santiago. El libro es un diario de vida de una niña de unos nueve años que vive en un barrio bajo de Santiago y que presenta una diversidad de anécdotas que ocurren en la casa, la población y especialmente en la escuela. Libro entretenido para personas mayores, dada la libertad en que están retratados el ambiente y los personajes.

**LA TERTULIA MUSICAL DE LOS IRIZARTE.** Gabriela Lezaeta. Editorial Andrés Bello, Santiago, diciembre 1985. Es una pequeña novela que obtuvo el Premio María Luisa Bombal 1985, otorgado por la J. Municipalidad de Viña del Mar. Transcurre en una antigua casona donde viven los miembros de la familia Irizarte de quienes conocemos su pasado, su presente y su proyección en la pequeña Merceditas. El relato es nostálgico y pretende entregarnos una época ya pasada y a personajes que la simbolizan, con sus virtudes y defectos.

**EL LIBRO DE LA PASION.** José Miguel Ibáñez Langlois. Editorial Universitaria, Santiago, julio 1986. Es un libro de poemas en donde, dentro del estilo habitual del autor, se relata y comenta la Pasión de Cristo. Es un texto muy interesante que resultará un deleite para aquellos que aman la poesía. El texto evangélico es comentado con libertad y soltura acomodándolo al lenguaje de la vida moderna dentro de un clima de gran profundidad poética. Hay poemas que son crónicas, otros enumeraciones y algunos son magníficas reflexiones sobre los días finales, el proceso, la muerte y resurrección de Jesús.

**REVISTA TEMAS DE EDUCACION.** Publicación del Departamento de Educación de la Facultad de Humanidades de la Universidad de La Serena, junio 1986, N° 1, Volumen 1. En el Editorial de Hilda Soto Carrasco, Directora del Departamento de Educación, se señala que esta publicación tiene como fin "dar a conocer y proyectar en la comunidad universitaria su quehacer académico". Aparecen dos artículos de fondo *El currículo y el trabajo del profesor en la escuela*, de Eduardo Stavelo y *Educación parvularia en una dimensión ambiental*, de Yanola González. Se rinde además un homenaje a la profesora Isabel Bongard, ilustre educadora, cuyo nombre ostentaba la ex Escuela Normal de La Serena.

**PERSPECTIVAS DE LA EDUCACION.** Revista Educativa Peruana de circulación interamericana. Lima, julio de 1986. Año 1, N° 4. En este

número se rinde homenaje al profesor peruano en su Día Nacional que es el 6 de julio. Un día como éste en 1822 José de San Martín creó la primera Escuela Normal de Varones del Perú. La edición publica un artículo del Dr. Clifton Chadwick *Estrategias cognitivas y uso de microcomputadoras en la educación* y un trabajo del profesor Patricio Varas, integrante del Consejo Editor de nuestra revista y del Departamento de Filosofía del CPEIP.

**EDUCACION FISICA, CHILE.** Santiago, marzo de 1986. Año LVII, N° 208. Esta publicación aparece trimestralmente y es el órgano oficial del Departamento de Educación Física, Deportes y Recreación de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación. En este número se recuerdan los 80 años de existencia del Departamento que edita la revista y que naciera un 6 de marzo de 1906 como Instituto Superior de Educación Física y Manual y que en 1942 ingresara a la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile. Esa misma institución es hoy día un Departamento de la Universidad Metropolitana, aunque sus antiguos alumnos lo sigan denominando con el nombre con que se le conocía antaño: el *Físico* y que fue la cuna de los profesores de la asignatura. Esta publicación tiene cincuenta años de vida y entrega

informaciones y material pedagógico, útil para los profesores de Educación Física y para los interesados en la materia.

**REVISTA DE EDUCACION RURAL DE QUILPUE.** Edición N° 4, 1986. Esta publicación es órgano informativo técnico-pedagógico de la Agrupación de profesores rurales de Quilpué. Este número es una adhesión a los 450 años de Valparaíso. Contiene informaciones sobre actividades de los profesores rurales de esa comuna y artículos pedagógicos.

**INFORMATIVO EDUCACIONAL.** Año 1, mayo de 1986. Es una revista mimeografiada que edita el Departamento de Educación Municipal de la comuna de San Francisco de Mostazal, provincia de Cachapoal, VI Región. "Este informativo —dice el Editorial— quiere ser el receptor de las inquietudes de los maestros". Es una forma de comunicar lo que se hace y lo que se proyecta en las escuelas de esa comuna.

**INFORMA.** N° 6, septiembre 1986. Es una publicación del Departamento de Extensión Cultural del Ministerio de Educación a través del cual se muestran, a los profesores y a la comunidad, interesantes materiales para el aula y actividades culturales, como asimismo las acciones de extensión que realizan los grupos musicales, teatrales y artísticos que dependen de ese organismo. Es una información muy útil para todos los profesores del país.



# HACE CUARENTA AÑOS

Prof. Francisco Raynaud López.  
Jefe de Redacción de la Revista de Educación.

En el número 39 del Año VI, Segunda Epoca, octubre de 1946, la Revista de Educación informa que el 3 del próximo mes (noviembre) asumirá su cargo el Presidente electo de la República Gabriel González Videla. La crónica señala que el nuevo Mandatario encuentra al magisterio chileno "tras el propósito de lograr para la educación una organización que permita su constante perfeccionamiento, la creación de nuevos establecimientos educacionales, la adopción de nuevas formas de trabajo y nuevos contenidos para sus programas".

## El liceo chileno

El Secretario de Redacción, Héctor Gómez Matus, entrevista al Dr. Robert E. Carey, que ha venido desde Nueva York y que está sirviendo como Consejero de Orientación Educacional y Vocacional para el Plan de Reforma Gradual del Liceo Chileno, que se encuentra en estudio.

El Dr. Carey expresa:

—...yo no puedo decir, amigo mío, que Chile está educando en buena forma a su juventud.

—¿Cómo así? —pregunta Gómez Matus.

—En primer lugar —responde el Dr. Carey—, el liceo da educación sólo a una pequeña parte de la juventud de Chile. Porque nadie duda que también forman parte de la juventud los hijos de los obreros de la ciudad y de los trabajadores del campo que constituyen la mayoría entre los habitantes de cualquier país. Lo que afirmo es fácil comprobarlo con sólo mirar el gran número de muchachos que trabajan antes de haber completado su desarrollo o que vagan por las calles durante las horas del día, en vez de estar asistiendo a clases. A mí parecer, los jóvenes no van al liceo principalmente por dos razones: primero porque no hay una ley que los obligue ni existe el número de

liceos que se requiere; y segundo, porque los estudios secundarios que se hacen en el liceo no responden a los intereses de aquellos jóvenes que no pueden ni están dispuestos a seguir una carrera universitaria.

Para quien vea la forma como se trabaja en estos establecimientos, es muy fácil interpretar la finalidad que tienen en la realidad: se trata de seleccionar una élite que pueda ir a la universidad.

—¿Quiere esto decir que el liceo pretende formar una aristocracia del talento?

—Efectivamente, con la salvedad de que para mí no se puede seleccionar una élite con los procedimientos que se están empleando. Ciudadanos de selección sólo pueden ser aquellos que se forman trabajando con las realidades del presente y que están dispuestos a actuar como impulsores del mejoramiento de esa realidad con criterio ilustrado y con solidaridad ciudadana.

## Educación técnico-profesional

Luego el Dr. Carey, refiriéndose a la orientación, señala que es necesario preocuparse de un programa para llevar a los jóvenes a la elección de estudios y

actividades de carácter profesional que los preparen para la vida. En la actualidad —señala— los niños y niñas que van a las escuelas industriales, comerciales, técnicas o de artesanos, lo hacen después de haber completado su educación primaria únicamente. Nada se ha hecho todavía por estudiar a los candidatos a alumnos de las escuelas profesionales para ubicarlos donde mejor puedan aprovecharse el interés, la vocación o las habilidades que puedan tener en potencia. Tal estudio es indispensable porque a la edad en que los alumnos abandonan la escuela primaria, no tienen experiencias de la vida, ni conocimiento del trabajo que les permitan elegir con alguna certeza la profesión que más les convenga.

Una buena orientación para estos alumnos terminaría —señala el Dr. Carey— y no seguiría ocurriendo, el hecho penoso de que los alumnos que llegan a la enseñanza industrial o vocacional sean aquellos que ya traen el estigma del fracaso en los estudios académicos del liceo. La enseñanza profesional necesita alumnos aun de mayor capacidad que la que se requiere para ser un buen alumno de un liceo, porque,

aparte de las condiciones intelectuales que éste exige, es imperativo tener en potencia ciertas destrezas y habilidades manuales sin las cuales el éxito no es posible.

## Hacia una pedagogía nacional

En un artículo del Inspector Provincial de Educación de Linares, profesor Isaac Gálvez Zúñiga, como en contrapunto con lo anterior, se hace un análisis de nuestra educación y se concluye que "hasta hoy se ha alimentado casi exclusivamente de la pedagogía extranjera". "Estas experiencias e investigaciones son ajenas a lo que somos en realidad", señala. "Aboga, por tanto, por una pedagogía nacional con sentido americanista basada en nuestros elementos vitales que ayude a darle una real orientación al país, porque", enfatiza, "necesitamos que Chile tenga, por sobre todo, fe en su destino colectivo y hoy día el mayor obstáculo para ello es que no tenemos rumbos de fondo ni inquietudes que enervoren nuestros corazones y nos desgastamos, por eso mismo, en peripecias contradictorias y en pequeñas realizaciones intrascendentes".

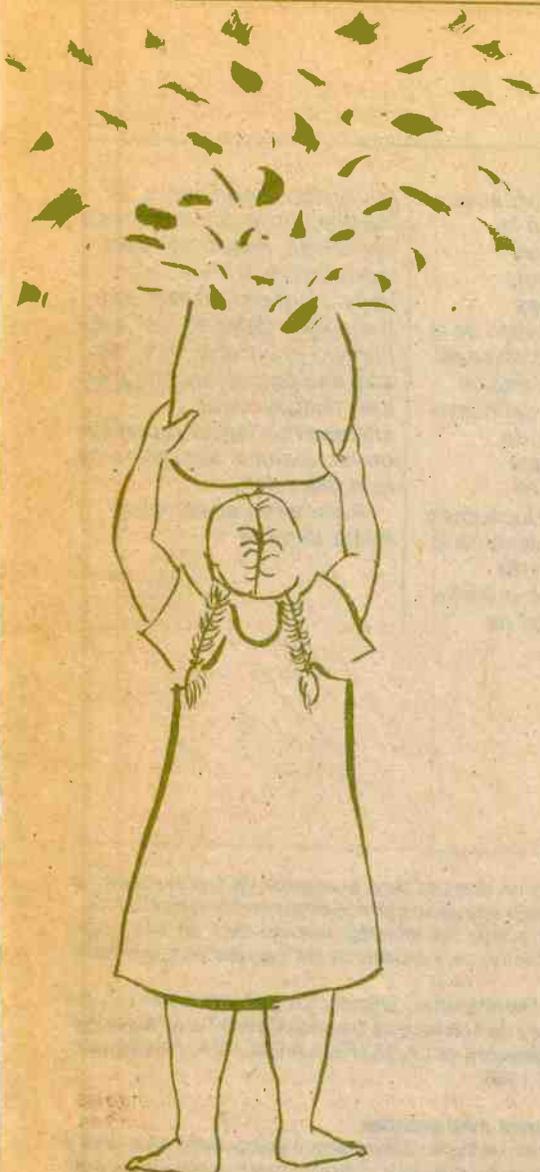
## Descripción de Chile

Acentuando lo anterior, Amanda Labarca traza un lírico retrato de Chile, "...todo el país es un esfuerzo por no naufragar entre las ondas: tan altas son las cumbres desde que se despeña, tan constante la fuerza de atracción de esas concavidades oceánicas que rugen a su vera". Luego va de norte a sur relatando lo que son y lo que entregan cada una de estas zonas, pero se detiene con deleite en el valle central al que denomina cuna de la raza. "Montañas nevadas; colinas verdeguantes, huertos dilatados en que florecen los durazneros, los perales, los cerezos y los manzanos. Todas las variedades de cereales junto a las viñas. Dora el trigo en verano los lomajes suaves de las tierras sureñas. Y en los valles serranos el ganado paca bíblica y abundantemente". Termina la ilustre maestra de esta manera: "Maridaje de roca, de nieve montañesa y de caminos oceánicos..., connubio de araucano indómito y de español que se obstina por rendirlo durante tres siglos, mezcla de elementos y razas potentes, ¿qué nos tendrá reservado el destino si no lo desolimos?".

# REVISTA DE EDUCACION



Núm. 39      ministerio de      Octubre  
Año VI      educacion pú-      1946  
                    blica de Chile



OCTUBRE

Loma florida,  
mariposa en tu falda  
verde árbol.  
Miel parpadeante,  
tronco contorneante,  
brisa clara.  
Paloma blanca,  
azul tu vuelo,  
¡Armonía!  
¡Alma! ¡Vida!  
Alegria, placer,  
esperanza.  
¡Profesor!  
Escucha un cantar;  
reanima,  
alimenta el espíritu.  
Ronda, voces...  
¡Niños?  
Tu sueño.  
Corred, saltad.  
Jardín espacial.

**José Joaquín Pérez Urrutia** es profesor rural de la comuna de Purén, provincia de Malleco, Novena Región.

Realizó sus estudios profesionales en la Escuela Normal Experimental de Victoria y obtuvo su título de profesor de enseñanza general básica en el Instituto Profesional de Chillán.

Es autodidacto. No tiene libros publicados. Se ha preocupado fundamentalmente del deporte. Sus alumnos han tenido destacada actuación en este campo.

## DIA DEL PROFESOR RURAL



Dos manos muy blancas,  
dos lámparas chispeantes  
y aquella dulce niña  
un presente entrega a su profesor.  
Muy de madrugada lo sacaron,  
su envoltorio es un jirón;  
en su paseo amoroso  
la acompañaron las golondrinas  
que volaron de flor en flor.  
¡Mil voces en aquellas rondas!  
¡Mi clase fue una fiesta!  
Letras escritas con jazmín,  
cantadas en el bosque.  
Ya en el ocaso, sereno, tranquilo.  
Recuerdo aquellos que laboraron  
mi senda,  
tejiendo las redes, de la ciencia y el  
saber.

Su sacrificio abnegado,  
bebiendo la dulzura del campo,  
recibe un saludo de adoquines  
floridos,  
de un néctar que guía en paz  
hacia el futuro  
que forjamos con mucha fe.  
Quisiera que supieras  
cuándo la sonrisa, hace llorar.



## HALLEY

Muy cruel, reluciente,  
el firmamento.  
Espinás en las gargantas,  
ojos, lágrimas,  
llanto del huérfano  
amargo y oscuro,  
abdomen abierto,  
cascada de piedras,  
larga cola,  
cabeza de hormigón.  
Hermano,  
vecino melancólico,  
manto eterno.  
76 años demoras  
y acechas al mundo  
con tu desgracia  
ajena e inhóspita.  
¡Cuánta hablaría!  
¡qué mentira!

Has causado alegría  
Miramos con los ojos vueltos  
hacia ti, viajero espacial  
allí estabas;  
tenue, pero majestuoso...  
Escuchen y observen, hijos,  
denme sus manos,  
escuchen su mensaje:  
paz,  
dulzura,  
esperanza,  
porvenir,  
comprensión,  
alegría de vivir.  
Flor en las sienas  
paloma en tu mano,  
él les dice:  
¡niño, volveré a verte  
tu mundo será mejor!



## A NUESTROS LECTORES

Queremos cerrar esta edición de homenaje al profesor con nuestro abrazo sincero y fraternal para todos los colegas que leen nuestra revista y para todos aquellos que están suscritos dentro y fuera del país. Abrimos este número con una flor y un dibujo infantil, expresiones de afecto de los pequeños alumnos en los que quisimos simbolizar el reconocimiento de la comunidad. Lo cerramos estrechándolos a todos con alegría por la tarea que cumplen, por la maravillosa

esperanza que significa la labor por realizar.

La próxima edición, la 142, traerá material para los profesores de asignaturas científicas, a través de un artículo denominado: *El segundo principio de la termodinámica y la enseñanza de las Ciencias Naturales*. También materiales para los profesores de Educación Especial y para todos los docentes, en los artículos: *La estabilidad en los diagnósticos de inteligencia en menores retardados y*

*sugerencias de actividades lúdico verbales para la superación de errores específicos en la lecto-escritura de los niños disléxicos*. Los docentes de la modalidad técnico-profesional podrán conocer un trabajo para la evaluación del nuevo currículo y para los de educación de adultos ofreceremos un perfil profesional de los educadores de adultos en el contexto de la educación permanente.

Pretendemos que el tema central de la edición de

noviembre, dedicado a la integración de la comunidad a la escuela, resulte útil para todos ustedes. Para saber si hemos logrado realizar esta pretensión deberán leer ese número el próximo mes. No sólo eso podrán encontrar allí sino también otros interesantes temas repartidos en las diversas secciones de la publicación.

Reiteramos el abrazo y hasta siempre.

## A PROPOSITO DE EDUCACION

### El edificio de la Normal

El extenso y hermoso edificio destinado a la Escuela Normal de Preceptores de Santiago se inaugura hoy a las dos de la tarde y es uno de los mejores tipos de arquitectura que se han llevado a cabo en Chile hasta el día.

EL MERCURIO, Valparaíso, 13 de septiembre de 1886. Nota publicada en la columna "Hace 100 años de EL MERCURIO, Santiago, 13 de septiembre de 1886."

### No podrán destruir tu alma

... Han destruido tus salas, muros, dependencias, a pesar de ser una joya arquitectónica y un patrimonio cultural de todos los chilenos, pero no podrán jamás destruir tu alma, tu espíritu, lo que tú fuiste y representaste para nosotros y la educación de Chile... Tus ex alumnos, los profesores normalistas y generaciones de chilenos, te llevaremos siempre en nuestros corazones.

Félix R. León Contreras, en comunicación enviada desde Iquique, acerca de la destrucción del centenario edificio de la Normal José Abelardo Núñez, publicada en Cartas al Director, LA TERCERA, Santiago, 20 de agosto de 1986.

### El reconocimiento

El reconocimiento de la sociedad es lo único que espera el maestro, porque no existe valor material alguno que compense esa bella tarea de facilitar la vida de los demás. Es lo que esperó este maestro y que no logró conseguir en su vida de educador, por la cual luchó tanto para llegar a desempeñarla. De familia humilde vino del sur a estudiar lo que era su vocación. Para ello debió afrontar innumerables sacrificios, trabajando a veces como albañil, otras como plomero o como hojalatero, para titularse finalmente en el Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile.

Ricardo Carrasco rindiendo homenaje al profesor de Castellano Edgardo Isla Quezada, que se desempeñó en el Liceo A-119, Colegio Sagrado Corazón e Instituto Premilitar de Talagante y que falleció el 20 de agosto. Publicación en Cartas al Director, LA TERCERA, Santiago, 16 de septiembre de 1986.

### La maestra primaria

El Maestro Primario ha sido un símbolo en nuestra Patria, porque él representa, sin dudas, un sembrador de espíritus y de vocaciones, ya que las condiciones naturales de las personas brotan de su comportamiento

en la infancia, cuando un Maestro llegó al corazón de sus alumnos. La Maestra Primaria ha sido el símbolo perfeccionado de dicho sembrador... La Maestra Primaria puede ser inmortal cuando deja en sus niños, convertida en vida, el esfuerzo, los ideales y las inquietudes que motivaron su alma.

Felipe Valenzuela Herrera en su artículo "La Señorita Amanda", recordando a la profesora de Antofagasta Amanda Castro Toro, fallecida el 7 de septiembre. Publicación de LA ESTRELLA DEL LOA, Antofagasta, 10 de septiembre de 1986.

### Una de las profesiones más grandes

Liberar a la educación de lacras politiqueras es labor tanto de padres y apoderados como de profesores, por lo que no hay que permitir que las escuelas se conviertan en terreno fértil para la siembra de odiosidades. En ellas debe primar y sobresalir la dignidad y el respeto que se le debe al magisterio, reconociendo sus jerarquías educacionales, porque tras ellas hay años de esfuerzo y sacrificio que a la luz de la razón no deben olvidarse... Una de las profesiones más grandes y sublimes es la del maestro educador, debido a que el material con que ellos trabajan es el más delicado, es la vida misma... ¿Quién de nosotros no recuerda con aprecio y cariño a aquel maestro que nos enseñó a leer? Esos apóstoles del magisterio no pueden estar expuestos a la inconsciencia humana, no pueden seguir defendiéndose eternamente tratando de lograr seguridad y estabilidad en sus labores, como tampoco mendigando un reajuste que les permita vivir con dignidad.

Andino Avalos Norambuena en su artículo "Proselitismo en la educación", publicado por EL SUR, Concepción, 26 de agosto de 1986.

### Profesión maravillosa

Entré a estudiar Literatura y Filosofía en la Universidad de Chile. Pero con la capacidad de la juventud estudiaba paralelamente teatro. Hasta las siete de la tarde estudiaba mi pedagogía y a las siete y media comenzaba las clases de teatro hasta las once de la noche. Cuando me recibí de profesora, ya tenía el título de actriz... Formé muchas generaciones en este país. En todas partes hay alumnas mías. Trabajé en el Liceo N° 1, en el 8, en el 9. Es una profesión maravillosa. Después de actriz me gustaba enseñar, me gustaba formar. Además, en todos los lugares que hice clases organicé grupos de teatro.

Nelly Meruane en declaraciones publicadas por EL MERCURIO, Santiago, 31 de agosto de 1986.

# verónica



La más femenina de las revistas  
femeninas, en formato internacional  
y con tapas de lujo

Entrevistas - Reportajes - Moda - Cocina - Jardinería y mucho más  
para la MUJER MODERNA

EXIJALA TODOS LOS SABADOS CON SU DIARIO **LA NACION**

# ENSEÑA, EDUCA Y ENTRETIEENE.

ATARI. Los únicos con programas escolares.



Los computadores Atari son los únicos en Chile que tienen programas educacionales en español, de cada una de las materias del colegio, desde primero básico a cuarto medio, basados en los planes del Ministerio de Educación.

Además, jugar y estudiar con Atari es muy divertido.

*Al comprar su computador Atari, exija gratis un cassette de regalo con 30 programas y dos cassettes educacionales Atari. Además un manual de uso en español.*

*Exija el sello de garantía Coelsa.*

**COELSA**  
COMPUTACION

Sinónimo de garantía y servicio.



# ATARI®

## COMPUTADORES

EL AMIGO IDEAL PARA SUS HIJOS.

